



# KANALBLATT

...mehr Information für unsere Region!



**KNUTZEN  
TEPPICH-HOF**   
Knutzen Teppich-Hof GmbH

Viele Größen vorrätig  
**15<sup>99</sup>**  
Doppelholz  
40 x 160 cm

Viele Größen vorrätig  
**17<sup>99</sup>**  
Vergarante  
Pflanze-Anlage  
20 x 140 cm

Büdelndorf  
Neue Dorfstr. 68  
0 43 31 - 35 06 11

Eckernförde  
Rendsburger Str. 122  
0 43 51 - 76 95 64 0

Schleswig  
Lattenkamp 3-4  
0 46 21 - 97 87 34 0

mehr über unsere aktuellen Angebote auf Seite 2 

JEVENSTEDT • WESTERRÖNFELD • RD-SÜD • OSTERRÖNFELD • SCHACHT-AUDORF • RADE • OSTENFELD • EHLERSDORF • STEINWEHR • OHE • SCHÜLDORF • HABMOOR • HÖBEK • BOVENAU

Heizung • Sanitär • Lüftung  
**Rolf Petersen**  
seit 1972

## Unser



**TEAM**

**wünscht frohe Weihnachten  
und sucht auch für 2021  
motivierete Kollegen!**

[www.rolfpetersen.de](http://www.rolfpetersen.de)

*Frohe Weihnachten  
und alles Gute für  
das neue Jahr,  
vor allem Gesundheit!*

Ihr Jahr 2021



Wo stehen Ihre Chancen bestens, wo sollten Sie sich zurückhalten?



**Jahreshoroskop**

ca. 25 Seiten, EUR 59.-

**Telefonberatung**

1 Std. EUR 120.-

weitere Angebote auf [www.12Zeichen.de](http://www.12Zeichen.de)



**Astrologe**  
**Martin A. Banger**

04334 181000  
[banger@12Zeichen.de](mailto:banger@12Zeichen.de)

Jahresplanung • Partnerschaft  
OP-Termine  
Geschäftsberatung steuerlich absetzbar

## 900 Euro für mehr E-Mobilität im Kreis Rendsburg-Eckernförde

### SH Nezt unterstützt E-Car-Sharing Verein "Die Kronwerker"

Im Rahmen ihrer Dörpsmobil-Kampagne fördert Schleswig-Holstein Netz (SH Netz) ein neues Elektro-Auto des Rendsburger E-Car-Sharing-Vereins „Die Kronwerker“. Die Aktion läuft drei Jahre lang mit einer Summe von insgesamt 900 Euro. Nach außen sichtbar wird die Kooperation durch das blau-weiße Unternehmenslogo von SH Netz, das künftig auf dem Fahrzeug über die Straßen im Kreis Rendsburg Eckernförde und darüber hinaus rollt.

„Wir freuen uns sehr über die finanzielle Unterstützung. So können wir gemeinsam mit SH Netz unseren Beitrag zu einer klimafreundlichen Mobilität leisten“, erklärt Christian Scherpe, Vorsitzender von „Die Kronwerker e.V.“ Der von Bürgern des Rendsburger Stadtteiles

Kronwerk gegründete Verein verfolgt das Ziel, durch E-Car-Sharing einen wichtigen Beitrag zum Thema Verkehrs- und Energiewende zu leisten.

Neben einer effizienteren Nutzung eingesetzter Ressourcen wie Stahl, Kunststoff und Lithium, reduziert die hohe Auslastung des Fahrzeugs auch den Flächenbedarf. Ein Großteil der bereitgestellten Verkehrsfläche wird für den ruhenden Verkehr benötigt, denn im Durchschnitt wird ein PKW nur eine Stunde am Tag gefahren und steht die restliche Zeit. Die Kronwerker gehen zunächst davon aus, dass durch die gemeinsame Nutzung des Dörpsmobils eine Auslastung von 20 Stunden pro Woche erreicht wird. Auch „können die unmittelbaren Kosten der Mobilität ein Ansatz sein, um das eigene

Mobilitäts-Verhalten zu re°ektieren“, so Scherpe.

„Die Idee zum Dörpsmobil ist vor gut vier Jahren in Klixbüll entstanden und verbreitet sich immer mehr in Schleswig-Holstein. Das Carsharing-Modell bringt nicht nur die (E-)Mobilität auf dem Land voran, sondern trägt auch gleichzeitig zum Klimaschutz bei.“, erklärt Kommunalmanager Christian Jacobsen von SH Netz. So hat sich HanseWerk als Muttergesellschaft von SH Netz nicht nur zum Ziel gesetzt, bis 2030 klimaneutral zu werden, sondern auch Kunden und Partner dabei zu unterstützen, weniger CO2 zu produzieren. Dazu zählen Projekte wie dieses, aber auch der Ausbau von Ladesäulen für die E-Mobilität und die Umstellung des eigenen Fuhrparks.

# KNUTZEN TEPPICH-HOF



Knutzen Teppich-Hof GmbH



Viele Größen  
vorrätig

Doppelrollo  
»Duo«  
**15<sup>99</sup>**  
45 x 160 cm



Viele Größen  
vorrätig

Verspannte  
Plissee-Anlage  
**17<sup>99</sup>**  
50 x 140 cm



**Doppelrollo »Duo«**  
Viele weitere Größen vorrätig. Ideale Regelung des Tageslichtes. In den Farben weiß, creme und anthrazit erhältlich. Inklusive Klemmträger.

**Verspannte Plissee-Anlage**  
Frei verschiebbare Plissee Anlage. Leichte Selbstmontage durch Klemmträger. In vielen Größen vorrätig. 5 unterschiedliche Farben erhältlich.

**Büdelsdorf**  
**Neue Dorfstr. 68**  
**0 43 31 - 35 06 11**

**Eckernförde**  
**Rendsburger Str. 122**  
**0 43 51 - 76 95 64 0**

**Schleswig**  
**Lattenkamp 3-4**  
**0 46 21 - 97 87 34 0**



## Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Ein ereignisreiches und außergewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende. Und jetzt zum Schluss kommt noch einmal ein harter Lockdown. Viele Geschäfte müssen wieder schließen - und das so kurz vor Weihnachten.

Weihnachten eigentlich die besinnliche Zeit eines Jahres.

Aber nutzen wir doch die Zeit, um uns darauf zu besinnen, dass es den meisten von uns trotz der Coroneinschränkungen gut geht. Besinnen wir uns darauf, dass wir vielleicht nur im kleinen Kreis Weihnachten feiern können, aber dann die Menschen um uns haben, die uns wirklich viel bedeuten. Besinnen wir uns doch auch auf die kleinen Dinge

im Leben, die uns eine Freude bereiten und somit den Alltag verschönern.

Trotz des ungewöhnlichen Jahres konnten wir jeden Monat mit unserem Kanalblatt erscheinen. Und das, obwohl kaum Veranstaltungen statt fanden.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei den Gewerbetreibenden und Unternehmern für die gute Zusammenarbeit bedanken und freue mich, diese mit Ihnen im nächsten Jahr fortführen zu dürfen. Dank Ihnen ist die Realisierung des Kanalblattes jeden Monat erst möglich.

Den Vereinen und Verbänden, die in diesem Jahr auf alle Veranstaltungen und Aktionen verzichten mussten, danke ich ebenfalls

für die gute Zusammenarbeit.

Und gerade in diesem Jahr fragt man sich mehr als denn je: Wie wird das nächste Jahr? Wir - das Kanalblatt-Team - freuen uns auf jeden Fall darauf, wenn wir wieder über Ihre Veranstaltungen und Aktionen im neuen Jahr berichten dürfen.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern eine schöne Adventszeit,

besinnliche Weihnachtstage sowie einen guten, ruhigen Start in das Jahr 2021. Vor allem wünsche ich Ihnen Gesundheit und nun viel Spaß beim Lesen

Ihre

Heike Strahl

**BEIER**  
GmbH  
Ihr **Glaspartner**

Glaserei  
Isolierglas  
Glasbiegerei  
Glaschleiferei  
Sandstrahlung auf Glas

Walter-Zeidler-Str. 17  
24783 Osterrönfeld

Tel. 04331 868485  
Fax 04331 868487

Mail [info@glasbeier.de](mailto:info@glasbeier.de)

Frohe Weihnachten wünscht:

**H-G-E**



Haus- Gebäude- Elektrotechnik **SERVICE** GmbH

Elektro • Heizung • Sanitär • Solar

Rendsburg: 04331 - 20 39 10 • Kiel: 0431 - 580 86 91 • [www.h-g-e.com](http://www.h-g-e.com)

Ein frohes Weihnachtsfest,  
Gesundheit,  
Glück und Erfolg im neuen Jahr  
wünscht Ihnen



© kanalblatt.com

**GÜNTER NIESEWENDT**

Rudolf-Diesel-Straße 1  
24790 Schacht-Audorf  
Tel. (0 43 31) 9 19 99



Dagmar Kienaf  
Ihre Hörgeräteprofis

Hörsysteme ab **0,- €\***

Wi kooomt vun hier, wi sünd för hier!

\*zzgl. 10,- € gesetzl. Zuzahlung pro Hörsystem bei Anspruchsberechtigung durch eine gesetzl. Krankenkasse

Rendsburg · Wallstraße 38 · fon 04331-43 73 555

Fockbek · Disshorn 2a · fon 04331-14 84 10

Mo.-Fr. 9-13 Uhr // 14-18 Uhr · Sa. 10-13 Uhr (außer Fockbek)

by FreeMedia



- Kompetent
- Zuverlässig
- Diskret
- eigene Trauerhalle

**Ihr Partner im Trauerfall**



Holm Bestattungen e.K.

Dorfstr. 19  
24594 Nindorf  
Telefon: 04871 - 7010

Fax: 04871 - 8171

E-Mail: [service@tischlerei-holm.de](mailto:service@tischlerei-holm.de)  
[www.Bestattungen-Holm.de](http://www.Bestattungen-Holm.de)

Am Gaswerk 16  
24594 Hohenwestedt

## Sportentwicklungsprozess zur Sportregion Rendsburg

Der 2018 durch die Entwicklungsagentur für den Lebens- und Wirtschaftsraum Rendsburg angestoßene Sportentwicklungsprozess in der Region Rendsburg "lebt". 24 Ziele wurden in einem Sportentwicklungsplan (SEP) festgehalten. Das Wichtigste war die Einrichtung einer hauptamtlichen Koordinierungsstelle. Diese wurde bei der AktivRegion Eider und Kanalregion Rendsburg zunächst als Minijob, seit April diesen Jahres als Halbtagsstelle aufgebaut und mit Melanie Knierim als Sportkoordinatorin besetzt.

Hauptaufgabe der Sportkoordination ist der Kontakt zu den Vereinen und den Kommunen, um Kooperationen auszuloten. Nöte und Probleme aufzunehmen und diese zusammen und mit Unterstützung des Kreissportverbandes (KSV) zu lösen. Der Kreissportverband hat die Sportentwicklung von Anfang an begleitet und so oft wie möglich auch an den Sitzungen der Arbeitsgruppen teilgenommen. Die Corona-Pandemie hat zu erheblichen Veränderungen und Einschnitten bei dem Sportvereinen geführt. Die Beratungstätigkeit ist, insbesondere für den

KSV, enorm gestiegen. Auch bei der Sportkoordinatorin steigen die Anfragen, da sich die Spielregeln zu Kontakten und Sportmöglichkeiten ständig ändern. Positiv an der Entwicklung ist, dass sich die Vereine mehr öffnen und die Zusammenarbeit der Akteure in dem Themenfeld "Sport" enger wird.

Melanie Knierim: "Durch Corona werden die Vereine auch kreativer, denken über neue Ausrichtungen und Angebote nach und sie beschäftigen sich intensiver mit dem SEP."

Eines dieser neuen kreativen Angebote ist z. B. die Wassersportsparte beim TSV Borgstedt. Dieses wurde intensiv und konzeptionell von der Sportkoordination begleitet. Relativ kurzfristig konnten SUP-Kurse gestartet und die Kooperation mit den Inklusionspartnern aufgebaut werden.

Weitere Outdoorangebote - auch für den nichtorganisierten Vereinssport - sind bei verschiedenen Kommunen in der Planung. Marco Neumann: "Die Sportkoordination ist oft eine ideale Symbiose zu unserer Fördermittelberatung und Projektbegleitung. Viele Projekte, kleine wie große, die in den Kommunen anstehen,

haben mit dem Thema Sport zu tun."

Aktuell arbeitet die AktivRegion Rendsburg daran, das zweitwichtigste Ziel im Sportentwicklungsplan umzusetzen: ein Sportportal für die Region. Dieses Portal wird die Sportvereine, Sportarten und Sportstätten in der Region übersichtlich darstellen. Über 70 Sportvereine wurden bisher recherchiert. Die Vereine erhalten einen kostenfreien Basiseintrag, der neben dem Logo, den Kontaktdaten und Ansprechpartner auch das jeweilige Sportangebot in Stichworten enthält. Wer mehr Informationen über sich, aus dem Vereinsleben oder dem Angebot der einzelnen Sparten und Mannschaften präsentieren möchte, kann einen kostenpflichtigen Premiueintrag buchen.

Und ein weitere Projekt wird derzeit von der Sportkoordination umgesetzt: Eine Herausforderung in vielen Vereinen ist die zeitaufwändige Mitgliederverwaltung. In Vereinen, die keine Geschäfts-

stelle unterhalten, wird diese oft von den Kassenwartern übernommen. Zur Unterstützung dieser ehrenamtlichen Tätigkeit untersucht die AktivRegion Rendsburg derzeit, wie eine professionelle, externe Mitgliederverwaltung aussehen könnte. Melanie Knierim meint hierzu: "Wir möchten ein datenschutzkonformes Angebot aufbauen, das es Vereinen ermöglicht, diese aufwändige Tätigkeit abzugeben und das Ehrenamt zu entlasten."

Hierzu hat sich die AktivRegion um eine 450-Euro-Kraft verstärkt. Frau Cynthia Lütgeharm konzipiert derzeit das Angebot. Für die Testphase sucht die AktivRegion drei Vereine unterschiedlicher Größe. Mit ihnen zusammen soll das Angebot passgenau ausgearbeitet werden, bevor es allen zur Verfügung gestellt wird. Interessierte Vereine melden sich bitte bis Ende des Jahres bei der AktivRegion per E-Mail an [c.luetgeharm@eider-und-kanal-region-rendsborg.de](mailto:c.luetgeharm@eider-und-kanal-region-rendsborg.de)

# PAASCH

## RENT A TRANSPORTER

### SIE SUCHEN EINEN SPRINTER FÜR EIN PAAR STUNDEN?

**BEI UNS BEREITS AB 15€ / STD** INKL. 50 KM

**TAGESTARIFE AB 49€ / TAG** INKL. 100 KM

KEINE KREDITKARTE ZUR ANMIETUNG ERFORDERLICH • BARZAHLUNG MÖGLICH

**PAASCH GMBH • FEHMARNSTR. 9 • 24782 BÜDELSDORF**  
**04331-300 334 • WWW.PAASCH-GMBH.DE**



**Glasschiebetüren**  
**Glasduschen**  
**Spiegel**  
**Ganzglastüren**



**Glasvordächer**  
**Glasfaltwände**  
**Ganzglasanlagen**  
**Automattüren**

**Wupper Glas + Tür-Technik GmbH**  
Fehmarnstraße 12  
24782 Büdelsdorf  
Tel. (043 31) 49 27 500  
Fax. (043 31) 49 27 529  
[wupper@wupper-glastechnik.de](mailto:wupper@wupper-glastechnik.de)  
[www.wupper-glastechnik.de](http://www.wupper-glastechnik.de)

## Rendsburger Jahrbuch 2020 ein Stück Zeitgeschichte



Uwe Jäckel und Verleger Torsten Boger präsentieren das druckfrische Jahrbuch 2020

Es ist wieder soweit, die Gesellschaft für Rendsburger Stadt- und Kreisgeschichte e.V. präsentiert das Jahrbuch 2020. Aus bekannten Gründen kann dies in diesem Jahr nicht mit einer Veranstaltung verbunden werden. Wie auch alle anderen Veranstaltungen, Vorträge und Ausflugsfahrten mit historischem Hintergrund in diesem Jahr nicht stattfanden.

Der Vorstand der Gesellschaft für Rendsburger Stadt- und Kreisgeschichte freut sich, dass trotz aller Umstände wieder ein Jahrbuch erstellt werden konnte. Das Redaktionsteam Uwe Jäckel, Meinhard Jaster und Dr. Dagmar Hemmie haben mit den Autoren

der einzelnen Berichte wieder ein lesenswertes Buch der regionalen Zeitgeschichte geschaffen. Hauptthema in dem diesjährigen Jahrbuch ist die Nachkriegszeit. Zeitzeugen aus der Region berichten über ihre Erlebnisse in der Kindheit.

Gedruckt wurde das Jahrbuch wieder im Rendsburger Druck- und Verlagshaus in Osterrönfeld. Die rund 500 Mitglieder der Gesellschaft für Rendsburger Stadt- und Kreisgeschichte erhalten ein Exemplar zugeschickt. Alle anderen Interessenten erhalten die Bücher für 15,- € in allen Rendsburger Buchhandlungen.



**Premiumqualität  
zum Herstellerpreis**

**HILLER** GmbH  
TERRASSENDÄCHER

Hiller Terrassendächer GmbH  
Am Dolmen 6  
24782 Büdelsdorf  
Tel.: 04331/492740-0  
Fax: 04331/492740-1  
info@hiller-td.de

[www.hiller-terrassendaecher.de](http://www.hiller-terrassendaecher.de)

**RD ImmoKontor**  
So gehen Immobilien heute

**Fehler  
beim  
Immobilienverkauf  
vermeiden**

**Nutzen Sie unsere  
kostenlose  
und unverbindliche  
Wertermittlung**

**GUTSCHEIN**  
Kostenlose  
Wertermittlung  
Gültig bis  
31.12.20

**Kompetenz  
aus über  
500  
Immobilien-  
bewertungen**

**Wir sind zertifiziert**  
Einziger DEKRA zertifizierter  
Makler im Kreis RD-ECK



[www.rd-immokontor.de](http://www.rd-immokontor.de)

Stegen 3a, 24768 Rendsburg, E-Mail: [info@rd-immokontor.de](mailto:info@rd-immokontor.de)

**Mobil: 0170 909090 7**



## Moin moin,

jetzt ist es wieder soweit, ein neuer „Teil-Lockdown“ bestimmt viele Bereiche in unserem Leben. Kaum jemand hätte es vor 9 Monaten für möglich gehalten, was nicht nur in Deutschland, sondern auf der ganzen Welt schon seit Monaten aus der Not heraus umgesetzt wurde und wird. Lassen sie uns froh darüber sein, dass wir hier in Deutschland in einer recht komfortablen Situation sind, denn wir sind - vielleicht aufgrund unser oft belächelten „deutschen Gründlichkeit“ - im Gegensatz zu anderen Ländern gut davor. Um diesen Zustand zu halten, bitte ich Sie eindringlichst, die Kontakte auf ein Minimum zu reduzieren, denn auch im Amtsgebiet haben wir inzwischen positive Fälle. Auch wenn das Tragen der Masken nicht immer einfach erscheint, lassen Sie uns in den nächsten Wochen alles daran setzen, die Infektionskette zu unterbrechen, so dass wir hoffentlich daraufhin ein schönes Weihnachtsfest mit der Familie und Freunden feiern können.

Es bleibt mir nur zu hoffen, dass der Schulbetrieb aufrecht erhalten werden kann und auch die Kindergärten sind für die weitere Entwicklung unserer Kinder enorm wichtig. Vielen Dank an dieser Stelle an die Erzieher/innen,

Lehrer/innen, den Kita-Leitungen, die Schulleitung, den Hausmeistern und den anderen zuständigen sowie helfenden Händen, dass der enorme Aufwand zur Umsetzung der Hygienekonzepte geleistet wird.

Auch wir von der Gemeinde versuchen, nur das Nötigste abzuhandeln.

Abgesagt hingegen haben wir dieses Jahr die gesellige Runde des Veranstaltungskalenders, beim Volkstrauertag findet nur eine interne Kranzniederlegung statt, obwohl ein WPU der 9. Klasse der Schule eine tolle Idee hatte, diesen denkwürdigen Tag mit Gemeinde und Kirche zu gestalten und zu präsentieren. Wir werden schauen, in welchem Rahmen wir das Ergebnis von dem Schülern präsentieren können.

Am 10.11. wird noch eine Bau- und Umweltausschusssitzung abgehalten und am 12.11. wird eine Gemeinderatsversammlung - natürlich unter strengen Auflagen - stattfinden, denn ein paar Sachen müssen noch dringend beschlossen werden.

Bei unserer letzten GV haben wir uns nun für den Standort der ehemaligen Raiffeisenbank ausgesprochen, dort das Ärztehaus umzusetzen. Es freut mich sehr, dass wir bei dieser wichtigen

Entscheidung für das Dorf diesen Punkt bei einer Enthaltung ansonsten einstimmig beschlossen haben. Wir sind nun mit der Praxisplanerin dabei, die Räumlichkeiten der beiden Praxen zu konzipieren.

Dafür wird noch ein Anbau notwendig sein, jedoch können wir recht zügig mit der Umsetzung beginnen, so dass wir spätestens im Sommer 2022, hoffentlich schon im Januar 2022, in unser Jevenstedter Ärztehaus einziehen können. Die derzeitige Lage zeigt uns, wie wichtig die ärztliche Versorgung für das Dorf ist und mit diesem eigenen Haus festigt die Gemeinde auf lange Sicht diesen elementaren Bereich.

Nun möchte ich noch auf etwas hinweisen. Die Reinigung der Rinnsteine wird nicht von jedem Grundstückseigentümer rich-

tig vollzogen, bitte säubern sie diese, erst recht nun, wo das ganze Laub dazu kommt.

Außerdem muss ich wieder an die Hundebesitzer appellieren, die Kotbeutel fachgerecht zu benutzen, denn das gehört auch dazu, wenn jemand einen Hund hält. Wir werden die Kotbeutel demnächst kostenlos zur Verfügung stellen, den Ort zur Abholung geben wir noch bekannt.

Ich wünsche Ihnen trotz allem einen schönen Herbst, besinnen sie sich auf das Wesentliche und bleiben sie gesund.

Mit herbstlichen Gruß

Sönke Schwager  
Bürgermeister




**Evangelisch- Luther. Kirchengemeinde**  
**JEVENSTEDT**  
[www.kirche-jevenstedt.de](http://www.kirche-jevenstedt.de)

### KIRCHE ST. GEORG JEVENSTEDT

<b>20.12.</b>	17.00 Uhr	<b>4. Advent-Gottesdienst</b> - open air
<b>24.12.</b>	15.00 Uhr	<b>Familiengottesdienst*</b> - open air Pastorin Westphal
	17.00 Uhr	<b>Christvesper*</b> - open air; Pastor Halver
	23.00 Uhr	<b>Christmette*</b> ; Pastorin Halver
<b>31.12.</b>	17.00 Uhr	<b>Jahresschluss-Andacht</b> ; Pastorin Halver
<b>03.01.</b>	10.00 Uhr	<b>Gottesdienst</b> ; Pastor Halver
<b>10.01.</b>	10.00 Uhr	<b>Familiengottesdienst</b> m. Königssingen; Pastorin Hanke
<b>17.01.</b>	10.00 Uhr	<b>Familiengottesdienst</b> m. Taufen; Pastor Chwastek

### KREUZKIRCHE SCHÜLP

<b>26.12.</b>	11.00 Uhr	<b>2. Weihnachtstag-Gottesdienst</b> - open air; Pastor Zimmermann-Stock
---------------	-----------	---

\*an den drei Gottesdiensten am Heiligen Abend darf im Anschluss das Friedenslicht mit nach Hause genommen werden - bitte eine geeignete Kerze/Windlicht/Laderne mitbringen.

Bitte an Mundschutz und Mindestabstand denken!

Parkett  
Bodenbeläge  
Sonnenschutz  
Geräteverleih

**Bergatt**  
Der Boden

Inh.: Detlef Schmidt  
Werner-von-Siemens-Str. 39  
24783 Osterrönfeld

Telefon: (0 43 31) 4 25 88  
Fax: (0 43 31) 4 49 08  
[www.bergatt.de](http://www.bergatt.de)  
[info@bergatt.de](mailto:info@bergatt.de)

• Ausstellung • Beratung • Gestaltung • Verkauf • Verlegung • Service •

## Schule am Ochsenweg - Corona zum Trotz

Die Pandemie hat unser Leben verändert und – natürlich auch den Schulalltag. Diverse Schulveranstaltungen mussten ausfallen oder fanden in veränderter Form statt. Trotz Corona konnten den Schülerinnen und Schülern der Schule am Ochsenweg viele Aktionen angeboten werden, die zum Nachdenken, Staunen und Mitmachen einluden.



So hatten die Kinder der Klassen 3a und 3b am 29.10. viel Spaß beim Erforschen und Ausprobieren großformatiger Exponate und anschaulicher Experimente im Musiculum Kiel zu den Themen „Klang und Schall“ und „Schlaginstrumente entdecken“.



Am 28./29.10. war für die Klassen 3 bis 7 das mobile Planetarium aus Rendsburg zu Gast – eine faszinierende Fulldome-Videoprojektion, die Wissen über unsere Erde und das Universum erlebnispädagogisch vermittelt.



Der WPU „Abenteuer Mensch“ der Klassen 8 unter der Leitung von Bianca Euler hatte in Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde den Volkstrauertag thematisiert: Krieg und Frieden – Frieden gestalten. In einem Gottesdienst am 13.11.2020 wurden die Ergebnisse präsentiert und befinden sich nun als Ausstellung in den Vitrinen der Schule.



Um den Kontakt mit dem Seniorenhaus auch in Corona-Zeiten zu pflegen, hatten die Schülerinnen und Schüler der Klasse 3c mit ihrer Klassenlehrerin Alexandra Volkmann Briefe und Bilder an die Bewohner des Hog'n Dor in Westerrönfeld geschickt und sehr zur Freude der Kinder prompt Antwort erhalten. Im Seniorenhaus St. Martin freuten sich die Bewohner über weihnachtliche Bastelgrüße, die Bianca Euler aus allen Grundschulklassen überbrachte.



Wie aus einer weißen Gebäudewand ein farbenfroher Schulhof-Blickfang wird, zeigten die Schülerinnen und Schüler des WPU „Unsere Welt gestalten – Kunst ErLeben“ unter der Leitung von Susanne Bruhn

Familie Schwager aus Jevenstedt hatte am 30.11. die Kinder der Klasse 2a mit ihrer Klassenlehrerin Elena Fleckenstein eingeladen, einen Tannenbaum für ihr Klassenzimmer auszusuchen. Begeistert waren die Kinder nicht nur von den Babybäumchen, die erst in acht bis zehn Jahren zum Christbaum werden, sondern auch vom heißen Kakao, den Dirk Schwager vorbereitet hatte.



Auf keinen Fall durfte das traditionelle Weihnachtsbasteln ausfallen, denn jede Klasse wollte geschmückt und in adventliche Stimmung getaucht werden. Wie immer sind kleine Kunstwerke dabei herausgekommen.



# Hogreffe



feine Fleisch - u. Wurstspezialitäten

Spanferkel vom Holzkohlegrill  
Imbisswagen verleiht

TOP Party-Service mit tollen Angeboten  
Fragen kostet nichts, wir beraten Sie gerne

Dorfstrasse 18, 24808 Jevenstedt, 04337/421  
oder in jeder Rendsburger Filiale

## Schlüsselfertiges Bauen

Beratung · Planung · Ausführung



# DAU BAU

Bauunternehmen · Meisterbetrieb

Dau Bau GmbH · Boistedt 1 · 24808 Jevenstedt  
Tel. 04337 9199668 · info@daubau.de



**Volkshochschule  
Jevenstedt e.V.**

Wir wünschen all unseren  
Kursteilnehmer/-innen  
ein geruhsames Weihnachtsfest und  
ein gesundes 2021.



Aufgrund der Corona-Auflagen erscheint das  
Frühjahrsprogramm erst  
Anfang Februar 2021.

Wir hoffen, im Frühjahr wieder durchstarten zu  
dürfen und freuen uns auf Euch.

Bis dahin - bleibt gesund !!!

Anmeldung zu den Kursen über

**[www.vhs-jevenstedt.de](http://www.vhs-jevenstedt.de)**

telefonisch bei Angelika Haase **04337-1059** von  
Mo. –Do. 9:00-11.30 Uhr u. Mo. – Do. 15:00-17.30 Uhr



**Dr. med. dent.  
Sabine Pfisterer**  
Zahnärztin und Zahntechnikerin

Dorfstraße 19 · 24784 Westerrönfeld · Tel. 04331-83443  
www.zahnaerzte - pfister.de · privat Tel. 04331-88792

## Digitale Reise nach Namibia

Im Rahmen des Unterrichtsfaches „Verbraucherlehre“ (VBB) beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler der Klasse 8a mit dem Thema „Nachhaltigkeit.“ Was benötigen wir eigentlich wirklich? Wie hoch ist unser ökologischer Fußabdruck? Was verbrauchen wir schneller, als es nachwachsen kann? Was werfen wir weg? Spannende Fragen rund um die Bereiche Umwelt, Müll, CO<sub>2</sub>-Ausstoß, Konsumverhalten, Produktion und faire Arbeitsbedingungen, die im Unterricht zur Sprache kamen.



Das Highlight des Unterrichtsvorhabens war jedoch die digitale Begegnung mit Beate Schwipfert, die gemeinsam mit ihrem Mann in der Sambesi-Region im Nordosten Namibias eine nachhaltige Fischfarm und Man-

Kontakt initiiert, sodass die Schülerinnen und Schüler ihre Fragen live stellen und mit der Besitzerin und den Mitarbeitern diskutieren konnten – eine digitale Reise im Klassenzimmer, die über ein sog. Active-board plus Webcam übertragen wurde. Bereits 15 solcher



interaktiven Tafeln befinden sich in den Klassen- bzw. Fachräumen der Schule am Ochsenweg: Über dieses Medium können digitale Inhalte unter anderem auf eine weiße Tafel projiziert werden,

gezucht betreibt. Die Versorgung der Menschen mit proteinreicher Nahrung im Land und die Schaffung von Arbeitsplätzen stehen dabei im Vordergrund. Lehrerin Melina Paap hatte den



mit dem Stift kann man malen, schreiben oder modifizieren; das Tafelbild kann abgespeichert oder ausgedruckt werden. Oder ... man verweist digital nach Afrika!

*Wir wünschen allen Kunden eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch!*

**SONNENSCHUTZ-SYSTEME**  
**Foltas**

• Markisen • Rollläden • Garagentore • Insektenschutz • Ihr Fachbetrieb seit 1965

**Diplom-Physikerin Eva Foltas**

- Markisen
- Rollläden
- Insektenschutz
- Garagentore

**– Individuelle Lösungen**  
**– Hochwertige Ausführung**  
**– Ausstellung**  
**– Montage / Kundendienst**  
**– Kostenlose Beratung vor Ort**

**Eva Foltas - 24816 Stafstedt**  
**Telefon 04875 - 424 - Fax 247**  
**eMail: [h.foltas@t-online.de](mailto:h.foltas@t-online.de)**  
**[www.rolladenbau-foltas.de](http://www.rolladenbau-foltas.de)**



**[info@kanalblatt.com](mailto:info@kanalblatt.com)**



## Nikolaus-Aktion des DRK Jevenstredt mit großer Nachfrage



Die DRK-Wichtel auf Nikolaus-Tour

Da hatte sich der DRK Ortsverein Jevenstredt für die älteren Mitmenschen im Dorf etwas ganz Besonderes ausgedacht.

Da zurzeit keine Begegnungsnachmittage, keine Stuhlgymnastik und auch keine Adventsfeier für Senioren stattfinden können, haben sich die Damen vom DRK selbst zu Wichteln erklärt, Kuchen gebacken und gebastelt.

Am 06. Dezember strömten die Wichtel zu 130 Senioren aus. An der Haustür wurde ein hauseige-

ner Teller der Senioren entgegengenommen und mit leckeren Kuchen befüllt. Zudem bekam

jeder eine kleine Nikolausüberraschung mit einer kurzen Weihnachtsgeschichte, einem gebastelten Weihnachtswichtel, einer Tüte selbstgebackene Plätzchen und eine Weihnachtskarte. Einige Wichtel hatten sich auch mit Gedichten auf dieses

Event vorbereitet. „Es war teilweise für uns sehr emotional und wir haben so viel Dankbarkeit zurück bekommen“ so die Vorsitzende Maike Karde.



## DRK Jevenstredt informiert:

Nachlese vom Blutspenden am 18. November 2020

„Mittagstisch bi möhls“ am 07. Januar 2021

Zu unserem Blutspende Termin am 18. November konnten wir 121 Spendewillige Blutspender begrüßen. Ganz besonders haben wir uns über die sechs Erstspender gefreut. Unsere Glückwünsche für die 75. Blutspende gehen an Volker Schergau, für die 50. Blutspende an Sandra Pernot und für die 25. Blutspende an Britta Meyer, Birgit Nefen und Frau Wienholt. Alle erhielten ein kleines Präsent. Herzlichen Dank für Euer Engagement! Vielen Dank an alle Spender und unsere Ehrenamtlichen Helfer!

Unser nächster „Mittagstisch bi möhls“ findet am Donnerstag, den 07. Januar um 12 Uhr statt.

Es gibt Grünkohl, Kochwurst, Kaseler, Schweinebacke, Bratkartoffeln & Senf.

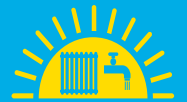
Das Essen kostet € 7,50 p. P. Es kann zurzeit nur „außer Haus“ zum Abholen bestellt werden. Anmeldung bei A. Plikat 04337-919999 oder direkt bi möhls unter 04337-331.

### Nächster Blutspende Termin ist am 03. Februar 2021 !

*Nach diesem turbulenten Jahr, wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden des DRK Ortsverein Jevenstredt, von Herzen fröhliche Weihnachten mit lieben Menschen und glücklichen Momenten. Wir wünschen Euch ein gesundes und einfach wunderbares Jahr 2021. Es grüßt herzlich Euer Team vom DRK Jevenstredt.*

Heizung • Sanitär • Solar

**B. NEBEN**



**Bahne Neben**

Meiereistraße 4

24808 Jevenstredt

Tel. 04337 - 92 900

Fax 04337 - 92 902

- Installation • Modernisierung • Kundendienst
- Wartung • Brennwerttechnik • Photovoltaik

## IHR SERVICE PROFI IN RENDSBURG!

+++ EIGENE MEISTERWERKSTATT! +++ INSTALLATIONS- & MONTAGESERVICE! +++

MEHR ALS NUR BERATUNG UND VERKAUF!

DIE GANZE WELT DER TECHNIK & PROFESSIONELLEN SERVICE ERLEBEN!

- ▶ Reparaturservice
- ▶ Telefon und DSL Service
- ▶ TV-, SAT- & Kabel- + Glasfaser-TV Empfangs-Service
- ▶ Mobilfunk und PC-Multimedia
- ▶ Lieferung und Montage
- ▶ HiFi & Video Service
- ▶ Hausgeräte Service
- ▶ Kaffevollautomaten Service

WWW.EURONICS-RENSBURG.DE

**euronicsXXL**  
Rendsburg

EURONICS XXL Schröder & Weiss GmbH & Co.KG  
Friedrichstädter Str. 34 | 24768 Rendsburg  
Tel.: (0 43 31) 86858-0  
info@euronics-rendsburg.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2021.

**EP: Elektro-Pöppel**

TV, HiFi, Video, Telecom, PC Multimedia, Hausgeräte, Elektro-Anlagen - eigener Kundendienst

**Ihr Fachgeschäft vor Ort**



⚡ Verkauf  
⚡ Reparatur

⚡ Beratung  
⚡ Installation



www.ep-elektro-poeppel.de

Itzehoer Chaussee 21 · 24808 Jevenstredt

Tel. 0 43 37 / 91 99 52 · E-Mail: Elektro-Poeppel@t-online.de

# Wir suchen ständig für unsere Kunden:

- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Gewerbeobjekte
- Landwirtschaftliche Objekte



**Raiffeisen Immobilien  
GmbH (043 31) 2 45 45**  
Königstraße 7, 24768 Rendsburg  
info@ri-rd.de

**www.ri-rd.de**



## Weihnachtsgrüße des TuS Jevenstedt

Liebe Mitglieder des  
TuS Jevenstedt,

Weihnachten naht. Tage, an denen wir uns darauf besinnen, dass es uns und unseren Lieben gut geht - und an denen wir schöne Stunden mit netten Menschen erleben. Zusammensein mit der Familie, mit Freundinnen und Freunden. Wir pflegen zu den Festtagen eigene Traditionen, die uns wichtig sind: sie geben Halt und begleiten uns durch diese Jahreszeiten.

Weihnachten 2020 wird anders. Kein Weg führt an Corona vorbei - leider. Und doch muss es nicht schlechter sein. Machen wir das Beste daraus! Vielleicht tut es uns gut, uns auf etwas "Anderes" einzulassen, Bräuche abzulegen und für das, was uns an Weihnachten wirklich bedeutsam ist, eine pandemiegerechte Art und Weise zu finden.

**Wir wünschen Euch, dass die Feiertage trotz allem viel Schönes für Euch bereithalten.** Denkt nicht an die Arbeit, auch wenn es mitunter schwerfällt. Genießt die freie Zeit, Euren Urlaub. Teilt schöne Erinnerungen - gern auch rund um unseren TuS. Redet über tolle Ereignisse, die vor Euch liegen. Egal was Ihr tut - erholt Euch. Seid glücklich. Wir freuen uns, wenn wir Euch zufrieden und gesund auf unserer Sportanlage wiedersehen.

Euch alle vereint, dass Ihr Euch für unseren TuS Jevenstedt einsetzt. Ob als aktive Sportler, im Ehrenamt, als Sponsor, oder als Fan und Mitglied. Ihr helft uns, unsere Aufgaben zu meistern, wenn es nötig ist. Und vor allem: Ihr seid uns auch in dieser außergewöhnlichen Zeit treu geblieben. Wir sind sehr stolz darauf, dass wir selbst während einer Corona-Pandemie als Verein - und gegen den Trend - gewachsen sind. Dafür danken wir Euch sehr!

Auch im nächsten Jahr werdet Ihr uns als einen Verein erleben, der alles dafür tun wird, dass Ihr sportlich aktiv sein könnt und Euch dabei wohl fühlt. Vielfältig und kreativ.

Drücken wir gemeinsam die Daumen, dass wir die Corona Pandemie besiegen. Damit wir unsere Ideen in die Tat umsetzen können.

Lasst uns sportlich in das nächste Jahr starten und unseren TuS voran bringen. Nur gemeinsam können wir unsere Ziele erreichen - und "spürbar anders" bleiben!

**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch - bleibt vor allem Gesund!**

Heiko Wissner - 1. Vorsitzender  
Marc Andre Schulz -  
2. Vorsitzender  
Egon Rasch - 3. Vorsitzender  
Claudia Görlitz - Kassenwartin

## www.BesserMiteinander.de



Praxis für Paar-, Einzel- und Sexualtherapie

**Silvia Hahn**

Heilpraktikerin für Psychotherapie

- Coaching
- Einzeltherapie
- Paarberatung
- Gespräche



Jetzt auch  
Beratung per  
Telefon &  
Videochat

Nikolaus-Otto-Straße 8c  
24783 Osterörfeld

0176 / 43 49 1029  
info@BesserMiteinander.de

## 74 Geschenke für Obdachlose

### Weihnachtliche Päckchenaktion der Schule am Ochsenweg in Jevenstedt

Ein ganzes Auto voller Päckchen hat Inka Kording zur Materialhofstraße 7 gebracht. Dort befinden sich die Tagesanlaufstelle für Obdachlose, der Mittagstisch der Rendsburger Tafel und die Notschlafstelle, alle in Trägerschaft des Diakonischen Werks des Kirchenkreises gGmbH. In der Materialhofstraße 7 wird es für die Obdachlosen somit eine reichhaltige Bescherung geben. Dank Inka Kording und vor allem Dank der Schülerinnen und Schüler der Klasse 10a der Schule am Ochsenweg in Jevenstedt.



Die Klassensprecher der 10a: Ole Diedrich und Levke Sachau. (Foto: Inka Kording)

„In der zehnten Klassenstufe nehmen die Schülerinnen und Schüler ein soziales Projekt in Angriff“, erläutert Kording. Sie unterrichtet Wirtschaft und Politik an der Schule und in ihrem Unterricht ist die Idee und ihre Umsetzung entstanden. Dabei haben die Schülerinnen und Schüler das meiste selbst gemacht: Einen Brief an die Eltern geschrieben, die

Geschenke gesammelt und diese schließlich am für sie letzten Präsenztage vor den Ferien auch in 74 Kartons verpackt. „Wir haben vier Stunden gemeinsam gepackt und hatten dabei eine richtig schöne Stimmung“, sagt Kording.

Die Aktion fand schon zum zweiten Mal statt, auch im vorigen Jahr hat eine zehnte Klasse der Schule Pakete für Obdachlose in Rendsburg gepackt. „Gerade in dieser Zeit ist es wichtig, nicht nur an sich selbst zu denken, sondern auch anderen eine kleine Freude zu bereiten“, schreibt die Klasse über die Aktion. „Gesammelt haben wir Spenden wie Lebensmittel, Süßigkeiten, Hygieneartikel, Mützen, Handschuhe und so weiter. Aufgrund des Infektionsgeschehens in Rendsburg war es uns leider nicht möglich die Päckchen persönlich zu übergeben, um das Risiko so gering

wie möglich zu halten. Trotzdem hatten wir viel Spaß beim Organisieren und Verpacken.“

Neben den Päckchen konnte Inka Kording noch 150 Euro als Geldspende überreichen. „Es ist Wahnsinn, was die Klasse auf die Beine gestellt hat“, sagt Sozialarbeiterin Heike Seeland. Das Team der Materialhofstraße werde die Geschenke beim Weihnachtsessen an die Obdachlosen übergeben.

Verantwortlich für Pressetext: Helge Buttke

Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!

**KANALBLATT** nortor**regional**

...mehr Information für Stadt und Land!

## Kleinanzeigen

### Suche:

**Suche kleines Baugrundstück** in der Kanalblattregion **zu kaufen**  
Tel.: 0176 72303897

### Biete:

**Torten/Kuchen** für Ihre schönsten Feste (z.B. Geburtstage, Feiertage, Hochzeit, Taufe, Kaffeeklatsch u.a.) von/für privat nach Hausfrauenart gebacken. Lieferung auch an Sonn- und Feiertagen aus Jevenstedt möglich. Tel. 04337-694 siehe auch: [www.lecker-tortenhaus.de](http://www.lecker-tortenhaus.de)

**Damp, Ferienwhg.** für bis zu 4 Personen, Tel. 04331/57406 oder unter [www.fewo-ostsee-damp.de](http://www.fewo-ostsee-damp.de).

### Norwegen

Mitfahrgelegenheit nach Norwegen zum Angeln oder Landschaft und Fischessen genießen. Nähe Hitra (Trondheim); direkt am Nordfjord. Eig. Schlafzi.; Vollausst., 2 M-Boote, Ruderboot; fahre 5-6 mal für 2-3 Wochen. Die 100m<sup>2</sup> Wohnung kann auch (5 Pers.) gemietet werden. 01731526127

**Kl. Ferienwohnung** in Osterrönfeld zu verm., für 2 - 4 Pers., kurzfristig noch Termine frei Tel.: 04331 - 89142

**Schöne, sonnige Ferienwhg.** mit Kanalblick für bis zu 4 Pers. in W'feld zu verm. Tel. 04331/849315 oder [www.ferienwohnung-familiebrammer.de](http://www.ferienwohnung-familiebrammer.de)

**Ferienwhg.** in W'feld, bis 3 Pers. zu verm. Tel.: 0176-41796040

**Wohnung zu verm.**, 80 m<sup>2</sup> in Osterrönfeld, m. sep. Eingang Tel.: 04331 9810

**Tischtennisplatte** abzugeb., für 50,- € in Ostenfeld/RD Tel. 0173 / 786 784 9

**4 Binsenstühle**, Sitzh. 48 cm, Gesamth. 92 cm, Stück 45,- € VHB Tel.: 04331 - 148902

**Trampolin Trimilin plus** mit Federn, Durchm. 102 cm, 6 klappbare Füße, belastbar bis 100 kg + Übungs-CD Qibalance zu verkaufen. 125,- € VHB Tel.: 0174-4825104

In unserem, in grüner Umgebung liegendem Pflegeheim, können Sie entspannt vor Anker gehen. Dicht am Kanal zwischen den Meeren bieten wir für 47 Bewohner ein familiäres Ambiente.

Besuchen Sie uns, wir beraten Sie gern!

**Senioren-Pension Haus Wiesengrund**  
Senioren-Pension Haus Wiesengrund GmbH & Co. KG

Am Wiesengrund 20 · 24796 Bovenau  
Tel.: 04334-18789-0 info@hauswiesengrund.de  
Fax: 04334-18789-40 www.hauswiesengrund.de

Am Wiesengrund 20 · 24796 Bovenau  
info@hauswiesengrund.de  
www.hauswiesengrund.de

**Schachfreunde aufgepasst!** **Schachtisch**, Tischlerarbeit in Buche, 80 x 80 cm, Höhe 86 cm, inkl. Zinnschachfiguren 350,- € VHB Tel.: 04331-148902

**Dolmar Motorsäge** 2,8 PS, 38 cm Schnitt, guter Zustand, div. Neuteile, Preis 195,- € VHB

**Stiga Park Frontmulchmäher**, mit Knicklenkung, B&S 12 PS, Schaltgetriebe, div. Neuteile, sof. einsetzbar, 102 cm Schnittbreite, Preis 950,- € VHB

**Güde Holzspalter** 8 t, mit 7 PS B&S Benzin oder 400 V Elektromotor, div. Neuteile, sof. einsetzbar, Preis ab 250,- € VHB

**Dolmar Laubpuster**, Viertakt, 1,1PS wenig gebraucht, sof. einsetzbar, Preis 110,- € VHB Tel.: 01746788172 nach 17 Uhr

## Aus dem Leben einer Nordmanntanne

Ich wurde liebevoll von Förster Martin gepflanzt. In meinen ersten drei Jahren hat er mich befreit von Disteln und anderen Wildkräutern, die wie ich das Licht brauchen.

Das war eine schweißtreibende Arbeit, die er mit einer Sense erledigt hat. Dabei hatte er natürlich Unterstützung von Andreas und anderen Mitarbeitern, die um mein Wohl besorgt waren.

Dann kamen Schafe - ich war schon ein stattlich gewachsener Baum - und die Schafe haben lieber die Wildkräuter gefressen. Martin schenkte mir eine Maniküre, die mit einer Machete und einer Schere erledigt wurde. Die Jahre gingen ins Land und Langeweile kam nicht auf. Im Winter bekam ich Besuch von Amseln, Grünfinken und Meisen. Sie liebten die gesunden Insekten, die sich bei mir und meinen Brüdern versteckten.

Im Frühling kamen Hasen, Rehe, Hirsche und Wildschweine. Sie

hatten bei mir eine Ruhestätte, die immer seltener wird.

Im Sommer blühten die Wildkräuter und um mich herum fliegen Schmetterlinge, Bienen, Wespen, Hornissen und viele andere Insekten.

Damit mir nicht langweilig wurde, hatte Förster Martin zusammen mit seinen Helfern eine große Blumenwiese angelegt. Er war der Meinung, dass man doch gerne etwas zurückgeben sollte, wenn man an anderer Stelle großen Nutzen ziehen



möchte. Es war eine schöne Zeit - nach sieben Jahren verabschiedeten sich die ersten Brüder - ich brauchte Platz, damit ich der allerschönste Weihnachtsbaum werden würde. Nach zwölf Jahren und vielen Abgängen

meiner Brüder war ich 2,5 Meter hoch und rundum schön gewachsen.

Martin sagte: So, deine glanzvolle Zeit ist in diesem Jahr. Und solltest Du mich mitnehmen, kannst ein gutes Gewissen haben - ich

bin ein echter Öko und habe viele Brüder, die in meine Fußstapfen treten werden. Für jeden von uns werden zehn neue Bäume gepflanzt

Wir kommen aus dem Emkendorfer Forst und aus Eckernförde. Hier werden seit vielen Jahren Bäume angepflanzt und ein Großteil der durch uns erzielten Einnahmen geht in die Renaturierung. Kaufen kannst du mich in Osterrönhof bei EDEKA Hoof und beim Teppichhof in Büdelsdorf.

Auch bei der Familie Geisert, die in der Alten Landstraße 36 in Schülp bei Rendsburg wohnt, können Weihnachtsbäume gekauft werden. Der Andreas bringt auch gerne meine Brüder zu Euch nach Hause. Der Erlös aus dem Verkauf in Schülp wird komplett an den örtlichen Kindergarten gespendet.

Ich wünsche Ihnen frohe Weihnachten mit mir und meinen Brüdern.

## Großer Weihnachtsbaumverkauf

bei Edeka Hoof (Osterrönhof)  
& Teppichhof (Büdelsdorf)  
ab dem 06. Dezember 2020

Die Bäume stammen aus ökologischem Anbau aus dem Emkendorfer Forst.

Nach telefonischer Vorbestellung (0174 - 593 86 02) liefern wir Ihnen den Baum auch nach Hause.

**25% Rabatt**  
für diejenigen, die durch die Corona-Pandemie betroffen sind, z.B. Krankenschwestern, Pflegekräfte, Kurzarbeiter

## Corona macht Einsam - wir begleiten Sie durch den Tag

Advertorial

Kontaktbeschränkungen, Abstand halten und eine Vielzahl von privaten Einschränkungen bestimmen seit der Corona-Pandemie unseren Alltag. Viele ältere Menschen verbringen Ihre Zeit alleine in der Häuslichkeit. Auch pflegende Angehörige stehen vor großen Problemen- Sie müssen die beruflichen Anforderungen erfüllen und gleichzeitig eine Versorgung sicherstellen. So entstehen in dieser ohnehin schon schweren Zeit große Versorgungslücken und Ängste.

Entlastung bietet hier die Tagespflegeeinrichtung „Tweete Heimaad“ der Kervita Ambulant GmbH. Unter dem Motto „mit Sicherheit sorglos leben“ stellt diese auch in Zeiten des Coronas einen abwechslungsreichen Alltag sowie eine pflegerisch

Mit Sicherheit sorglos leben

Versorgung sicher. Die Tagespflegeeinrichtung verfügt über pflegerisches Fachpersonal sowie geschulte Betreuungskräfte. Diese gewährleisten unter der Berücksichtigung neuester Hygienestandards ein vielseitiges Entertainment.

Gerne holt unser Fahrdienst Sie nach individueller Rücksprache am Morgen ab und bringt Sie

wieder nach Hause. Nach einem abwechslungsreichen Frühstück sowie Austausch beginnt unser gemeinsamer Tag. Dieser ist bunt gestaltet und richtet sich nach den Bedürfnissen unserer Tagesgäste. Gemeinsames Spielen, Bewegungsangebote sowie kreatives Gestalten sind nur einige Beispiele unseres Freizeitangebotes. Für das leibliche Wohl ist ausreichend

gesorgt. Sie verbringen bei uns einen unvergesslichen Tag mit einer Menge Spaß und Freude.

Insbesondere in dieser schweren Zeit ist es sehr wichtig ein Gefühl der Gemeinsamkeit und Freude zu vermitteln. Gerne stellen wir uns und unser Angebot vor. Nutzen Sie hierfür unseren kostenlosen Probetag und vereinbaren Sie

einen Termin.

Wir sind für Sie da!

**Kervita-Ambulant  
Tagespflege Tweete Heimaad  
Hindenburgstraße 26 b  
24768 Rendsburg  
Tel.: 04331 - 13421-0  
www.kervita-ambulant.de**

## Wire-0-Bindungen

Wir fertigen für Sie Kalender, Schulplaner, Speisekarten, Terminplaner und vieles mehr!



Wir bieten Ihnen eine schnelle und zuverlässige Produktion!

rendsburger **RD** DRUCK & verlagshaus

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 04331-840366  
www.rd-druck.de



**Haus verkauft - Wohnung gefunden !  
Zeit für die schönen Dinge im Leben ....**

„Unsere Immobilienmaklerin, Anja Mertin, hat unsere Immobilie zu einem sehr guten Preis verkauft, uns bei der Suche nach einer kleineren Immobilie unterstützt und alles für uns organisiert und abgewickelt.“

Jetzt sind wir das große Haus endlich los und genießen sorgenfrei und glücklich unser Leben.  
Danke, Frau Mertin !!!!“

**MERTIN IMMOBILIEN**  
Anja Mertin  
Am See 43  
24790 Schülldorf  
Tel.: 04331 / 945 9026  
www.mertin-immobilien.de  
info@mertin-immobilien.de



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die milde Witterung versetzt uns zwar nicht in Advents- und Weihnachtsstimmung, spart aber erhebliche Energiekosten. Streu- und Räumdienste brauchten ihre Arbeit nicht aufzunehmen.

Ein ganz besonderes Jahr neigt sich dem Ende zu: die Coronapandemie hat es geprägt. Vieles hatte man sich für das Jahr 2020 anders vorgestellt. Viele Veranstaltungen in unserem schönen Dorf, viele Vereinsfeste hat Corona nicht zugelassen. Dabei war aber allen klar, dass die Gesundheit unserer Bürger oberste Priorität haben musste. Wenn es auch kritische Stimmen gegen diese einschneidenden Maßnahmen gab, so muss man heute doch erkennen, dass diese Entscheidungen der Landesregierung aufgrund der aktuellen Entwicklung richtig und notwendig waren.

Wie die Situation im kommenden Jahr sein wird, wird sich zeigen. Derzeit ist nicht absehbar, ob Feiern oder Zusammenkünfte überhaupt in der gewohnten und

uns lieb gewordenen Form stattfinden können. Trotz erheblicher Einschränkungen, geht es uns vergleichsweise gut. Wir haben eine warme Stube, haben genug zu essen und können einkaufen, was wir brauchen. Aussagen wie „Das wird das härteste Weihnachtsfest seit dem Kriegsende 1945“ halte ich für völlig überzogen. Lassen Sie uns das Beste aus der Situation machen.

Am 8. Dezember hat die Gemeindevertretung in der Tingleffhalle unter Hygienemaßnahmen den Nachtragshaushalt 2020 und Haushaltsplan 2021 verabschiedet. Der Nachtrag konnte nur ausgeglichen werden durch eine Gewerbesteuernachzahlung von fast 400.000 € durch das Land und einer Ersparnis von etwa 120.000 € durch die Senkung der Kreisumlage um 2 %.

Der Haushaltsplan 2021 schließt mit einem Jahresüberschuss von 3.000 € ab. Ob diese Zahlen so eintreffen, wird das Jahr uns zeigen. Besonders die Einnahmenseite hängt von vielen unüberschaubaren Faktoren ab. Ich bin optimistisch, dass wir ein zufriedenstellendes Ergebnis erwirtschaften.

Die neue Kitareform wird am 1. Januar 2021 in Kraft treten. Verbesserte Qualitätsstandards (mehr Personal, wenn man es

denn bekommt), Deckelung der Elternbeiträge auf landesweit einheitliche Gebühren sind die neuen Eckpfeiler dieser Reform. Die 3. Säule, dass die Kommunen entlastet werden, trifft leider nicht zu. In Westerrönfeld haben wir finanzielle Mehrkosten von 60.000 € im Haushalt veranschlagt.

Hinweisen möchte ich auf die Streu- und Reinigungspflicht auf unseren Geh- und Radwegen. Nicht nur Glatteis, sondern auch herabgefallene Blätter können zu einer großen Gefahr werden. Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger: Sie sind laut Satzung verpflichtet, die Geh- und Radwege vor Ihrem Grundstück sauber zu halten. Diese Arbeit dient der Sicherheit aller.

Ich möchte mich im Namen der Gemeinde, aber auch ganz persönlich, bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern in den Vereinen und Verbänden für ihren Einsatz im zurückliegenden, doch sehr schwierigen Jahr bedanken. Hervorheben möchte ich die Personen, die sich für hilfsbedürftige Mitbürger in dieser schweren Zeit eingesetzt haben. Ich weiß

von vielen, die für Nachbarn und ältere Menschen eingekauft haben. Danke dafür.

Bedanken möchte ich mich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Amtsverwaltung für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Für sie war dieses Jahr auch eine besondere Herausforderung. Oft mussten sie die neu angeordneten Aufgaben sehr schnell umsetzen. Ich möchte aber auch meine Bauhofmitarbeiter nicht vergessen, die unermüdlich auch unter Coronabedingungen unsere dörfliche Anlagen gepflegt haben.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen ein paar „ruhige“ Tage und einen fleißigen Weihnachtsmann. Kommen Sie gut in das neue Jahr, für das ich Ihnen Gesundheit, Glück und Zufriedenheit wünsche sowie hoffentlich mehr soziale Kontakte.

Mit freundlichen Grüßen

Hans-Otto Schülldorf  
Bürgermeister

## Jetzt Baumfällung planen

Es gibt viel zu tun  
ich pack' es an!



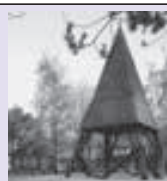
### De Huushölper

Ihr Helfer für Haus und Garten

- Rasen-/Heckenpflege (inkl. Neuanlage)
- Baumfällung/-Pfleger/Problemfällung
- Baumstubben entfernen
- Pflasterarbeiten
- Gartengestaltung



Bo-F. Franneck 🍀 Lindenstr. 9 🍀 24809 Nübbel  
Tel. 0 43 31 - 14 83 72 🍀 Handy 01 62 - 76 56 257  
www.dehuushoelper.de 🍀 info@dehuushoelper.de



### EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE WESTERRÖNFELD

20.12.	10.00 Uhr	<b>Wunschliedergottesdienst</b> - (draußen singen); Pastor Zimmermann-Stock
24.12.	15.30 Uhr	<b>Weihnachten unter dem Tannenbaum</b> auf dem Schulhof; Pastor Zimmermann-Stock
	17.00 Uhr	<b>Weihnachten unter dem Tannenbaum</b> auf dem Schulhof; Pastor Zimmermann-Stock
	23.00 Uhr	<b>Christmette</b> ; Pastor Zimmermann-Stock
26.12.	17.00 Uhr	<b>Weihnachtsgottesdienst</b> (A-K); Pastor Zimmermann-Stock
	18.30 Uhr	<b>Weihnachtsgottesdienst</b> (L-Z); Pastor Zimmermann-Stock
27.12.		<b>Kein Gottesdienst</b> in Westerrönfeld
31.12.	16.00 Uhr	<b>Gottesdienst</b> am Altjahresabend; Pastor Zimmermann-Stock
01.01.		<b>Kein Gottesdienst</b> in Westerrönfeld
03.01.	18.00 Uhr	<b>Abendgottesdienst</b> ; Pastor Henning Halver
10.01.		<b>Kein Gottesdienst</b> in Westerrönfeld
17.01.	10.00 Uhr	<b>Gottesdienst</b> ; Mil.Dekan i. R. Dr. Heinz Zimmermann-Stock

## Nikolaus "Drive-In" in Jevenstedt und Westerrönfeld



Nikolaus ohne Aktionen für Kinder? „Das geht gar nicht“, fand der Förderverein der Schule am Ochsenweg und ließ die Ideen-Maschine rattern. Mit dem VHHG Jevenstedt wurde schnell ein Partner gefunden und REWE in Westerrönfeld sowie EDEKA Plikat in Jevenstedt waren auch gleich mit großzügigen Spenden im Boot!

So fand am Sonntag an beiden Standorten eine einzigartige „Nikolaus-Drive-in“ Aktion statt! Die Kinder konnten ihre zuvor abgegebenen Schuhe im 5-Minuten Takt im Auto (oder per Fahrrad bzw. per Pedes) direkt beim Nikolaus abholen. Es gab sogar Zeit für ein kurzes Gespräch mit dem Nikolaus, bzw.

auch ein paar Fotos, ohne dass es zu Staus kam und somit alles absolut „coronakonform“ ablief...

Die strahlenden Kinderaugen bestätigten uns, dass sich die Mühen gelohnt haben!

Ein herzlicher Dank geht noch an Ole Keiser und Finn Larsen für

das Bereitstellen der Trecker, Dirk Schwager für das Spenden der Tannen-Deko, den zahlreichen helfenden Wichteln und natürlich dem Nikolaus, der auf wunderbare Weise an beiden Standorten gleichzeitig sein konnte!



Das Kanalblatt-Team wünscht allen Leserinnen und Lesern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest. Kommen Sie gut in das neue Jahr, für das wir Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit wünschen. Wir machen eine kleine Schaffenspause. Unser Büro ist vom 24.12.2020 bis 03.01.2021 nicht besetzt. Ab dem 04. Januar stehen wir Ihnen wieder zur Verfügung.

### HAUS HOG'N DOR

#### Homfeldt OHG

Inh./GF: MAGRET U. MARTINA HOMFELDT

Vollstationäre Pflege

Kurzzeitpflege

Gerontopsychiatrie

Friseur, Restaurant **FRIESENSTUBE**

**GEMEINSAM FÜR IHR WOHLBEFINDEN**



### RESTAURANT FRIESENSTUBE

z.Zt. bieten wir unsere Mittagstischgerichte nur außer Haus an.

Bestellung des Mittagstisch bitte nur telefonisch (04331 – 8091 186).

Danke für Ihr Verständnis  
**Ihr Team der Friesenstube**

Hog'n Dor 1  
24784 Westerrönfeld  
Telefon: 04331/8091-0  
Fax: 04331/8091-184  
wef@haushogndor.de  
www.haushogndor.de

Pflegedienstleitung:  
Nadine Neubert  
04331/8091-101  
Einrichtungsleitung:  
Verena Schwarzer  
04331/8091-101



*Magret und Martina*

*Homfeldt*

*sowie das*

*Mitarbeiter Team,*

*wünschen*

*eine besinnliche*

*Weihnachtszeit*

*und einen*

*guten Start*

*in das Jahr 2021*

Allen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr



MUSIKSCHULE FRÖHLICH  
Friedel und Detlef Strufe

## SoVD Ortsverband Westerröfnfeld

Liebe Mitglieder  
und Freunde des  
Sozialverbandes!

Auch heute haben wir, der Vorstand, keine guten Nachrichten für unsere Veranstaltungen in nächster Zeit. Die geplante Weihnachtsfeier im November, die Jahreshauptversammlung im Januar und das Grünkohlessen im Februar finden nicht statt. Wie es im März weiter geht, teilen wir euch rechtzeitig mit. Das ist für uns alle schmerzlich, aber in



dieser Zeit unumgänglich.

Eine besinnliche Weihnachtszeit, ein zufriedenes Nachdenken über Vergangenes, ein wenig Glauben an das Morgen und Hoffnung für die Zukunft wünsche wir von ganzem

Herzen

**Der Vorstand und euere  
Betreuer und Betreuerinnen des  
SoVD Ortsverbandes  
Westerröfnfeld**

## DRK Fahrradgruppe fährt seit 20 Jahren



Die DRK Fahrradgruppe traf sich am 22. Mai 2000 zu ersten Mal um gemeinsam in den Abendstunde eine Fahrradtour zu unternehmen. Die Idee kam gut an, denn es kamen gleich 20 Teilnehmer. Von 2000 bis 2010 leitete Vera Frahm die Gruppe, die sie durch die nahe Umgebung führte. Seit 2010 ist nun Annelene Ströh federführend, die auch dankbar ist, dass die Teilnehmer immer alles so mitmachen, was sie sich ausdenkt. Die Fahrradsaison startet jedes Jahr am 2. Montag im Mai. Dann wird sich immer montags um 19.00 Uhr bei jedem Wetter, es sei denn es regnet junge Hunde, getroffen. Jeder, egal ob DRK-Mitglied oder nicht, der gern an diesen Fahrradtouren teilnehmen möchte ist herzlich willkommen. Die Touren sind im Durchschnitt 12 - 20 km lang. Es werden auch regelmäßig Pausen eingelegt, in denen man sich

stärken und einen Klönschnack halten kann. Auch wurden schon in geselliger Runde Geburtstage oder Hochzeitsjubiläen begossen.

Am 07. September startete die Fahrradgruppe zur letzten Fahrt in diesem Jahr. Der älteste Teilnehmer war Herr Hornemann mit 88 Jahren. 18 Fahrradfahrer starteten Richtung Schülper Wald bis zur „Pausenhütte“. Dann ging es weiter nach Jevenstedt und am Kanal zurück nach Westerröfnfeld. Die Teilnehmer trafen sich am 14. September zu einem Abschlusssessen, und um das Fahrradtourenjahr Revue passieren zu lassen. Im nächsten Jahr am 2. Montag im Mai (10.05.2021) geht es dann wieder los. Wer Lust hat, kann sich den Termin ja schon mal in den Kalender eintragen. Treffpunkt ist am Sportplatz gegenüber vom Parkplatz.

### Kameradschaftsverein Westerröfnfeld e.V. informiert:

Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende. Wir hoffen, alle unsere Mitbürger haben trotz Corona eine friedliche Adventszeit bisher gehabt. Leider müssen überall die schönen Feiern ausfallen. Aber auch das können wir verkraften. Wir hoffen es kommt bald eine bessere Zeit, wenn sich Jeder daran hält. Machen Sie das Beste daraus. Ich wünsche eine gute Zeit  
**Ihre Elke Brammer**

**Termine des Vereins:**  
Einladung zur Jahreshauptver-

sammlung **am 15.01.2021 um 19.00 Uhr** im Vereinsheim. Bitte mit Mundschutz und warme Kleidung, da ständig gelüftet wird. Danke im Voraus für euer Verständnis. Alles andere mündliche mehr.

*Wir wünschen allen unseren Mitmenschen trotzdem eine frohe friedliche Weihnacht sowie ein gesundes Jahr 2021.*

**Verbunden mit den besten  
Wünschen Ihre Elke Brammer**

*Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



**FRANK THIEL**  
Zimmererei

Zimmermeister  
Mühlenweg 2 · 24809 Nübbel  
Tel. 04331 - 3381197  
zimmererei@thiel-bau.de · www.thiel-bau.de

**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**



**NEU**  
in Ihrer Nähe.

Elena Dorofeev  
Beratungsstellenleiterin  
Itzehoer Chaussee 36a, 24808 Jevenstedt  
☎ 04337 919299  
Elena.Dorofeev@vlh.de



**VLH**  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



# Gewerbehalle in Westerrönnfeld steht kurz vor der Vollendung

Gemeinsam mit seiner Frau Synje Ukena hat Rolf Petersen eine Gewerbehalle nach den neuesten Maßstab in Westerrönnfeld gebaut. Mit Blech verkleidet steht das Gebäude, das überwiegend aus Holz gebaut wurde, in der Rolandskoppel. Mit der günstigen Anbindung an die B77 und A7 liegt das Objekt in einer sehr günstigen Verkehrsanbindung.



Arno Kühl und Rolf Petersen bei einer Baubesprechung vor der neuen Gewerbehalle.



Für Gewerbetreibende stehen drei Einheiten mit jeweils mit rund 180 m<sup>2</sup> zur Verfügung. Die

Einheit verfügt über eine Pantry-Küche und ein WC. Im gesamten

Einheiten können einzeln aber auch als Gesamtfläche gemietet werden.

Erdgeschoss ist ein Industrieboden verlegt worden, so dass dort schwere Maschinen stehen oder Gabelstapler fahren können. Im Obergeschoss befinden sich drei bis vier Büros in verschiedenen Größen. Die kleinste Büroeinheit verfügt über rund 46 m<sup>2</sup>. Auch die Büros werden mit einer Pantry-

Küchen und WC ausgestattet. Die größte Bürofläche wäre gut für eine Arzt- oder Anwaltspraxis geeignet. Diese Räumlichkeiten sind auch über eine Außentreppe zu erreichen.

Noch ist es als Mieter möglich, seine Wünsche mit einzubringen, da noch eine gewisse Flexibilität vorhanden ist. Da das Gebäude in einem Holzrahmenbau erstellt wurde, sind Änderungen noch einfach.

Die Umsetzung des Bauprojektes, das rund eine Million Euro kostet, hat der Bauunternehmer Arno Kühl übernommen. Der Mietpreis für die Gewerberäume werden voraussichtlich 7,50 € pro m<sup>2</sup> exklusive Strom kosten. Und für die Büroräume werden voraussichtlich 9,- €/m<sup>2</sup> exklusive Strom veranschlagt. Interessenten gibt es schon viele, aber Mietverträge sind noch nicht geschlossen worden.

**Maler LEEGE**  
 Dirk Leege  
 Malermeister  
 Lupinengrund 12 • 24790 Schacht-Audorf  
 Tel. 04331 - 9 20 18 • 0171 - 32 63 518  
 www.maler-leege.de

**SCHOLLER'S**  
 RESTAURANT UND HOTEL  
 Tagung • Festsaal • Biergarten • Partyservice  
 Itzehoer Chaussee 2 • 24784 Westerrönnfeld • Telefon 04331 890 41  
 www.schollers-schuetzenheim.de • info@schollers-schuetzenheim.de

**RETO ENGINEERING**  
**SMART HOME SECURITY**  
**Smart Home Sicherheit Beratung**  
 Lassen Sie sich jetzt zu den Themen Sicherheit, Einbruch- & Brandschutz, integriert in Smart Home Lösungen, für Ihr Haus, von uns beraten.  
 Mireille - Christin & Tobias Rehmann  
 +49 4331 8700782  
 Mail : info@reto-engineering.de  
 Homepage : reto-engineering.de

**WEBNAUTIKER**  
 Neue Homepage? Seite renovieren?  
 Webshop? Jetzt loslegen!  
 einfach | schnell | persönlich | professionell | preiswert | gut  
 www.webnautiker.de  
 mail: info@webnautiker.de | mobil.: 0176-32469152  
 Webnautiker, Am Steinberg 2, 24794 Borgstedt

## Tulipan Höfe Rendsburg

Advertorial



51 Neubau-Eigentumswohnungen entstehen mitten in der Rendsburger Innenstadt unweit des Paradeplatzes in der ehemaligen Eiderkaserne. Der Bau, der sich optisch modern und ästhetisch für diesen Stadtteil präsentiert, hat bereits begonnen.

Die Wohnungen sind Mitte 2022 bezugsfertig und kurz darauf folgen die Außenanlagen. Neben der Wohnungsanlage errichtet

der Bauträger - die Wohnungsbau-Gesellschaft Böklund - fünf Stadthäuser mit 2 Vollgeschossen und ausbaufähigem Dachgeschoss, die besonders für Familien geeignet sind.

Die moderne Anlage mit dem grünen Innenhof lädt zum Entspannen ein und bietet ein Rund-Um-Sorglos-Paket für seine Bewohner wie bspw. optionale Tiefgaragenstellplätze, Personen-

aufzüge, Paketbriefkastensystem „myRenzbox“, moderne Objekt- und Sanitärausstattung, Glasfaseranschluss etc. Jede Wohnung hat mindestens einen Freisitz (Terrasse, Loggia oder Balkon), teilweise auch zwei. Besonders hervorzuheben ist die barrierearme Bauweise – es gibt keine störenden Schwellen!

Für alle Immobilien der Tulipan Höfe, können Sie einen Tilgungs-

zuschuss von der KfW-Bank bis zu 18.000 € beantragen, der nicht zurückgezahlt werden muss, da sie in KfW55-Bauweise erstellt werden.

Fordern Sie gleich die Exposé-Unterlagen der PROVISIONSFREIEN Eigentumswohnungen bei Frau Siegmund an unter Tel. 0461-99935540 oder [info@fliv.de](mailto:info@fliv.de) an



<p><b>Dekarz</b> MEISTERQUALITÄT AUS OSTERRÖNFELD <b>Tischlerei</b> UND HOLZFUSSBÖDEN Möbel- und Parketmanufaktur</p>		<p>Qualifizierter Meisterbetrieb für Einbruchschutz u. Nachrüstung Schlossnotdienst - Notöffnung</p>	<p>Nikolaus-Otto-Str. 1a 24783 Osterrönfeld Tel. 04331 / 86 85 89-0 <a href="http://www.dekarz.de">www.dekarz.de</a></p>
---	--	--	--

**Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr**



**Wolter**  
Sicherheits-  
Technik GmbH  
Schacht-Audorf

Inhaber: Tobias Schleiminger · Thomas Wolter  
Rudolf-Diesel-Str. 11a · 24790 Schacht-Audorf  
Tel.: 04331/4373101 · [info@wst2000.de](mailto:info@wst2000.de) · [www.wst2000.de](http://www.wst2000.de)

**TAXI** 04331 - 447 31 31  
**ENE** 0176 - 6666 14 69



8 Personen Großraumtaxi  
Rollstuhl-Taxi  
Krankenfahrten (sitzend)  
Dialysefahrten  
Einkaufsdienst  
Kurierfahrten

**Garten-  
Team-Nord**  
Garten- & Landschaftsbau  
Meisterbetrieb

**Wir wünschen unseren Kunden  
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

Garten- und Rasenpflege · Pflanz- und Gehölzschnittarbeiten  
Pflasterarbeiten · Zäune/Friesenwälle · Winterdienst im Raum RD  
Kieler Straße 64 · 24768 Rendsburg  
Telefon 0 43 31 / 1 23 08 30 · Fax 0 43 31 / 1 23 08 40  
[info@gartenteamnord.de](mailto:info@gartenteamnord.de) · [www.gartenteamnord.de](http://www.gartenteamnord.de)

**SORT**

**SORT** GmbH  
Werner-von-Siemens-Str. 5  
24783 Osterrönfeld  
Tel.: 04331 / 59 09 21



Internet: [www.sort.de](http://www.sort.de) E-Mail: [Info@sort.de](mailto:Info@sort.de)

### Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen

Wir erstellen für Sie Ihre Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen schnell, zuverlässig, kostengünstig persönliche Ansprechpartner, kein Callcenter

Branchenunabhängige Software für Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchhaltung  
Individualprogrammierung, Installation und Schulung

## Sie weiß, was junge Leute brauchen

### Anna Volquardts verstärkt die Agentur Dieter Reimers in Rendsburg

Eine Versicherung, die auf die eigenen Bedürfnisse zugeschnitten ist und ein Ansprechpartner, der weiß, was man braucht – im Büro der Itzehoer Versicherungen von Vertrauensmann Dieter Reimers bekommen Kunden genau das.

Mit der Agenturpartnerin Anna Volquardts hat sich der erfahrene Vertrauensmann „junges Blut“ in die Agentur geholt und jemanden, der weiß, was junge Kunden brauchen.

„Anna kam im August 2020 zu uns und hat sich sofort perfekt in die Agentur eingefügt“, so Dieter Reimers. Die 24-Jährige hat das Versicherungshandwerk von der Pike auf gelernt, absolvierte eine Ausbildung zur Kauffrau für Versicherungen und Finanzen und sie kennt die Bedürfnisse ihrer Generation. „Wir sind dicht am



Anna Volquardts verstärkt das Team von Vertrauensmann Dieter Reimers

Kunden, das ist unsere Stärke“, weiß die Agenturpartnerin. Irgendwann stellen auch die jungen Versicherungsnehmer fest, dass günstige Versicherungen aus dem Internet der Qualität einer Beratung durch eine echte

Ansprechpartnerin nicht das Wasser reichen kann.

Die Agentur der Itzehoer in Rendsburg suchte sich Anna Volquardts bewusst aus. Vertrauensmann Reimers ist sehr zufrieden: „Mit ihr kommt die junge Generation ins Haus. Sie weiß, was sie will und was sie kann.“

„Ich habe mich für die Itzehoer entschieden, weil die Itzehoer Versicherung in Schleswig-Holstein einen sehr guten Ruf hat. Die Agentur Reimers arbeitet sehr professionell und strukturiert“, so die Osterrönländerin.

Darüber hinaus kommt ab sofort die Nutzung von Online-Video-Chats zum Einsatz. Diese zeitgemäße Art der Kommunikation bekommt besonders in Zeiten der Pandemie einen hohen Stellenwert. Machen Sie hierfür gerne telefonisch einen Termin mit uns aus. Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



Jens und Dieter Reimers freuen sich über das neue Team-Mitglied Anna Volquardts

Ihr Itzehoer-Team Rendsburg

PERSÖNLICH.  
EHRlich. NAH.

Immer gut beraten

**Itzehoer Lösungen**  
» **Kfz-Schutz**

Vertrauensmann  
» **Dieter Reimers**  
Versicherungsfachmann (BwV)  
Königstr. 9, 24768 Rendsburg  
» **04331 26040**  
reimers@itzehoer-vl.de

... und gut ✓

[www.reimers.itzehoer-vl.de](http://www.reimers.itzehoer-vl.de)

Unser Team wünscht  
frohe Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr 2021

**Dachdeckerei  
Hantzsche**

- Solar- und Photovoltaikdachanlagen
- Dachwärmeverlust - Analysen durch Wärmebildkamera

Inhaber:  
**G. Kalina Dachdeckermeister**

24790 Schacht-Audorf  
Friedrich-Ebert-Straße 33  
Telefon (0 43 31) 9 11 81  
Telefax (0 43 31) 9 24 59  
[www.dachdeckerei-hantzsche.de](http://www.dachdeckerei-hantzsche.de)

Wir wünschen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und  
für 2021 viel Erfolg und Gesundheit!

Malermeister  
Andre

Frisorger

Am Barbüschchen I 3  
24808 Jevestedt  
malerfrisorger@t-online.de

Tel.: (04337) 913125  
Fax: (04337) 913126  
Mobil: (0179) 9411163

© kanalblatt.com



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

diese Vorweihnachtszeit ist leider so ganz anders als sonst. Weihnachtsfeiern, gemütliches Beisammensein oder auch Adventskaffees müssen leider ausfallen. Das Virus hat uns fest im Griff und wir sollten auch über Weihnachten und den sich anschließenden Jahreswechsel die gebotene Vorsicht nicht außer Acht lassen. Hygieneregeln und Abstand haben zur Zeit Priorität – machen wir das Beste daraus.

Der Weihnachtbaum auf dem Kreisel ist etwas, an dem wir uns alle freuen sollten. Es ist ein sehr schön gewachsener Baum, der uns von Fritz Schrader und seiner Familie zur Verfügung gestellt wurde. Herzlichen Dank für dieses Weihnachtsgeschenk an uns alle.

Herzlichen Dank auch an Angelika Pascheberg, die uns eine weitere zusätzliche Lichterkette für den Baum gespendet hat, so dass in diesem Jahr mehr Kerzen leuchten können als in den Vorjahren. Es ist ein schönes Bild auf dem Kreisel, das durch die neue Weihnachtbeleuchtung an den Laternenmasten nun auch die richtige Stimmung aufkommen lässt. Im nächsten Jahr wollen wir, das sei hier schon einmal angekündigt, die Installation in der Dorf- und Kieler Straße fortsetzen, um das Gesamtbild abzurunden.

Der eine oder andere von Ihnen hat es vielleicht schon gelesen: das Bürgerzentrum hat neben einer Notfallliege auch einen Defibrillator bekommen. Beides hängt im Flur hinter der Bar an der Wand und ist damit sowohl von der Seniorenbegegnungsstätte als auch vom Bühnensaal aus gut und schnell zu erreichen. Unterstützt wurde die Anschaffung von der Schleswig-Holstein Netz AG, der ich auf diesem Weg noch einmal herzlich danken möchte. Hoffen wir, dass die beiden Neuanschaffungen nie zum Einsatz kommen.

Auf der Freifläche beim Schwebefährenanleger am Kanal haben wir neue Bänke aufgestellt. Die Sitzgelegenheiten lassen neben einem entspannten Blick auf den Kanal auch das Laden von E-bikes bzw. Handys mit Solarstrom zu. Entsprechende Anschlussmöglichkeiten sind vorhanden, die integrierten Photovoltaikplatten machen es möglich. Die Bänke wurden zu ca. 80 % gefördert, da man sie im Einsatz testen wollte – vielleicht probieren Sie es einfach mal aus.

Nun zu einem weniger erfreulichen Thema: Die Kastanie in der Schulstrasse vor dem alten VR-Bank-Gebäude ist abgestorben und muss gefällt werden. Die Baumfällung wird Anfang

nächsten Jahres vorgenommen und ist auch aus Gründen der Verkehrssicherheit unvermeidlich.

Das Jahresende bietet traditionell auch die Gelegenheit mal „Danke“ zu sagen. Ganz herzlichen Dank möchte ich den Angestellten der Gemeinde Osterröfeld aussprechen. Die Mitarbeiter unseres Bauhofes, unsere Reinigungskräfte, unser Jugendpfleger und unsere Hausmeisterin haben auch in diesem Jahr einen tollen Job gemacht. Die Begleitumstände des hinter uns liegenden Jahres haben Ihre Arbeit nicht immer ganz leicht gemacht - ohne Ihre Einsatzbereitschaft und Ihr Verantwortungsfühl wäre das alles nicht zu schaffen gewesen – daher noch

einmal: vielen Dank für Ihren nicht immer selbstverständlichen Einsatz.

Abschließend bleibt mir nur noch Ihnen – trotz aller notwendigen Maßnahmen - eine schöne Weihnachtszeit und ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie zu wünschen und kommen Sie gut und vor allem gesund in das neue Jahr 2021, dass sicherlich wieder viele Herausforderungen für jeden von uns bereithält.

Herzliche Grüße

Hans-Georg Volquards  
Bürgermeister



### AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE ST. MICHAELIS OSTERRÖFELD

- |   |           |   |
|---|-----------|---|
| <b>20.12.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Gottesdienst</b> am 4. Advent mit der Gottesdienstgruppe |
| <b>24.12.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Familiengottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler        |
|   | 14:00 Uhr | <b>Familiengottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler        |
|   | 15:30 Uhr | <b>Christvesper</b> , Pastor i. R. Haeger                   |
|   | 17:00 Uhr | <b>Christvesper</b> , Pastor i. R. Haeger                   |
|   | 22:00 Uhr | <b>Christmette</b> , Pastor Friesicke-Öhler                 |
| <b>(Für alle Gottesdienste am 24.12.2020 bitten wir um telefonische Anmeldung unter 04331/88152 bis zum 23.12.)</b> |           |   |
| <b>26.12.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Weihnachtsgottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler      |
| <b>27.12.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Regional-Gottesdienst</b> in Schacht-Audorf              |
| <b>31.12.</b>   | 16:00 Uhr | <b>Jahresschlussgottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler   |
| <b>03.01.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Gottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler                |
| <b>10.01.</b>   | 10:00 Uhr | <b>Gottesdienst</b> , Pastor Friesicke-Öhler                |

Wartung, Instandsetzung:  
flexibel und kundennah, Notdienst

**REICHERT**   
HEIZUNG-SANITÄR

www.dirk-reichert.de

Dirk Reichert, Gas- und Wasserinstallateurmeister

Am Holm 34 | 24783 Osterröfeld

Tel. 04331 339 56 45

Mobil 0173 80 70 191

# Bauzentrum ZERSSSEN

Ein Unternehmen der Schröder-Gruppe.



**Ihr kompetenter  
Baustoffprofi  
vor Ort**



- **Große Ausstellung**
- **Fachkompetente  
Beratung**

- **Bodenbeläge**
- **Werkzeugshop**
- **Montageservice**

- **Gut sortiertes Lager**
- **Eigene Logistik**
- **Ideengarten**

**Hochbau**

**Tiefbau &  
GaLa-Bau**

**Bedachung**

**Fenster,  
Türen, Tore**

**Holz &  
Bodenbeläge**

**Fliesen &  
Sanitär**

**Profi-  
fachmarkt**

**Berufs-  
bekleidung**

**Beton-  
tankstelle**

**Friedrichstädter Straße 87-95  
24768 Rendsburg  
Tel. 04331 786-0  
info@bauzentrum-zerssen.de  
www.**Bauzentrum**-ZERSSSEN.de**

**Vereinbaren Sie gerne Ihren  
persönlichen Beratungstermin!**

## Plüschtiere und Spiele für die Kinderklinik von der VR Bank



VR Bank Filialeiterin Corinna Wentorp (l.) übergab Kinderklinik-Chef- arzt Dr. Malte Lange und Christina Doose je 200 Plüschtiere und Kartenspiele für den Klinikeinsatz

Gut 200 Plüschtiere und Kartenspiele spendete die VR Bank Schleswig-Mittelholstein an die imland Kinderklinik. Corinna Wentorp, VR-Bank Filialeiterin in Osterrönfeld erklärte: "Auslöser ist die Corona-Pandemie. Weil während der vergangenen Weltsparsparwochen nur wenige Kinder ihren Sparschwein-Inhalt auf das Konto eingezahlt haben, sind auch nur wenig der Spargeschenke übergeben worden. Statt diese Geschenke aber nun einzulagern haben wir uns überlegt, damit den Patienten der Kinderklinik eine Freude zu

bereiten." Das Angebot wurde von imland-Kinderklinik Chefarzt Dr. Malte Lange gerne angenommen. Lange, selbst Vater von fünf Kindern, erklärte: "Ein Klinikaufenthalt ist besonders für Kinder häufig belastend. Zum einen können die Kinder wegen der Corona-Pandemie weniger Besuch bekommen und freuen sich daher über eine kleine Ablenkung. Zum anderen lässt sich ein Kuscheltier sehr gut in die Behandlung einbinden. So wird aus einer Infusion ein Pikser, den dann "Urmel und sein Freund" mutig aushalten."

## Mitgliederversammlung der SPD Osterrönfeld



Die Vorsitzenden des SPD Ortsvereins Osterrönfeld: Andreas Bentrup und Antje Stick

Am 21. Oktober haben sich die Genossinnen und Genossen des SPD Ortsvereins Osterrönfeld zur diesjährigen Mitgliederversammlung getroffen. Die Sitzung fand unter den Hygieneauflagen des Kreises Rendsburg-Eckernförde im Bürgerzentrum Alter Bahnhof statt.

Als Gast konnte der Ortsverein die Kreisvorsitzende Sabrina Jacob begrüßen, die sich in einer lebhaften Diskussionsrunde den Fragen der Osterrönfelder Genossen und des Landtagsabgeordneten Kai Dolgner stellte. Andreas Bentrup wurde an diesem Abend einstimmig zum neuen Vorsitzenden des Ortsvereines gewählt. Er wird nun

gemeinsam mit der Vorsitzenden Antje Stick die Geschicke der SPD Osterrönfeld lenken.

Eine besondere Freude waren die Ehrungen. So wurde Werner Heß für 65 Jahre Parteizugehörigkeit, Klaus Kludzuweit und Horst Deenberg für jeweils 40 Jahre geehrt. Jeden ersten Mittwoch im Monat treffen sich der Vorstand und Interessierte zu einem Austausch. Wer Interesse hat daran teilzunehmen, ist herzlich willkommen. Der Ortsverein Osterrönfeld wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr, aber vor allem Gesundheit. Der Vorstand



**Frohe  
Weihnachten**



**Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Förderern, Freunden & weiteren Unterstützern und hoffen, dass Sie uns auch im neuen Jahr wohlgesonnen bleiben und somit einen aktiven und attraktiven Sportverein in der Region ermöglichen.**



und ein  
**gutes neues,  
sportliches Jahr**

wünscht der  
**TSV Vineta Audorf !**

## Mit webnautiker.de ohne Sorgen zur neuen Homepage

Dank der Corona Pandemie befindet sich Marco Köhrsen aus Borgstedt seit März diesen Jahres in Kurzarbeit. Da er jedoch nicht untätig ist, hat er die Zeit genutzt und hat mit webnautiker.de eine Agentur für Webdesign gegründet. Das Wissen hierfür hat er sich über viele



Webnautiker  
Marco Köhrsen

Jahre angeeignet, denn vor dem Entschluss zur Selbstständigkeit betreute er die Internetauftritte verschiedener Firmen als Angestellter.

Webnautiker.de hat sich zum Ziel gesetzt, besonders kleinen und mittelständischen Unternehmen einen modernen, ansprechenden und bezahlbaren Internetauftritt zu ermöglichen.

Von der Agentur wird viel Wert auf die Dinge gelegt, die heutzutage für den reibungslosen Betrieb einer Internetseite unverzichtbar sind.

„Wir sorgen dafür, dass die Seiten auf allen Endgeräten gut zu

bedienen sind und gut aussehen. Vom Smartphone über das Tablet, bis hin zum PC“, so Marco Köhrsen. „Eine DSGVO-konforme Datenschutzerklärung und ein

rechtssicheres Impressum werden von uns außerdem automatisch für jede Seite mit erstellt.“

Egal ob Sie eine bereits bestehende Internetseite auf einen aktuellen Stand bringen wollen oder einen ganz neuen Auftritt planen; mit der Betreuung durch webnautiker.de erhalten Sie stets ein All-Inclusive Paket.

### Kontakt:

www.webnautiker.de  
Marco Köhrsen, Am Steinberg 2,  
24794 Borgstedt  
E-Mail: info@webnautiker.de,  
mobil: 0176-32469152

Frohe Weihnachten und

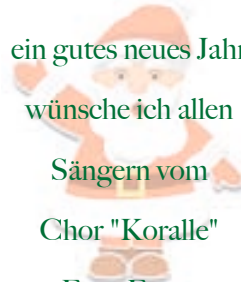
ein gutes neues Jahr

wünsche ich allen

Sängern vom

Chor "Koralle"

Euer Franz



**bauXpert**  
**Struve**  
...so geht das.

Bauzentrum Struve GmbH

Heidkaten 10  
24816 Hamweddel

Telefon 04875 905-0

Telefax 04875 905-52

info@bauXpert-struve.com

www.bauXpert-struve.com

*Das Jahr neigt sich dem Ende zu.  
Wir wollen das zum Anlass nehmen,  
uns für das entgegengebrachte Vertrauen und  
die angenehme Zusammenarbeit in dieser  
besonderen Zeit zu bedanken.*

*Wir wünschen Ihnen angenehme Feiertage,  
ein gesundes neues Jahr und einen  
optimistischen Start 2021!*

### Güde Elektroheizer

85122  
230 V, 2000 W  
mit Thermostat  
geräuscharm



**26,99€**

### Makita Winkelschleifer

DGA513Z  
18V, max. 125mm Ø  
ohne Akku



**139,00€**

Solange der Vorrat reicht! Gültig bis 31.12.2020

Wir geben die Mehrwertsteuersenkung an unsere Kunden weiter! Die Reduzierung erfolgt an der Kasse!

## Firma Rolf Petersen spendet 5.000 Euro an den Ambulanten Kinderhospiz-Dienst

Jedes Jahr zur Weihnachtszeit spendet die Firma Rolf Petersen einen großen Betrag für bedürftige Familien.

In diesem Jahr geht die Spende in Höhe von 5.000,- € an den Förderverein Hospiz e.V. für den Ambulanten Kinderhospiz-Dienst "Es war uns in diesem Jahr ein Bedürfnis, die Spende dahin zu geben, wo sie in der jetzigen Pandemiezeit besonders benötigt wird", so Geschäftsführer Gerrit Petersen.

Christine Söffge berichtete bei der Spendenübergab kurz über die jetzige Situation. Da sich das Hospiz zu 60 % aus Spenden finanzieren muss, sind in diesem Jahr viele Spenden weggefallen. In den letzten Jahren erhielt der Förderverein Spenden aus



Geschäftsführer Gerrit Petersen überreicht den Spenden-Scheck an die 1. Vorsitzende des Fördervereins Hospiz e.V. Christine Söffge

dem Entenrennen sowie einem regelmäßig stattfindenden Konzert in der Christkirche. Diese Veranstaltungen in diesem Jahr nicht statt. Ebenso brachen viele private Spenden weg, so dass

die Spende von der Firma Rolf Petersen eine ganz große Hilfe für den Förderverein ist. Aus den Spendengeldern werden u. a. Fortbildungen der Mitarbeiter und ehrenamtlichen Mitarbeiter

finanziert, da die Ehrenamtler ohne entsprechender Ausbildung nicht in die Familien gehen dürfen.

Betroffene Familien, die ein schwer erkranktes Kind haben, werden ganzheitlich betreut. Dazu gehören insbesondere die Geschwisterkinder sowie Eltern. "Das Leid einer betroffenen Familie kann man nicht ändern, aber mit einer liebevollen Betreuung lindern," so die 1. Vorsitzende Christine Söffge.

Doch was auch in dieser Zeit oftmals nicht stattfinden kann, ist das betroffene Familien nicht besucht werden dürfen, da das erkrankte Familienmitglied zur Risikogruppe gehört. Doch auch hier wurde Lösungen gefunden.

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2021!

Henning  
**HEESCH** ÖL & GAS FEUERUNG  
HEIZUNG u. SANITÄR

**Henning Heesch**  
Installateur- und Heizungsbaumeister

Tinnstücken 4      Tel. 04337 / 919 77 8  
24808 Jevenstedt      Fax 04337 / 913 0760

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2021!

**ALLES RUND UMS HAUS**  
Fliesenarbeiten  
Maurerarbeiten  
Innenausbau  
Holzbau

**ENGFER**  
HANDWERK

**INH. TORSTEN ENGFER**  
Hermann-Löns-Straße 14 · 24784 Westerrönfeld  
engfer-handwerk@gmx.de · Engfer-Handwerk.de  
Mobil: 0162 2460921

**GESUND am NOK** Gesundheits- und Präventionsregion im Kreis Rendsburg-Eckernförde e. V.

Wir wünschen allen Menschen in unserer Region Durchhaltevermögen und trotzdem besinnliche Festtage mit einem guten Rutsch ins neue Jahr 2021. Das neue Jahr kann nur besser werden!  
**BLEIBEN SIE GESUND!**

[info@gesund-am-nok.de](mailto:info@gesund-am-nok.de)  
[www.gesund-am.nok.de](http://www.gesund-am.nok.de)

**Gesund am NOK**  
Von Menschen aus der Region für Menschen in der Region



## Weihnachten in der Speisekammer

Weihnachtsmärchen von Paula Dehmel (1862 - 1918)

Unter der Türschwelle war ein kleines Loch. Dahinter saß die Maus Kiek und wartete.

Sie wartete bis der Hausherr die Stiefel aus- und die Uhr aufgezogen hatte; sie wartete, bis die Mutter ihr Schlüsselkorbchen auf den Nachttisch gestellt und die schlafenden Kinder noch einmal zugedeckt hatte; sie wartete auch noch, als alles dunkel war und tiefe Stille im Hause herrschte. Dann ging sie.

Bald wurde es in der Speisekammer lebendig. Kiek hatte die ganz Mäusefamilie benachrichtigt. Da kam Miek die Mäusemutter mit den fünf Kleinen, und Onkel Grisegrau und Tante Fellchen stellten sich auch ein.

"Frauchen, hier ist etwas Weiches, Süßes," sagte Kiek leise vom obersten Brett herunter zu Miek, "das ist etwas für die Kinder," und er teilte von den Mohnpielen aus. "Komm hierher Grisegrau," piepste Fellchen, und guckte hinter der Mehltonne vor, "hier gib't's Gänsebraten, vorzüglich, sag ich dir, die reine Hafermast; wie Nuss knuspert sich's." Grisegrau aber saß in der neuen Kiste in der Ecke, knabberte am Pfefferkuchen und ließ sich nicht stören. Die Mäusekinder balgten

sich im Sandkasten und kriegten Mohnpielen. "Papa," sagte das größte, "meine Zähne sind schon scharf genug, ich möchte lieber knabbern, knabbern hört sich so hübsch an." "Ja, ja, wir wollen auch lieber knabbern," sagte alle Mäusekinder, "Mohnpielen sind uns zu matschig," und bald hörte man sie am Gänsebraten und am Pfefferkuchen. "Verderbt euch nicht den Magen," rief Fellchen, die Angst hatte, selber nicht genug zu kriegen, "an einem verdorbenen Magen kann man sterben." Die kleinen Mäuse sahen ihre Tante erschrocken an; sterben wollten sie ganz und gar nicht, das musste schrecklich sein. Vater Kiek beruhigte sie und erzählte ihnen von Gottlieb und Lenchen, die drinnen in ihren Betten lägen und ein hölzernes Pferdchen und eine Puppe im Arm hätten; und dass in der großen Stube ein mächtiger Baum stände mit Lichtern und buntem Flimmerstaat, und das es in der ganzen Wohnung herrlich nach frischem Kuchen röche, der aber im Glasschrank stände, und an den man nicht heran könnte. "Ach," sagte Fellchen, "erzähle nicht so viel, lass die Kinder lieber essen." Die aber lachten die Tante mit dem dicken Bauch aus und wollte noch viel mehr wissen, mehr als der gute Kiek selbst

wusste. Zuletzt bestanden sie darauf, auch einen Weihnachtsbaum zu haben, und die zärtlichen Mäuseeltern liefen wirklich in die Küche und zerrten einen Ast herbei, der von dem großen Tannenbaum abgeschnitten war. Das gab einen Hauptspaß. die Mäusekinder quiekten vor entzücken und fingen an, an dem grünen Tannenholz zu knabbern; das schmeckte aber abscheulich nach Terpentin, und sie ließen es sein und kletterten lieber in dem Ast umher. Schließlich machten sie die ganze Speisekammer zu ihrem Sielplatz. Sie huschten hierhin und dorthin, machten Männchen, lugten neugierig über die Bretter in alle Winkel hinein, und spielten Versteck hinter den Gemüsebüchsen und Einmachtopfen; was sollten sie auch mit dem dummen Weihnachtsbaum, an dem es nichts zu essen gab! Als aber das kleinste ins Pflanzmenmus gefallen war und von Mama Miek und Onkel Grisegrau abgeleckt werden musste, wurde ihnen das Umhertollen untersagt, und sie mussten wieder artig am Pfefferkuchen knabbern.

Am andern Morgen fand die alte Köchin kopfschüttelnd den Tannen Ast in der Speisekammer und viele Krümel und noch etwas, was nicht gerade in die Speisekammer

gehört, ihr werdet euch schon denken können was! Als Gottlieb und Lenchen in die Küche kamen, um der alten Marie guten Morgen zu wünschen, zeigte sie ihnen die Bescherung und meinte: "Die haben auch tüchtig Weihnachten gefeiert." die Kinder aber tuschelten und lachten und holten einen Blumentopf. Sie pflanzten den Ast hinein und bekränzten ihn mit Zuckerwerk, aufgeknackten Nüssen, Honigkuchen und Speckstückchen. die alte Marie brummte; da aber die Mutter lachend zuguckte, musste sie schon klein begeben. Sie stellte alles andere sicher und ließ den kleinen Naschtieren nur ihren Weihnachtsbaum.

die Kinder aber jubelten, als sie am zweiten Feiertage den Mäusebaum geplündert vorfanden und hätten gar zu gern auch ein Dankeschön von dem kleinen Volke gehört. "Den guten Speck vergesse ich mein Lebtag nicht," sagte Fellchen, und Grisegrau biss eine mitgebrachte Haselnuss entzwei; Kiek und Miek aber waren besorgt um ihre Kleinen, die hatten zuviel Pfefferkuchen gegessen, und ihr wisst, liebe Kinder, das tut nicht gut!

Heizung • Sanitär • Bauklempnerei

www.heino-voss.de

# Heino Voß

Inh. Maren Loft

## Meisterbetrieb

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest  
und für 2021 Gesundheit und Erfolg.*

Tel. 0 43 37 - 3 32 • Fax 0 43 37 - 4 59  
Itzehoer Chaussee 14 - 24808 Jevenstedt

*Unseren Kunden und Bekannten wünschen wir ein  
fröhliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!*

## Elektro-Roth

Neue und gebrauchte Elektrohaushaltsgeräte und Gastrogeräte \*  
Ersatzteilservice \* Reparaturdienstleistung aller Marken \*  
Elektro- und Handwerktechnische Dienstleistungen



Inh. Klemens Roth

Dorfstraße 16  
24790 Schüllndorf  
Tel. 0 43 31 / 91 775  
k-elektroth@t-online.de



## Die "guten Seelen" der Provinzial Westerröfeld

Wenn man die Vornamen zweier Mitarbeiter vertauscht, sorgt man zwar für die Belustigung im Büroalltag, ist aber ebenso sehr ärgerlich. Hierfür möchten wir uns nochmals ausdrücklich entschuldigen.

Somit sind es natürlich Bettina Peters und Martina Fleischer, die das Provinzial-



Bettina Peters und Martina Fleischer sind die kompetenten Ansprechpartnerinnen bei der Provinzial in Westerröfeld

sicherungsbüro in Westerröfeld in der Lindenallee 29 von Thorsten Weise im Innendienst betreuen. Frau Peters, die seit 35 Jahren für die Provinzial tätig ist, betreut in erster Linie die Geschäftskunden. Bettina Fleischer ist hauptsächlich die Ansprechpartnerin für die Privatkunden, und seit 10 Jahren in dem Unternehmen tätig. Das Büroteam Fleischer/Peters ergänzt sich hervorragend, so dass die Kunden jederzeit eine fachgerechte Beratung erhalten.

Neben den Innendienstberatern steht auch kompetentes Personal im Außendienst zur Verfügung. Zur Zeit sind Hausbesuche nicht möglich, aber nach gemeinsam erfolgreicher und gesund überstandener Pandemie, ist auch der Außendienst gern wieder für Sie da.

*Thorsten Weise und sein Team wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021*

## Der Weihnachtswunsch

Trine war im Sommer 5 Jahre alt geworden. Sie war eine begeisterte Malerin und malte jeden Tag viele, viele Bilder. Doch seit Anfang Dezember, malte sie jeden Abend an dem selben Bild. Die Ausdauer überraschte ihre Mutter und nach dem vierten Tag, an dem Trine mit ihrem Werk beschäftigt war, fragte ihre Mutter sie, was das denn Schöne sei, was sie dort malte. Sie gab sich viel Mühe es zu erkennen, aber sie konnte nur farbenfrohe Striche und Kreise erkennen (auch wenn es sehr schöne Kreise und Striche waren). „Ach, Mama! Das kann ich dir nicht sagen. Das hier ist mein Brief an den Weihnachtsmann und schließlich gibt es das Briefgeheimnis. Es zeigt meinen allergrößten Wunsch und ich bin ganz sicher, dass der Weihnachtsmann mir diesen Wunsch erfüllt!“

Nach dem 8. Tag war das Bild für den Weihnachtsmann endlich fertig und Trine legte es auf die Fensterbank, damit der Weihnachtsmann es abholen konnte. Die Mutter wurde langsam ängstlich. Sie hatte Trine noch oft gelöchert und versucht herauszufinden, was denn nun ihr größter Wunsch sei, doch Trine sagte jedes Mal, dass der Weihnachtsmann ja schon Bescheid wüsste.

Die Mutter wusste nicht, was sie tun sollte. Es würde ihr das Herz brechen, wenn sie den sehnlichsten Weihnachtswunsch ihrer Tochter nicht erfüllen könnte. Sie zeigte die Zeichnung mit den Kreisen und den Strichen jedem den sie traf:

„Eine Lokomotive ist das!“, sagte Trines Vater entschieden.

„Das Kind wünscht sich eine Puppe!“, meinte Trines Oma.

„Ich sehe einen Teddy-Bär“, informierte die Nachbarin.

„Ein Kaufladen“, der Postbote war sich sicher.

Trines Mutter kratzte also ihr Ersparnis zusammen und kaufte eine Lokomotive, eine Puppe, einen Teddy-Bär und einen Kaufladen. Sie hoffte sehr, dass das richtige Geschenk dabei war.

Am heiligen Abend arrangierte sie die Geschenke hübsch unter dem Weihnachtsbaum. Sie stellte noch einen Adventsteller mit Plätzchen und Zuckerstangen auf den Wohnzimmertisch, zündete ein paar Kerzen an und dann läutete sie das Glöckchen. Das Glöckchen war das Zeichen dafür, dass Trine ins Wohnzimmer kommen durfte.

Trine blickte sich im Wohnzimmer um und strahlte über beide Wangen. „Siehst du, Mama?, ich hab dir doch gesagt der Weihnachtsmann weiß was ich mir wünsche.“ Trines Mama fiel ein Stein vom Herzen

Ein wenig überrascht war Trines Mama darüber, dass Trine nicht zu den Geschenken lief, sondern zu dem Adventsteller auf dem Wohnzimmertisch.

„Plätzchen und Zuckerstangen... gibt es etwas Schöneres?“, fragte Trine. Ihre Mutter musste schmunzeln. Selbstverständlich durfte Trine an diesem Abend so viel davon essen, wie sie schaffte.

Ein buntes Weihnachtsfest  
und ein farbenfrohes neues Jahr  
wünscht Ihnen  
Maler-Service STRUVE

**Malerarbeiten von A bis Z**

info@malerservice-struve.de

*Wer uns findet, findet uns gut & fair!*

Gleich anrufen unter 01 70/99 40 111

  
**Wir wünschen unseren Patienten ein schönes Weihnachtsfest**  
Zahnarztpraxis  
Thomas Wobser  
Neue Siedlung 1  
24790 Schacht-Audorf  
Telefon: 04331 · 949094  
www.zahnarzt-wobser.de

**Tischlerei am Kanal**

Inh. Axel Petersen

Möbel · Treppen · Bautischlerei



**Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**



Rolandskoppel 2, 24784 Westerröfeld  
Telefon 04331/6633598, info@tischlerei-am-kanal.de

[www.tischlerei-am-kanal.de](http://www.tischlerei-am-kanal.de)



## Der kleine Stern von Conny Cremer

Dem kleinen Stern war langweilig. Erst drehte er sich um seine eigene Achse und dann machte er einen Purzelbaum. So hatte er einen anderen Blick und schaute jetzt in Richtung Erde.

Zu seinen Nachbarsternen war es so weit, dass sie sich nur per Blinkzeichen mit einander verständigten, aber das war auf Dauer auch langweilig.

So schaute der kleine Stern traurig zur Erde und fand, es sei doch ganz egal, ob er am Himmel stände oder nicht. Bei der Menge an Sternen würde sein Fehlen bestimmt nicht auffallen. Warum war er denn überhaupt da, wenn es keinem auffiele, wenn er weg wäre?

Die Erde war anders, als die anderen Sterne. Sie war ein Planet und auf ihr soll es sogar Lebewesen geben. Das hatte er zumindest gehört. Es wäre doch bestimmt toll, wenn er sich das selbst ansehen könnte, würde ja nicht auffallen, wenn er vom Him-

mel verschwände. Aber wie sollte er zur Erde gelangen?

Der kleine Stern überlegte und überlegte. Dann blinkte er nach rechts, links, oben und unten seine Kollegen an und bat um Hilfe für sein Problem.

Alle anderen Sterne antworteten blinkend und rieten dem kleinen Stern ganz stark davon ab, zu versuchen zur Erde zu kommen. Sie behaupteten, dass er dann verglühen und sterben würde. Und überhaupt würde er dann nicht mehr zurück können, da waren sie alle einig. Aber wie er überhaupt vom Himmel fallen sollte, dazu hatte keiner eine Idee.

So probierte der kleine Stern einfach aus, was er sich selbst überlegt hatte, denn wenn keiner wusste, wie ein Stern vom Himmel fiel, dann wusste auch keiner, ob er wirklich verglühen und sterben würde.

Also begann der kleine Stern immer schneller sich zu drehen und Purzelbäume zu schlagen. Und als ihm beinah schwindelig war, bemerkte er, dass er an seinem Platz zu wackeln begann. Aus dem Wackeln wurde ein Schwingen und auf einmal verlor er den Halt und stürzte purzelnd und drehend in Richtung Erde.

Im selben Moment, als der kleine Stern begann vom Himmel zu fallen, schaute ein kleines Mädchen in den Sternenhimmel und begann entsetzt aufzuschreien. Sie lief schnell aus ihrem Zimmer zu den Eltern, die in der Küche mit dem Abwasch beschäftigt waren.

„Papa, Mama, schnell. Da ist gerade ein Stern vom Himmel gefallen. Den müssen wir suchen, denn der muss doch wieder nach oben.“

Der Vater sah gutmütig zu seiner Tochter und meinte: „Liebes, das war nur eine Sternschnuppe, die über den Himmel gezogen ist. Da hättest du dir was wünschen können.“

„Nein, nein,“ rief das Kind. „Es war keine Sternschnuppe. Es war ein Stern und der fehlt jetzt am Himmel.“ Sie lief zum Fenster und zeigt hinauf in den Himmel. „Schau Papa, da oben war der Stern und jetzt ist sein Platz leer. Bitte, wir müssen ihn suchen gehen.“

Der Vater trat ans Fenster und irgendwie schien die Stelle, auf die seine Tochter deutete, tatsächlich seltsam leer zu wirken. Obwohl er nicht glaubte, das ein Stern vom Himmel gefallen war, wollte er seiner Tochter den Gefallen tun und mit ihr einen kurzen Spaziergang machen. So zogen sich Vater und Tochter dicke Stiefel, Jacke, Mütze und

Es gibt viel zu tun -  
ich pack' es an!



### De Huushölper

Ihr Helfer für Haus und Garten!

Zum Ende des Jahres bedanke ich mich bei allen Kunden für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen!  
Trotz aller Umstände wünsche ich Ihnen besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Bo-F. Franneck  Lindenstr. 9  24809 Nübbel  
Tel. 0 43 31 - 14 83 72  Handy 01 62 - 76 56 257  
www.dehuushoelper.de  info@dehuushoelper.de

Fröhliche Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr.



Blumenhaus Kläschen  
Wehrrautal 2 • 24783 Osterrönfeld  
Telefon 0 43 31 / 8 81 09

Unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern  
wünschen wir frohe Weihnachten und ein erfolgreiches  
Neues Jahr mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.

### Tischlerei Thede

GmbH & Co. KG  
Heidkaten 5 a • 24816 Hamweddel



Türen  
Fenster  
Einbaumöbel  
Innenausbau  
CNC-Fräsarbeiten

Tel. 04875 - 260  
Fax 04875 - 365 ...und einfach alles, was mit Holz zu tun hat!

Stoff-Eule



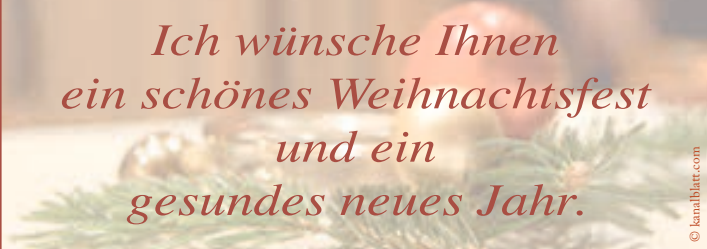
Angela Martens  
Rader Weg 7  
24790 Ostfeld  
www.Stoff-Eule.de

◆◆◆

Öffnungszeiten  
Fr. 15.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

Patchwork - Stricken und mehr  
Tel. 04331 - 928 93

Ich wünsche Ihnen  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein  
gesundes neues Jahr.



© kanalblatt.com

Handschuhe an, denn es war am Abend kalt geworden. Und als sie an der Türe raus gingen nahm der Vater noch seine Taschenlampe und steckte sie ein.

Kaum auf der Straße rief die Kleine aufgeregt: „Schau da Papa, da leuchtet es im Wald. Da ist der Stern bestimmt hingefallen.“ Und tatsächlich sah man einen Feuerschein aus dem nahe gelegenen Wald leuchten. Also machten sich Vater und Tochter schnellen Schrittes Richtung Licht. Als sie am Waldrand ankamen schaltete der Vater seine Taschenlampe ein und beleuchtete den Weg, den die Beiden Richtung Lichtschein nahmen.

Es viel auf, das der Schein, wie bei einem Feuer, zuckte und flackerte.

Schnelle waren die Beiden durch Gestrüpp und Unterholz gedrunken und standen plötzlich an einer kleinen Mulde, die wunderbares aufat.

Sie sahen, wie ein kleines Häschen vorsichtig mit der Nase an das Licht stupste, was zukend auf dem Boden lag und sich merkwürdig bewegte. Sie traten vorsichtig näher und da sahen sie ihn, den kleinen Stern, der verzweifelt versuchte sich auf eine oder zwei seiner Spitzen aufzurichten. Und dabei schien ihm das Häschen helfen zu wollen, zuckte aber immer schnell zurück sobald es den Stern berührte. Als das Häschen die beiden Menschen bemerkte, zog es sich schnell ein wenig ins Unterholz zurück, blieb aber dort sitzen.

„Papa, wir müssen dem Stern helfen. Er kann alleine nicht mehr zurück und hier kann er doch nicht bleiben.“ Die Worte seiner Tochter brachten den völlig verwirrten Vater in die Wirklichkeit zurück, denn was er da sah, das konnte er nicht glauben. Da lag wirklich ein kleiner Stern, versuchte wieder auf zu kommen und ein Hase hatte helfen wollen.

„Was soll ich denn machen?“ fragte der Vater laut, denn er hatte selbst keine Ahnung. Er schaute zum Himmel und jetzt sah er es genau. Da war ein Platz am Himmel, der war leer und die anderen Sterne standen viel weiter auseinander, als man es sonst so kannte. Ja, hier lag der gefallene Stern, der doch eigentlich an den Himmel gehörte. Dort leuchtete er und machte die Nacht heller. Dorthin sahen die Menschen und entließen ihre Träume in den Himmel.

„Du musst ihn wieder nach oben werfen“, hörte er die Antwort seiner Tochter.

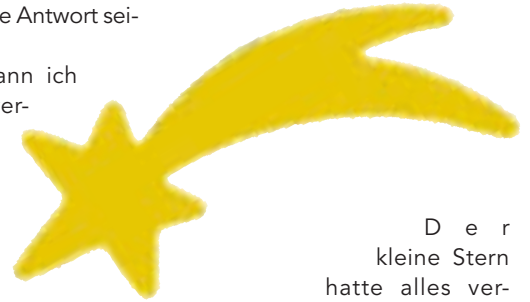
„Aber so hoch kann ich doch gar nicht werfen“, erwiderte der Vater.

„Aber versuchen musst du es. Schau, der Stern wird schon immer schwächer. Er bewegt sich weniger und sein Licht scheint nicht mehr so hell.“

Seine Tochter hatte recht. Es war merklich dunkler geworden und um den Stern schmolz der Schnee.

Beherrscht ging der Vater auf den kleinen Stern zu und umfasste in vorsichtig mit seiner behandschuhten Hand. Er spürte sofort die Hitze, die der Stern immer noch ausstrahlte und wusste, warum das Häschen mit seiner zarten Nase, den Stern nicht hatte weiter berühren können.

„Ich gebe mein Bestes, aber ich kann nur anfangen, den Rest des Weges musst du selber schaffen“, sagte er zum Stern und fin an, seinen Arm zu schwingen um möglichst viel Kraft in den Wurf legen zu können. Und als er genug Schwung hatte, öffnete er die heiß glühende Hand und warf den Stern kraftvoll in Richtung Himmel.



Der kleine Stern hatte alles verstanden, was Vater und Tochter gesagt hatten. Und auch die Hilfe des Hasen hatte ihm ganz deutlich etwas gesagt: Ein Stern gehört an den Himmel und dort ist er wichtig und hat seine Aufgaben. Und egal, wie viele es gab, jeder einzelne Stern zählte. Das wusste er jetzt. Und als er mit Schwung in den Himmel geworfen wurde begann er sich zu drehen und wenden, um schneller zu werden. Er nahm allmählich Fahrt auf und gewann an Höhe. Und als es fasst mit dem Mond zusammen gestoßen wäre fühlte er einen Hauch, der ihn ganz unvermittelt an seinen verlassenen Platz katapultierte. Dort blieb er wackelnd und zitternd stehen und beruhigte sich ganz allmählich.

Vater und Tochter schauten in den Himmel, dem Stern hinterher. Und auch das Häschen hatte seine Nase aus dem Dickicht gesteckt. Der Stern sah zu ihnen hinunter. Dann leuchtete er einmal besonders hell auf, wurde dunkel und blinkte dann kurz bevor er wieder normal im Licht erstrahlte.

Am Ende des Jahres danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen.

Für das kommende Jahr wünschen wir Gesundheit, Glück und Erfolg.



Wir suchen Ihre Immobilie!

Ihr leistungsstarkes Immobilienbüro

Sprechen Sie uns unverbindlich an ...

04331- 55 2 44

kompetent · fachkundig · zuverlässig

Torstraße 18 · 24768 Rendsburg  
grothkopp@kanalimmobilien.de

Seit mehr als 30 Jahren in Rendsburg zu Hause!

**STÖBERSTÜBCHEN**

Inhaberin Karin Pekron

Allen meinen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünsche ich  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches  
neues Jahr

Hohenbusch 13  
24790 Schacht-Audorf  
04331/92820

Ladewig

Wir freuen uns für die ganze Familie

Heiligabend + Silvester  
8-12 Uhr geöffnet  
Samstag, 02.01.2021  
geschlossen



Zum Jahresende ein herzliches Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.  
Ihr Friseur Ladewig

Ab dem 5.01.2021 sind wir wie gewohnt für Sie da:  
Montags geschlossen, Di.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 7.30 - 12.30 Uhr



## Der allererste Weihnachtsbaum von Hermann Löns (1866-1914)

Der Weihnachtsmann ging durch den Wald. Er war ärgerlich. Sein weißer Spitz, der sonst immer lustig bellend vor ihm herlief, merkte das und schlich hinter seinem Herrn mit eingezogener Rute her.

Er hatte nämlich nicht mehr die rechte Freude an seiner Tätigkeit. Es war alle Jahre dasselbe. Es war kein Schwung in der Sache. Spielzeug und Esswaren, das war auf die Dauer nichts. Die Kinder freuten sich wohl darüber, aber quieken sollten sie und jubeln und singen, so wollte er es, das taten sie aber nur selten.

Den ganzen Dezembermonat hatte der Weihnachtsmann schon darüber nachgegrübelt, was er wohl Neues erfinden könne, um einmal wieder eine rechte Weihnachtsfreude in die Kinderwelt zu bringen, eine Weihnachtsfreude, an der auch die Großen teilnehmen würden. Kostbarkeiten durften es auch nicht sein, denn er hatte soundsoviel auszugeben und mehr nicht.

So stapfte er denn auch durch den verschneiten Wald, bis er auf dem Kreuzweg war. Dort wollte er das Christkindchen treffen. Mit dem beriet er sich nämlich immer über die Verteilung der Gaben. Schon von weitem sah er, dass das Christkindchen da war, denn ein heller Schein war dort.

Das Christkindchen hatte ein langes weißes Pelzkleidchen an und lachte über das ganze Gesicht. Denn um es herum lagen große Bündel Kleeheu und Bohnenstiegen und Espen- und Weidenzweige, und daran taten sich die hungrigen Hirsche und Rehe und Hasen gütlich. Sogar für die Sauen gab es etwas: Kastanien, Eicheln und Rüben.

Der Weihnachtsmann nahm seinen Wolkenschieber ab und bot dem Christkindchen die Tageszeit. „Na, Alterchen, wie geht's?“ fragte das Christkind. „Hast wohl schlechte Laune?“ Damit hakte es den Alten unter und ging mit ihm. Hinter ihnen trabte der

kleine Spitz, aber er sah gar nicht mehr betrübt aus und hielt seinen Schwanz kühn in die Luft.

„Ja“, sagte der Weihnachtsmann, „die ganze Sache macht mir so recht keinen Spaß mehr. Liegt es am Alter oder an sonst was, ich weiß nicht. Das mit den Pfefferkuchen und den Äpfeln und Nüssen, das ist nichts mehr. Das essen sie auf, und dann ist das Fest vorbei. Man müsste etwas Neues erfinden, etwas, das nicht zum Essen und nicht zum Spielen ist, aber wobei alt und jung singt und lacht und fröhlich wird.“

Das Christkindchen nickte und machte ein nachdenkliches Gesicht; dann sagte es: „Da hast du recht, Alter, mir ist das auch schon aufgefallen. Ich habe daran auch schon gedacht, aber das ist nicht so leicht.“

„Das ist es ja gerade“, knurrte der Weihnachtsmann, „ich bin zu alt und zu dumm dazu. Ich habe schon richtiges Kopfweg vom vielen Nachdenken, und es fällt mir doch nichts Vernünftiges ein. Wenn es so weitergeht, schläft

allmählich die ganze Sache ein, und es wird ein Fest wie alle anderen, von dem die Menschen dann weiter nichts haben als Faulenzen, Essen und Trinken.“

Nachdenklich gingen beide durch den weißen Winterwald, der Weihnachtsmann mit brummigem, das Christkindchen mit nachdenklichem Gesicht.

Es war so still im Wald, kein Zweig rührte sich, nur wenn die Eule sich auf einen Ast setzte, fiel ein Stück Schneebehang mit halblautem Ton herab. So kamen die beiden, den Spitz hinter sich, aus dem hohen Holz auf einen alten Kahlschlag, auf dem große und kleine Tannen standen. Das sah wunderschön aus. Der Mond schien hell und klar, alle Sterne leuchteten, der Schnee sah aus wie Silber, und die Tannen standen darin, schwarz und weiß, dass es eine Pracht war.

Eine fünf Fuß hohe Tanne, die allein im Vordergrund stand, sah besonders reizend aus. Sie war regelmäßig gewachsen, hatte auf jedem Zweig einen Schneestreifen, an den Zweigspitzen kleine

## GESEGNETE WEIHNACHTEN



Wir wünschen Ihnen allen eine gesunde und gesegnete Weihnachtszeit und bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihr Team der Augenklinik Rendsburg

AUGENARZT   
NORTORF

AUGENKLINIK   
RENSBURG

[www.augenklinik-rd.de](http://www.augenklinik-rd.de)



Wir wünschen **frohe**  
**Festtage** und viele Lichtblicke  
im Neuen Jahr!

**Szenguleit**

Heizung · Sanitär · Elektro

Rolandskoppel 23  
24784 Westerröndfeld  
Tel.: 04331 87952

[www.szenguleit.com](http://www.szenguleit.com)

Eiszapfen, und glitzerte und flimmerte nur so im Mondenschein. Das Christkindchen ließ den Arm des Weihnachtsmannes los, stieß den Alten an, zeigte auf die Tanne und sagte: „Ist das nicht wunderbar hübsch?“

„Ja“, sagte der Alte, „aber was hilft mir das?“ „Gib ein paar Äpfel her“, sagte das Christkindchen, „ich habe einen Gedanken.“

Der Weihnachtsmann machte ein dummes Gesicht, denn er konnte es sich nicht recht vorstellen, daß das Christkind bei der Kälte Appetit auf die eiskalten Äpfel hatte. Er hatte zwar noch einen guten alten Schnaps, aber den mochte er dem Christkindchen nicht anbieten.

Er machte sein Tragband ab, stellte seine riesige Kiepe in den Schnee, kramte darin herum und langte ein paar recht schöne Äpfel heraus. Dann fasste er in die Tasche, holte sein Messer heraus, wetzte es an einem Buchenstamm und reichte es dem Christkindchen.

„Sieh, wie schlau du bist“, sagte das Christkindchen. „Nun schneid mal etwas Bindfaden in zwei Finger lange Stücke, und mach mir kleine Pflöckchen.“

Dem Alten kam das alles etwas ulkig vor, aber er sagte nichts und tat, was das Christkind ihm sagte. Als er die Bindfadenden und die Pflöckchen fertig hatte, nahm das Christkind einen Apfel, steckte ein Pflöckchen hinein, band den Faden daran und hängte den an einen Ast.

„So“, sagte es dann, „nun müssen auch an die anderen welche, und dabei kannst du helfen, aber vorsichtig, dass kein Schnee abfällt!“

Der Alte half, obgleich er nicht wusste, warum. Aber es machte ihm schließlich Spaß, und als die ganze kleine Tanne voll von rotbäckigen Äpfeln hing, da trat er fünf Schritte zurück, lachte und sagte; „Kiek, wie niedlich das aussieht! Aber was hat das alles für'n Zweck?“

„Braucht denn alles gleich einen Zweck zu haben?“ lachte das

Christkind. „Pass auf, das wird noch schöner. Nun gib mal Nüsse her!“ Der Alte krabbelte aus seiner Kiepe Walnüsse heraus und gab sie dem Christkindchen.

Das steckte in jedes ein Hölzchen, machte einen Faden daran, rieb immer eine Nuss an der goldenen Oberseite seiner Flügel, dann war die Nuß golden, und die nächste an der silbernen Unterseite seiner Flügel, dann hatte es eine silberne Nuss und hängte sie zwischen die Äpfel.

„Was sagst nun, Alterchen?“ fragte es dann. „Ist das nicht allerliebste?“

„Ja“, sagte der, „aber ich weiß immer noch nicht...“

„Komm schon!“ lachte das Christkindchen. „Hast du Lichter?“

„Lichter nicht“, meinte der Weihnachtsmann, „aber 'nen Wachsstock!“

„Das ist fein“, sagte das Christkind, nahm den Wachsstock, zerschnitt ihn und drehte erst ein Stück um den Mitteltrieb des Bäumchens und die ande-

ren Stücke um die Zweigenden, bog sie hübsch gerade und sagte dann; „Feuerzeug hast du doch?“

„Gewiss“, sagte der Alte, holte Stein, Stahl und Schwammdose heraus, pinkte Feuer aus dem Stein, ließ den Zunder in der Schwammdose zum Glimmen kommen und steckte daran ein paar Schwefelspäne an. Die gab er dem Christkindchen. Das nahm einen hellbrennenden Schwefelspan und steckte damit erst das oberste Licht an, dann das nächste davon rechts, dann das gegenüberliegende.

Und rund um das Bäumchen gehend, brachte es so ein Licht nach dem andern zum Brennen. Da stand nun das Bäumchen im Schnee; aus seinem halbverschneiten, dunklen Gezweig sahen die roten Backen der Äpfel, die Gold- und Silbernüsse blitzten und funkelten, und die gelben Wachskerzen brannten feierlich.



**Wir wünschen allen unseren Kunden besinnliche und zauberhafte Weihnachten und ein mit Zufriedenheit und Gesundheit gefülltes neues Jahr!**

**Raiffeisen Immobilien GmbH (043 31) 24545**  
Königstraße 7, 24768 Rendsburg  
info@ri-rd.de



**Langmaack & Sitz**

Rudolf-Diesel-Str. 1 A  
24790 Schacht-Audorf  
Telefon 04331 2017807

**LVM**  
VERSICHERUNG

## Weitere Zusatzbusse zur Entlastung der Schülerbeförderung ab 01.01.2021

Weitere Zusatzbusse zur Entlastung der Schülerbeförderung ab 01.01.2021

Zur Entlastung der Buskapazitäten hat der Kreis Rendsburg-Eckernförde mit weiteren Zusatzbussen nachgesteuert.

Da die beiden nachfolgend aufgeführten neuen Verbindungen kurzfristig als ergänzende Ver-

bindungen des ÖPNV für die Schülerbeförderung – zunächst bis Sommer 2021 – bestellt wurden, sind diese Fahrten nicht in der Fahrplanauskunft der NAH. SH oder in den Buslinienplänen zu finden.

Bei weiterhin bestehender COVID19-Lage wird ein besonderes Augenmerk auf überfüllte

Busse gelegt wird. Sofern Buskapazitäten an ihre Grenzen laufen stehen ggfls. Reservepools zur Verstärkung bereit. Die Busfahrer sind dahingehend sensibilisiert, kritische Füllstände in den ersten Tagen der Schülerbeförderung umgehend zu melden, um gemeinsam kontinuierliche Verbesserung zu erreichen.

Bei dieser bis dato größten Inbetriebnahme eines neuen Regionalbusnetzes bundesweit sind große Herausforderungen zu meistern, die den Beteiligten auch Geduld und Verständnis

zum Start abverlangen wird. Ziel ist es einen ÖPNV für den Kreis zu schaffen, der gegenüber dem heutigen Status einen echten Mehrwert für den Kreis und seine Einwohner darstellt und für die Zukunft gerüstet ist.

Information zur Gültigkeit der Schülerfahrkarten:

Schülerfahrkarten die bis zum 31.12.2020 befristet ausgestellt wurden behalten für den Übergang zum Jahresanfang Gültigkeit bis die neuen Fahrkarten ausgegeben sind. Die Busfahrer sind informiert!

### Zusatzbus Bredenbek - Rendsburg

Bredenbek, Klein Königsförde	06.34
Bredenbek, Kieler Straße	06.35
Bredenbek, Siedlung	06.36
Bredenbek, BAB-Anschlussstelle	06.37
Bovenau, Kieler Straße	06.39
Bovenau, Erenkamp	06.40
Ostenfeld (Rendsburg) Lindenhof	06.41
Ostenfeld (Rendsburg) Katharinenhof	06.42
Ostenfeld (Rendsburg), Brückenweg	06.43
Ostenfeld (Rendsburg) Mühlenweg	06.45
Schacht-Audorf, Rader Weg	06.48
Schacht-Audorf, PhysioWerft	06.48
Schacht-Audorf, Gemeindeverwaltung	06.50
Schacht-Audorf, Am Urnenfriedhof	06.52
Schacht-Audorf, Friedhofstraße	06.53
Schacht-Audorf, Holsteiner Straße	06.54
Schacht-Audorf, Grenzstraße/Hagge	06.55
Schacht-Audorf, Grenzstraße	06.56
Rendsburg, Berliner Brücke	07.04
Rendsburg, Musikschule	07.08
Rendsburg, Stadttheater/ZOB	07.11

### Zusatzbus Schule Schacht-Audorf

Schacht-Audorf, Schule	13.10
Schacht-Audorf, Rader Weg	13.13
Ostenfeld (Rendsburg) Siedlung	13.15
Ostenfeld (Rendsburg) Brückenweg	13.17
Ostenfeld (Rendsburg) Katharinenhof	13.18
Ostenfeld (Rendsburg) Lindenhof	13.19
Bovenau Erenkamp	13.20
Bovenau Kieler Straße	13.21
Bredenbek Siedlung	13.24
Bredenbek Grundschule	13.25
Bredenbek Kieler Straße	13.26
Bovenau Bürgerhaus	13.36
Bovenau Ehlersdorf	13.41
Bovenau Ochsenkoppel	13.43
Rade (b. Rendsburg) Audorf	13.47

*Wir danken unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

# KIES - HARDER

## Kies Recycling Natursteine

Büro: Westerrönfeld, Rolandskoppel 25

**Telefon: 04331-88050**

## RECYCLINGANLAGE FOCKBEK

**Wir nehmen  
Ihren Abfall!**

### Annahme von:

Gewerbeabfall | Bauschutt | Holz | gemischten Wertstoffen | Schrott | Metallen | Folien | Kunststoffen | Pappe | Papier | Grünabfällen

### Verkauf von:

Recyclingbaustoffen | Pflanzerde | Kompost | Rindenmulch

### Recyclinganlage Fockbek GmbH

Loher Weg 61-63 | 24787 Fockbek

Telefon: 0 43 31 / 66 96 26 | Telefax: 0 43 31 / 66 96 27

info@recyclinganlage-Fockbek.de

Öffnungszeiten Fockbek: Mo.-Fr. 6.30-16.30 Uhr

## Nordkolleg startet in das Jubiläumsjahr

Rechtzeitig zum Jahresbeginn erscheint das Programmheft des Nordkolleg. Und damit startet der Kultur-Campus in sein Jubiläumsjahr.

Vor 100 Jahren hat man in Rendsburg das Potential intensiven Lernens in Gemeinschaft erkannt und die Heimvolkshochschule Rendsburg gegründet. Aus ihr wurde vor 30 Jahren in einem großen Transformations-schritt das Nordkolleg, mit dem der Fokus der Bildungsangebote auf Literatur, Musik und die Ostseesprachen gelegt wurde.

Auf Grund der derzeitigen Corona Pandemie, war die Planungsphase für das Jahr 2021 eine Herausforderung. Mussten doch viele Veranstaltungen und Seminare in diesem Jahr abgesagt werden.

So entstanden aber auch neue Formate, die auch 2021 ihren Bestand haben werden. Ob Wohnzimmerchor, Live-Streaming über nordkolleg.live oder das Kulturhelden.radio

auch digital wird das Nordkolleg für jeden Interessenten vertreten sein.

Geplant ist auch wieder der Kultursommer sowie die vielen Seminare aus Musik, Literatur &

Medien, Sprachen & Kommunikation sowie KulturWirtschaft.

Gedruckt wurde auch das Jubiläumsprogramm im Rendsburger Druck- und Verlagshaus in Osterröndfeld. Das Nordkolleg

hat sich für eine Druckerei vor Ort entschieden, insbesondere deshalb, weil das Druckhaus für den Druck mineralölfreie Farben und Strom aus erneuerbarer Energien verwendet.



Guido Froese, Akademieleiter und Geschäftsführer (re.) bei der Druckabnahme des Umschlages mit dem Inhaber des Rendsburger Druck- und Verlagshauses Torsten Boger

handel  
&  
Verlegung

## Fliesen Seiberth

Wir wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartner und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und für 2021 viel Erfolg.

Neue Schulstraße 14 • 24808 Jevenstedt  
Telefon (04337) 91921 19 • Fax (04337) 91922 03  
Mobil: 0176-20134064 • Mail: michael.seiberth@web.de

© kanalblatt.com



## Bescherung ist einfach.

## Eckard Gaida

Dresdner Straße 23  
24790 Schacht-Audorf

Telefon: (04331) 9 34 20 Fax: (04331) 9 34 24  
E-Mail: E.Gaida-TD@t-online.de

Ich wünsche meinen Kunden, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und für 2021 viel Erfolg.

Arbeitssicherheit • Baustellenkoordination • Spielplatzüberwachung  
Beratungen • AMS-Systeme • DGUV-Prüfungen • Brandschutz



spk-mittelholstein.de

Wenn man einen Partner  
an seiner Seite hat, der  
die passende Lösung für  
alle finanziellen Fragen  
findet.

Wir wünschen Ihnen eine  
schöne Adventszeit und  
frohe Weihnachten.

Sparkasse  
Mittelholstein AG  
Mit Sicherheit besser



## Adventskation vom Kinder- und Jugendforum Schülldorf

Dieses Jahr müssen wir auf vieles verzichten, auch Weihnachten wird nicht so sein wie sonst. In Schülldorf wurde, aufgrund der aktuellen Lage, die Gemeinde Weihnachtsfeier abgesagt. Das fanden die Kinder und Jugendlichen des Kinder und Jugendforums Schülldorf, vor allem, für die Senioren und Seniorinnen sehr schade.

Sie wollten in der Adventszeit trotzdem ein bisschen Freude verbreiten und so haben sie sich überlegt, kleine Geschenke zu basteln und diese an den Türen zu verteilen.

Alle Kinder setzen sich zu Hause gemeinsam mit ihren Eltern hin und basteln fleißig über mehrere Wochen.

Die Senioren/innen aus Schülldorf, wurden über das Infoblatt von Schülldorf über die Aktion informiert und hatten die Möglichkeit sich bis Ende November anzumelden. Es meldeten sich



fast 20 Haushalte um ein solches Geschenk zu erhalten.

Am zweiten Advent wurden die Adventsgeschenke von den Kindern des Kinder- und Jugendforums im Dorf verteilt. Um der derzeitigen Lage Rechnung zu tragen, teilten sie sich dafür in 3 Gruppen, je Haushalt oder Kohorte, auf und verteilten in verschiedenen Abschnitten des Dorfs, zu verschiedenen Tageszeiten.



Die Adventsgeschenke wurden mit einem Bollerwagen zu den jeweiligen Hauseingängen gezogen die Kinder und Jugendlichen schmückten voller Freude mit den gebastelten Geschenken jeweils Treppen Eingänge und Haustüren. Danach wurde sich vom Eingang entfernt und geläutet um den Bewohnern die Adventsgeschenke, aus der Ferne zu präsentieren. Die Freude über diese kleine Geste war sichtlich



groß selbst, Personen die letztlich zum Zeitpunkt des Verteilens nicht zu Hause waren, freuten sich sehr beim zurückkehren über die Kleinigkeiten vor ihren Türen. Es war eine rundum gelungene Aktion.

Wir wünschen euch allen eine schöne Weihnachtszeit!  
Eure Brigitte Fritz vom Kinder- und Jugendforum Schülldorf



**Kies**  
**Sand**  
**Erdarbeiten**

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute.

**W. Hamkens**  
Inh. Rolf Grimm e. K.  
Ostenfeld und Haby/Holtsee  
Telefon 04331 - 917 33 · Telefax 04331 - 917 58  
[www.hamkens.de](http://www.hamkens.de)

*Wir wünschen Ihnen zu Weihnachten besinnliche Stunden für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg mit dem Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit*

**Auto-Lackiererei**  
**Lutz Neugebauer**

☎ **04331 - 86 85 4 87**  
Haffstraße 1  
24782 Büdelsdorf





[Auto-Lackiererei-Neugebauer@t-online.de](mailto:Auto-Lackiererei-Neugebauer@t-online.de)

Ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr wünscht Ihnen

**Sönke Butenschön**  
Baggerarbeiten  
& Kaminholz



Hasselbusch 22  
24802 Kleinvollstedt  
[www.butenschoen-kaminholz.de](http://www.butenschoen-kaminholz.de)

Tel. 04330 / 12 46  
Fax 04330 / 99 41 28  
Mobil 0175 / 871 34 78  
[info@butenschoen-kaminholz.de](mailto:info@butenschoen-kaminholz.de)

Ich danke meinen Kunden für ihr Vertrauen und wünsche Ihnen besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr!



**Dagmar Holm**  
Rechtsanwältin und Notarin  
- auch Fachanwältin für Familienrecht -

24808 Jevenstedt | Grüner Weg 1  
Tel. (0 43 37) 13 60 | Fax 10 83  
E-Mail: [info@rain-notarin-holm.de](mailto:info@rain-notarin-holm.de)

*Ihre  
Rechtsanwältin  
vor Ort!*

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Vertragsrecht - Familienrecht  
Verkehrsrecht - Mietrecht

## Geschenke aus der Küche: Weihnachts-Chutney

### Zutaten:

1 kg Äpfel (Boskop oder Cox)  
1/8 l Wasser  
500 g Zucker  
500 ml frisch ausgepresster Orangensaft  
1 EL frisch ausgepresster Zitronensaft  
125 g gehackte Mandeln  
200 g getrocknete Cranberries  
100 g kandierte Ingwerstäbchen  
4 getrocknete Pfefferschoten  
2 EL Senfkörner  
1 gestr. EL Salz  
1 Päckchen Lebkuchengewürz

### Zubereitung:

Äpfel schälen und in kleine Stücke schneiden. Wasser mit Zucker zum Kochen bringen, Äpfel darin weich kochen. Orangensaft und Zitronensaft dazu geben. Mandeln, Cranberries, Ingwer, Pfefferschoten und die Gewürze unterrühren.

Die ganze Mischung zum Kochen bringen, dann bei geringer Hitze (E-Herd: 150° C/Umluft 120° C/Gas: Stufe 1) unter ständigem Rühren einkochen (15-20 Minuten), bis das Chutney dicklich ist und kaum mehr Flüssigkeit frei läßt. Heiß in Schraubdeckelgläser füllen. Kühl stellen. Das Chutney kühlt sich gekühlt 14 Tage.

Chutney schmeckt wunderbar zu Wildbraten und zu gebratenem Fisch.

(Ergibt je nach Größe 5 - 8 Marmeladengläser)

## Herzlichen Glückwunsch!



Von links: Die Gewinner: Monika Brunner, Rainer Brüggmann mit Monika Marquardt von Waterbed Discount aus Kiel

Preise im Gesamtwert von 387 Euro stellte die Firma Waterbed Discount aus Kiel für unser beliebtes Anzeigensuchspiel der Oktober Ausgabe zur Verfügung.

Gewonnen haben Monika Brunner aus Fockbek, Karin Arpe aus Schacht-Audorf und Rainer Brüggmann aus Bredenbek.

Alle drei Gewinner dürfen sich über ein hochwertiges „Sole“ Kopfkissen im Wert von je 129 € freuen.

Wir gratulieren den Gewinnern recht herzlich und wünschen schöne Träume auf den erholsamen „Sole“ Kissen.

Das „Sole“ Kissen ist aus neuester Generation. Es ist kuschelig weich, hält durch seine besondere Form den Nacken stabil und sorgt für einen gesunden Schlaf.

Waterbed Discount finden Sie in 24118 Kiel, Gutenbergstraße 40 oder unter [www.waterbeddiscount-kiel.de](http://www.waterbeddiscount-kiel.de)

## ISTANBUL DÖNER



Wir wünschen unseren Gästen ein frohes WeiUachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021!



Besuchen Sie uns auf Facebook · Istanbul Döner Schacht-Audorf  
Vorbereitung möglich unter Tel.: 04331 - 33 99 125

Kieler Straße 22  
24790 Schacht-Audorf

Mo-Sa 11-22 Uhr  
So. u. Feiertage 12-22 Uhr

KFZ-Dienst Kolan GmbH  
KFZ-Meisterbetrieb  
Werner-von-Siemens Str. 12  
24783 Osterrönfeld  
Tel.: 0 43 31/335 227

AUTOHEIM  
Folan

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!



Unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.

**Jan Witt** GmbH  
Dachdeckermeister  
Grüner Weg 11  
24808 Jevenstedt  
Tel.: 04337 - 1388  
[www.dachdeckerei-janwitt.de](http://www.dachdeckerei-janwitt.de)

...ALLES FÜR IHR DACH.

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

**Rühmann**  
Baggerarbeiten · Transporte · Kieswerk

Marcus Krippeit

Walter-Zeidler-Straße 18  
24783 Osterrönfeld

Telefon 043 31 / 8 95 97  
Fax 043 31 / 8 76 74  
Mobil 01 71 / 6 25 53 51

[www.ruehmann-kies.de](http://www.ruehmann-kies.de)

E-Mail [info@ruehmann-kies.de](mailto:info@ruehmann-kies.de)

## Verabschiedung in den Ruhestand

### 47 Jahre im Dienste der Verwaltung



Von links: Nicole Stärke, Torsten Eickstädt, Peter Klarmann (ohne Maske), Dörthe Martens, Eggert Voss

Nach nahezu 47 Jahren im Öffentlichen Dienst wurde Peter Klarmann aus Aukrug in einer Corona bedingten kleinen Feierstunde in den wohlverdienten Ruhestand versetzt.

Bei der Stadt Oldenburg trat Herr Klarmann 1973 seinen Dienst als Stadtinspektorenanwärter an. Bereits 1981 verschlug es den Niedersachsen nach Schleswig-Holstein zur Gemeinde Gettorf als Büroleitenden Beamten. Von 1984 bis 1999 übernahm Herr Klarmann in der Gemeinde List auf Sylt die Position des Büroleitenden Beamten und im Anschluss wechselte er zur Gemeinde Schacht-Audorf.

Bedingt durch die Strukturreform und dadurch hervorgehenden Gründung des Amtes Eiderkanal im Jahr 2007 verlagerte Peter Klarmann sein Tätigkeitsfeld innerhalb der Verwaltung zur Stabstelle Wirtschaftsförderung. Zur selben Zeit übernahm Herr Klarmann zusätzlich die Position des Mitgeschäftsführers der Rendsburg Port Authority GmbH, Eigentümergesellschaft des Schwerlasthafens Rendsburg Port in Osterrönfeld.

Peter Klarmann stand als über-

aus beliebter und kompetenter Ansprechpartner nicht nur seinen Kolleginnen und Kollegen in der Verwaltung sondern auch der Bürgermeisterin und den Bürgermeistern der amtsangehörigen Gemeinden mit seiner ruhigen und ausgeglichenen Art mit Rat und Tat zur Seite. „Zurückblickend kann ich sagen, dass ich damals die richtige Berufswahl getroffen habe!“, teilte Herr Klarmann mit. Er habe immer konstruktive Wege gesucht und die Herausforderungen praktikabel angegangen, um sie aufgrund der langjährigen Erfahrung lösungsorientiert im Team zu bewältigen.

Der Amtsvorsteher Eggert Voss verabschiedete im Beisein des Leitenden Verwaltungsbeamten Torsten Eickstädt, der Personalsachbearbeiterin Dörthe Martens den langjährigen Kollegen Peter Klarmann. Bei der Übergabe der Entlassungsurkunde sowie verschiedener Abschiedspräsenten bedankten sie sich für die gute Zusammenarbeit und würdigten sein Engagement, sein Pflichtbewusstsein und die Loyalität zur Verwaltung.

Torsten Eickstädt  
Leitender Verwaltungsbeamter

## Doppelt helfen

Der DRK Ortsverein Osterrönfeld bewältigt viele Aufgaben. Unter anderem Kleiderkammer, Seniorbetreuung und -Ausflüge, Fitnesskurse, Kreativwerkstatt, Veranstaltungen für Jedermann usw. Eine der Haupttätigkeit ist jedoch die Blutspende. Im Schnitt fünfmal pro Jahr bittet der Verein zum Aderlass. In der Vergangenheit lud der Ortsverein Osterrönfeld die Spender zu einem umfangreichen Imbiss nach der Blutabgabe ein. Dieses Jahr ist jedoch anders. Der Blutspender erhält ein kleines Carepaket und muss die Räumlichkeiten umgehend verlassen. Das finden die Helfer des Ortsvereins natürlich sehr schade aber es geht derzeit nicht anders. Für die Unterstützung erhält der Ortsverein jedoch einen kleinen Obolus vom Blutspendedienst. Die Vorstandmitglieder entschlossen sich daher, für dieses Jahr mehreren Vereinen im Ort eine Geldspende zukommen zu lassen. So erhielten die KITA's: -Bahndammzwerge, AWO und Wunderwesen sowie die Osterrönfelder Tafel und die Jugendfeuerwehr jeweils 300 Euro für Anschaffungen.

Doch der Dank gebührt den Blutspendern. Durch ihr Blut helfen sie dieses Jahr beim DRK doppelt: zum einen durch das Blut selbst, welches dringend für Operationen und mehr benötigt wird und zum anderen durch die oben genannten Geldspenden.

Der DRK Ortsverein Osterrönfeld bedankt sich auf diesem Wege ganz herzlich für die Bereitschaft zum (Blut-)Spenden. Neuspender sind gern willkommen.

Der nächste Spendenterrn findet **am 21. Dezember 2020 (15:00 – 19:30 Uhr)** statt. Eine Terminanmeldung ist erforderlich, siehe Homepage: [www.drk-osterroenfeld.de](http://www.drk-osterroenfeld.de).

Natürlich freut sich der DRK Ortsverein Osterrönfeld aber auch über neue Mitglieder (passiv oder aktiv), Anträge sind als Datei auf der Homepage hinterlegt.

*Wir wünschen allen eine ruhige Adventszeit, frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und viel Erfolg im neuen Jahr. Bleiben Sie gesund!*



Die **Gemeinde Osterrönfeld** sucht zum nächstmöglichen Termin für das gemeindeeigene Freibad eine/n

### Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (w/m/d) (Vollzeit, EG 5 TVöD)

im Rahmen einer Mutterschutz- und Elternzeitvertretung. Eine anschließende Weiterbeschäftigung wird angestrebt.

Die ausführliche Stellenbeschreibung und weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite unter [www.amt-eiderkanal.de/amt/stellenausschreibungen](http://www.amt-eiderkanal.de/amt/stellenausschreibungen)

**Gemeinde Osterrönfeld**  
Der Bürgermeister

# Kaminholz

Sönke Butenschön  
Telefon 04330 / 1246

Suche kleines Baugrundstück, erschlossen,  
in der Kanalblatt-Region Tel.: 0176-72303897

Wir wünschen allen unseren  
Mitgliedern sowie Mitbürgern  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
alles Gute für das neue Jahr,  
vor allem Gesundheit.  
Der Vorstand des  
AWO-Ortsvereins Osterrönfeld

Zum Ende des Jahres möchten wir Ihnen  
für das entgegengebrachte Vertrauen und  
für die angenehme Zusammenarbeit danken.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage,  
viel Gesundheit und einen erfolgreichen Start  
in das neue Jahr 2021!



**Husqvarna Motorsägen**  
Testtage 2020

**JETZT 1 TAG KOSTENLOS TESTEN!**

Aktionszeitraum 01.10.20 – 31.01.21 bzw. nach Verfügbarkeit

Jetzt reservieren unter  
[www.husqvarna-motorsaegentest.de](http://www.husqvarna-motorsaegentest.de)

Copyright © 2020 Husqvarna AB (publ). Alle Rechte vorbehalten.

**Janßen**  
MOTORGERÄTE  
Inh. C. Butenschön e.K.

„Reparatur, Wartung  
und Instandsetzung  
aller Fabrikate“

Dorfstraße 4  
24793 Bargstedt  
[www.Janssen-Motorgeraete.de](http://www.Janssen-Motorgeraete.de)

Email: [info@Janssen-Motorgeraete.de](mailto:info@Janssen-Motorgeraete.de)  
Telefon: 04392 2756  
Telefax: 04392 3122

## AWO-Ortsverein Osterrönfeld spendet neue Bilderbücher für die AWO-Kita im Ohldörp



Kita-Leiterin Kirstin Möller erhielt von Frau Susanne Ahrens vom Vorstand des AWO – Ortsvereines eine Bilderbuchspende in Höhe von 150,00€

Die AWO – Kindertagesstätte freut sich riesig über eine Bilderbuchspende in Höhe von 150,00 € vom AWO-Ortsverein Osterrönfeld. Die Übergabe fand coronabedingt draußen auf der neuen Terrasse der Kindertagesstätte statt, die noch in den letzten Zügen der 11-monatigen Umbau- und Sanierungsmaßnahmen steckt.

Die Leiterin, das Team und natürlich die Kinder freuen sich sehr. Bilderbücher sind kleine Schätze, von denen man nie genug haben kann. Ausgesucht wurden Bücher zur Weihnachtszeit, zum Thema Streit, Waldtage, Bilderbücher für ganz kleine Kinder...

Diese werden die Erzieherinnen nun in der gemütlichen Vorweihnachtszeit gemeinsam mit den Kindern betrachten.

Frau Ahrens und Frau Möller sind froh, dass so eine schöne Zusammenarbeit zwischen der Kita und dem Ortsverein herrscht. Leider kann in diesem Jahr die traditionelle Ortsvereins-Weihnachtsfeier nicht stattfinden, zu der ja auch immer die Kita mit Sing- und Theaterauftritt geladen ist.

Die Kita wünscht allen Mitgliedern des AWO-Ortsvereines herzlichst eine ruhige, gesunde und besinnliche Adventszeit sowie ein schönes Weihnachtsfest mit einem guten Rutsch ins neue Jahr.

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.*

Neuräder

Puky-Kinderfahrzeuge

Ersatzteile- und Zubehör

Service

HEM Tankstation

Postagentur

**RATH**  
bike and more

Schmiedestraße 23  
24784 Westerrönfeld  
Telefon 043 31/ 82 11  
Telefax 043 31/ 8 77 56

## Freier Jugendtreff Osterröfnfeld / Jugendzentrum informiert:



Auch im Dezember sind wir angehalten aus den Vorgaben zur Eindämmung der Corona-Pandemie das Jugendzentrum geschlossen zu halten.

Wenn sich die „Lage“ entspannt hat, können wir hoffentlich am 11.01.2021 wieder öffnen.

Im November haben wir die Zeit genutzt um die PC's im „Home-working“ zu reparieren und neue Installationen vorzunehmen. Die Schulaufgabenberatung wurde online fortgeführt, persönliche Einzelberatung und -gespräche vor Ort im JUZ haben wir ermöglicht.

Außerdem haben wir eine Sichtung und Sortierung der Materialien in den Räumlichkeiten vorgenommen.

Alles im Rahmen der corona-bedingten Möglichkeiten und unter Einhaltung der Hygienevorschriften.

Im Dezember werden wir weiter online aktiv sein, die Möglichkeit eines Treffens im Einzelfall ist ebenfalls gegeben, um Anmeldung wird gebeten.

Kontaktaten: Manfred Ahrens, Telefon 88656, 017655116072

2020 haben die Ausbildung zum Erwerb der Juleica Luca Beier, Marius Martensen und Paul Renken sowie die dazu gehörige Erste-Hilfe-Ausbildung erfolgreich abgeschlossen.

Der Vorstand und ich wünschen ein ruhiges Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2021.

**Manfred Ahrens**

## Musikschule Fröhlich, Osterröfnfeld Musikunterricht trotz Corona



Wie wir alle wissen: Kinder brauchen Musik und sie brauchen stabile Alltags-Rituale, die ihnen das Gefühl der Sicherheit vermitteln, gerade in dieser schwierigen Zeit. Um die regelmäßigen Musikunterrichte in der Musikschule Fröhlich aufrecht zu erhalten, gehen die Unterrichte, wenn auch auf ungewohnte Weise, auf der Online-Plattform ZOOM weiter. Es werden alle Unterrichtsarten, Musikalische Früherziehung, die Musikalische Grundausbildung mit der Melodika und auch der Akkordeon-Unterricht durchgeführt. Dazu wählen sich die Schüler über PC, Laptop, Handy oder Tablet (mit Hilfe der Eltern) ein. Unterrichte für Einzelschüler

werden auch im Präsenzunterricht durchgeführt.

Weiterhin haben wir mit unseren Kolleginnen und Kollegen eine „Musikalische Winter-Aktion“ für alle Altersgruppen der oben genannten Musikurse erarbeitet. Darin sind musikalische Mitmach-Videos, sowie weitere Anregungen für kreative Beschäftigungsmöglichkeiten für zu Hause enthalten.

Tel.: 04331 – 8252 oder über e-mail.: [friedel.strufe@musikschule-froehlich.de](mailto:friedel.strufe@musikschule-froehlich.de)

Wir wünschen Allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest. Friedel und Detlef Strufe



### KüchenSchollerei

Ihr Partyservice in Westerröfnfeld  
[www.kuechenschollerei.de](http://www.kuechenschollerei.de)

**Frohe Weihnachten und ein glückliches  
neues Jahr wünschen wir allen unseren  
Kunden, Geschäftspartnern und Freunden.**

**Baukempnerie**  
**Dachdeckerei**  
**Thomas Stein**  
*Das ist das Kaufmarktsort*  
**Fassaden**

24783 Osterröfnfeld  
Wemer-von-Siemens-Str. 49

**04331 / 840200**  
**04331 / 840201**

*Allen unseren Patienten, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.*



**Physiotherapie**

Beatrix Köpke

Bahnhofstraße 29-31  
24783 Osterröfnfeld  
Tel. 04331/1234850  
[praxis@koepke-physiotherapie.de](mailto:praxis@koepke-physiotherapie.de)



## VR Bank spendet der Freiweilligen Feuerwehr Osterröfnfeld 1.600,- €



Tim Borchert von der VR-Bank überreicht Wehrführer Thorsten Schraden den Scheck. Der stellvertretende Wehrführer Dirk Mücke hält die neue Spritze in der Hand.

Große Freude bei der Freiwilligen Feuerwehr Osterröfnfeld. Kurz vor Weihnachten erhielten die Kameraden eine F-500 AWG Turbospritze VENTURI 130-C 2L.

Der Behälter der Löschspritze wird mit dem universellen Löschmittel F-500 EA befüllt, das über eine noch nie dagewesene Fülle von Vorteilen für Menschen, Tiere, Natur und Gebäude verfügt. Es kann einfach, ohne Änderungen der Feuerlöschtechnik, verwen-

det werden und ist damit sofort einsatzbereit. F-500 EA löscht hoch effektiv und außerordentlich schnell - mit bis zu dreifacher Löscheinleistung gegenüber Wasser ohne Zusatz. So kommt es zu einer stark verkürzten Löscheinzeit. Durch den intensiven

Brandeingriff werden Schäden und damit auch Kosten reduziert. Speziell bei PKW-Bränden sowie bei Lithium-Ionen-Akkubränden wird ein äußerst erfolgreiches Löscheinergebnis erzielt. F-500 EA ist umweltfreundlich und leicht biologisch abbaubar. Mit der Spende in Höhe von 1.600,- € von der VR-Bank konnte sich die Freiwillige Feuerwehr den Wunsch erfüllen. Der Betrag kommt aus dem Topf der Gewinnssparlose.

## U23 des OTSV spendet an die Osterröfnfelder Kindergärten



Die U23 übergab die Spenden an die Leiterinnen der Kindergärten

Die Idee hatte der Trainer der U23 bereits beim 1. Lockdown. Nun beim 2. Lockdown im November wurde die Idee auch umgesetzt. Wieder durfte und darf kein Training der Sportler stattfinden und so wurde eine Laufchallenge ins Leben gerufen.

Mannschafts-Ziel war es vom 01.11. bis 30.11.2020 gemeinsam 600 km zu erlaufen. Jeder der Teilnehmer hatte sich die runtastic-App heruntergeladen. Diese wurde beim Start eines jeden Laufes gestartet, so dass die erlaufenen Km zusammengezählt werden konnten. Bereits nach 10 Tagen war das gesteckte

Ziel erreicht. Für jeden gelaufenen Km wurde mit 1,- € gesponsert.

Da der Verein auch vom Nachwuchs lebt, war schnell klar, an wen das Geld gespendet werden sollte. Über ein verfrühtes Weihnachtsgeschenk in Höhe von jeweils 300,- € konnten sich der Kindergarten "Bahndammzwerge" sowie die AWO-Kita Ohldörp freuen.

Die AWO-Kita wird das Geld für die Neugestaltung ihres Bewegungsraumes verwenden. Die Bahndammzwerge planen eine Aufführung eines mobilen Puppentheaters sowie es erlaubt ist.

### Praxis für ganzheitliche Behandlungsmethoden

#### Susanne v. Studnitz - Heilpraktikerin für Psychotherapie

Naturheilpraxis Keck · zum Eichengrund 21 · 24790 Schacht-Audorf b.R.

Die Behandlung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen erfordert an die Beschwerden angepasste Therapieformen, wie z. B.:

- Gesprächs- oder Traumatherapie zur Stressbewältigung und bei Burn-Out-Symptomatik
- Hypnose als Methode der Wahl bei Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion und bei gewünschten, zielführenden Leistungssteigerungen in Schule, Beruf und privat.

Auf meiner Homepage

([www.praxis-psychotherapie-hypnose.de](http://www.praxis-psychotherapie-hypnose.de)) finden Sie eine Übersicht über mein Behandlungsspektrum.



*Ich wünsche allen meinen Patienten, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr.*

Sie erreichen mich telefonisch unter 04331 – 838 8186

und mobil unter 0160 – 821 7253

Per Mail: [kontakt@praxis-psychotherapie-hypnose.de](mailto:kontakt@praxis-psychotherapie-hypnose.de)

Gern helfe ich Ihnen weiter!

Susanne v. Studnitz

**www.zimmerei-reinhard-runge.de**

*Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, glückliches und gesundes neues Jahr.*

Werner-von-Siemens-Straße 38b • 24783 Osterröfnfeld  
Tel.: 0 43 31 - 8 71 43 • Fax: 0 43 31 - 8 73 85  
E-mail: [zimmerei-runge@foni.net](mailto:zimmerei-runge@foni.net)

© kanalblatt.com

## Nikolaus beschenkte Osterröfnfelder Kinder



Die Kameraden der Jugendfeuerwehr und der aktiven Wehr freuten sich über die große Resonanz.

Leuchtende Augen, offene Mänder und große Freude bereitete der Nikolaus den Osterröfnfelder Kindern.

Die Feuerwehr Osterröfnfeld hatte die Kinder aufgerufen einen Stiefel bei der Organisatorin Maik Lück abgeben. Die Idee hatte Frau Lück, nachdem Osterfeuer, Laternenumzug und andere Veranstaltungen in diesem Jahr abgesagt werden musste, wollte die Feuerwehr den Kindern der Gemeinde noch eine Freude bereiten. So entstand die Idee die Stiefel der Kinder zu Nikolaus mit Naschi und kleinen Überraschungen zu befüllen. Schnell fanden

sich auch Sponsoren. E D E K A H o o f, SpielWeltLand, Caravanpark Spann...an und Kruse Spiel & Fun sowie diverse private Sponsoren unterstützten die Aktion.

275 Stiefel wurden in der Sammelbox bei Frau Lück abgegeben. Mit Unterstützung von Sarah Stang wurden die Stiefel befüllt.

Zu dem war die Jugendfeuerwehr auch sehr aktiv. Sie backten jeder zu Hause verschiedene Plätzchen, die sie dann auch zu Maik Lück brachten. Hier wurden dann zusätzlich zum Befüllen der Stiefel noch Kekstüten gepackt, diese gingen dann an die Bewohner des Seniorenheims Dorea Familie. Auch das Pflegenpersonal wurde nicht vergessen, die ebenfalls jeder eine Tüte mit Naschen erhielten.

Am 06 Dezember startete die Feuerwehr um 13.00 Uhr mit der Ausfahrt der Stiefel. Insgesamt waren 5 Nikoläuse im Einsatz. Nachdem nach zwei Stunden alle 275 Stiefel an die Kinder ver-

teilt waren, wurde auch noch das Seniorenheim angefahren und die Überraschungen abgegeben. Die Aktion war ein großer Erfolg, und wurde von den Osterröfnfeldern sehr gut angenommen.

NUR NOCH  
BIS 31.12.2020

# MWST. GESCHENKT<sup>1</sup> + 0% TOP-ZINS<sup>2</sup>

0 € ANZAHLUNG<sup>2</sup> + 5 JAHRE GARANTIE KOSTENLOS<sup>3</sup>

<b>FORD FIESTA COOL &amp; CONNECT</b>	
Geschwindigkeitsregelanlage, Klimaanlage, manuell, Park-Pilot-System, hinten, FordPass Connect und WLAN-Hotspot, Notruf-Assistent	
Günstig mit 47 monatl. Finanzierungsraten von	
€ 179,00 <sup>1,2,4</sup>	

Unser Kaufpreis <sup>1</sup> (inkl. Überführungskosten)	15.567,00 €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	0,00 %
Effektiver Jahreszins	0,00 %
Anzahlung	0,00 €
Nettodarlehensbetrag	15.567,00 €
Gesamtbetrag	15.567,00 €
47 Monatsraten à	179,00 €
Restrate	7.155,00 €



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta Cool & Connect: 5,4 (innerorts), 4,0 (außerorts), 4,5 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 103 g/km (kombiniert).

### Autohaus Hünker GmbH

Itzehoer Str. 82-84  
24589 Nortorf  
Tel.: +49(0) 4392 1627  
Fax: +49(0) 4392 69361  
E-Mail: info@huenker.fsoc.de  
www.autohaus-huenker.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Inklusiv Nachlass auf den Bruttokaufpreis in Höhe von 13,79 % im Aktionszeitraum vom 01.10.2020 bis 31.12.2020 bei Kauf und Zulassung bis zum 31.12.2020 eines neuen, sofort verfügbaren, noch nicht zugelassenen neuen Ford Fiesta (außer ST). Maßgeblich ist der Tag des Abschlusses des Kaufvertrages. Keine Barauszahlung, Nachlass wird pro Kunde nur einmal gewährt. Angebot nur gültig für Privatkunden, die nicht zum Vorsteuerabzug berechtigt sind, nicht kombinierbar mit anderen Verkaufsfördermaßnahmen und Aktionen. <sup>2</sup>Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gu ltig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines neuen, noch nicht zugelassenen, sofort verfügbaren Ford Fiesta (außer ST) und Zulassung auf den Endkunden bis 31.12.2020. <sup>3</sup>Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schuttbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtlauflistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Fiesta Neufahrzeugs nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/ Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. <sup>4</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Cool & Connect 5-Türer 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 70 kW (95 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM.

## Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

**Ihre Spezialisten in Büdelsdorf**

Fehmarnstraße 20 · T 04331 437002  
buedelsdorf-baufi@drklein.de  
[www.drklein.de](http://www.drklein.de)

DR. KLEIN

Die Partner für Ihre Finanzen.

## DRK Kleiderkammer Osterrönfeld öffnet weiterhin im Notfall

Da auf Grund Corona die Kleiderkammer geschlossen ist, gibt es weiterhin die Möglichkeit, einen telefonischen Termin zu vereinbaren, um in einem Notfall Winterkleidung/ Bettwäsche oder Decken zu bekommen. Bei dem Telefonat wird dann alles weitere abgesprochen, da die Kleiderkammer von dem Kunden nicht betreten werden darf. Absprache unter 04331-868758

Dies gilt nur solange wie wir die Kleiderkammer auf Grund von Covid-19 geschlossen halten müssen.

Danach gilt dann wieder der erst und dritte Montag im Monat. Information sind auch auf unserer Homepage Ortsverein drk-osteroenfeld.de einzusehen.

## Herzenssache: Schleswig-Holstein Netz spendet für Defibrillator und Krankenliege



Christian Jacobsen von der Schleswig-Holstein Netz AG und Bürgermeister Hans-Georg Volquardt

Netzbetreiber unterstützt Neuanschaffungen der Gemeinde Osterrönfeld für das Bürgerzentrum „Alter Bahnhof“

Für die Schleswig-Holstein Netz AG (SH Netz) ist es eine echte „Herzensangelegenheit“: Mit einer Spende über 500 Euro unterstützt der Netzbetreiber die Neuanschaffung eines Defibrillators und einer mobilen Krankenliege für das Bürgerzentrum „Alter Bahnhof“ in der Gemeinde Osterrönfeld. „Die Gesundheit der Einwohnerinnen und Einwohner liegt uns ebenso am Herzen wie die zuverlässige Versorgung unserer Kunden mit Strom und Gas“, sagte Christian Jacobsen, Kommunalmanager

von SH Netz im Kreis Rendsburg-Eckernförde, bei der Übergabe des symbolischen Schecks an Osterrönfelds Bürgermeister Hans-Georg Volquardt. „Wir danken Schleswig-Holstein Netz ganz herzlich für diese finanziell Unterstützung. Mit dem Defibrillator und der Krankenliege kann in Notfällen sofort reagiert werden, um Leben zu retten.“

Das Bürgerzentrum „Alter Bahnhof“ wird von örtlichen Vereinen und Verbänden, von politischen Parteien sowie von Bürgern aus der Gemeinde Osterrönfeld für sportliche, kulturelle, soziale und informative Veranstaltungen, für die Seniorenarbeit sowie private Familienfeiern genutzt.

## Götz Dittmer Rechtsanwalt

Dorfstraße 11 • 24783 Osterrönfeld  
www.rakanzlei-dittmer.de

Fon: 04331 - 33 86 926 • Fax: 04331 - 33 87 911



**Jevenstedter Insten-Gilde**  
Versicherungsverein von 1838  
Alle Versicherungen aus einer Hand

Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten

Die Versammlung und Gildefahrt aus 2020 werden nachgeholt.

Gemeinsam  
stark sein!

Saan Sick 32  
24784 Westerrönfeld

Tel. 0 43 31 - 123 341  
post@jevenstedter.de



Rendsburger Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG

Nikolaus-Otto-Str. 12

24783 Osterrönfeld

Telefon 043 31 - 840366

www.rd-druck.de



# DAS PERFEKTE GESCHENK!

## UNTERSTÜTZEN SIE DIE GASTRONOMIE

NEU: CORONA-ANGEBOTE UNTER GUTSCHEINBUCH.DE  
HOMESERVICE  
UND  
ABHOLUNG



Mit dem Schlemmerblock durch die Corona-Zeit! Wir machen es möglich mit unseren neuen Corona-Angeboten für Homeservice und Abholung! Kaufen Sie jetzt schon! Es lohnt sich für Sie!

**ERHÄLTlich FÜR 190 REGIONEN, u.a.:**  
Kiel & Umgebung, Segeberg/Neumünster & Umgebung,  
Rendsburg-Eckernförde & Umgebung

**IHR RABATTCODE:  
KANALBLATT21**

JETZT ZUGREIFEN AUF **GUTSCHEINBUCH.DE**



**21<sup>90</sup>/<sub>,-</sub>€** pro BLOCK statt **39<sup>90</sup>/<sub>,-</sub>€**

**SONDERPREIS**  
+ versandkostenfrei

**Gutscheinbuch.de**

VMG, Vertriebs-Marketing-Gesellschaft mbH, Nidesheimer Str. 18, 67547 Worms

Nachkommen-schaft aus Eiern	im Ein-klang (Musik)	warnend ankündigen	bayerisch: Schlitten	Gallert aus Gelatine, Knochen	altrömi-sches Gewand	niederl. Fayen-cen-stadt	Grund-gedanke	griechi-scher Buch-stabe	Schling-, Urwald-pflanze	fertig gekocht	Bücher-bord	
wirtschaft-licher Zusam-menbruch			Früchte			Wider-hall			Affe, Weiß-hand-gibbon			
		digitales Speicher-medium (Abk.)		4	englisch: Schwimm-becken (Kurzwort)		Kunst-stil aus Frank-reich			5		
jetzt			zeitlos; immerzu			Geheim-gericht			Hülsen-frucht		Haupt-stadt von Senegal	
Lebe-wesen	Erqui-ckung, Erfri-schung		flüssiges Fett		von niedri-ger Tem-peratur		Notiz-buch; Tages-or-dnung					
schot-tisch: See, Fjord	8											
			eine Zahl						Boden-fläche, Gelände	Fecht-hieb	sehr feucht	
herbei, hierher (ugs.)									Material-splitter			
Stadt am Rhein, in NRW		Abfall, Kehricht									2	
Strom in Ostasien									latei-nisch: Erde, Land	langer, dünner Speise-fisch	Einheit d. elektr. Wider-stands	
altrömi-sche Mond-göttin												
blut-saugendes Insekt	abschlie-ßend, be-endend		Schutz, fürsorg-liche Aufsicht						ausge-zeichnet, prächtig (ugs.)	Entspan-nungs-technik	Laut-stärke-maß	
Wortteil												
	7								Haupt-sitz der griech. Götter	regsam und wendig	sich täuschen	
deshalb, des-wegen		Übrig-geblie-benes		Sumpf-gelände					Aufgeld			
Geliebte des Zeus									Näh-material		3	
									Raub-fisch	halblang (Klei-dung)	Vor-nehm-ter	
Schlag-ader	selten, knapp		schmal; begrenzt	schweiz.-dt. Autor (Her-mann)		spanisch: Hurra!, Los!, Auf!	der Wolf in der Fabel	Götter-vater der altnord. Sage	Detek-tivfigur bei Doyle			
						Gesang-stück			unruhig; gerührt, ergriffen	Edel-stein-imitation aus Glas	Fluss zur Donau	
ohne Zweifel		Roll- und Eiskunst-lauffigur	ein Stern-bild	ägyptische Hafen-stadt			Schreit-vogel, Sichler				Alters-ruhegeld	franzö-sisch: Wasser
						zünftig, kernig; originell	unbe-stimmter Artikel		9	junger Pflan-zen-spross		
Weiß-fisch, Karpfen-fisch	kleines, ärm-liches Haus		Körper	zer-knirscht, schuld-bewusst			germa-nische Gottheit	Handels-gut			ital. Barock-maler (Guido)	seichte Stelle eines Flusses
					Kfz-Zeichen Siegen	Acker-unkraut, Nelken-gewächs				Telefonat		
eng-lisches Bier				altägyptischer Gott				Gebärde				chem. Zeichen für Osmium
rau, grob		aus tiefstem Herzen				gehack-tes Schweinefleisch			spani-sche Anrede: Herr			
Lösung:										Bestand, tatsäch-licher Vorrat	1	

## Autohaus Dirk REMER

100 Jahre Tradition in Schacht-Audorf

Carl-Henrik und Dirk Remer

### Unsere Leistungen

- Neuwagen
- Gebrauch- und Jahreswagen
- Attraktive Finanzierungs- und Leasingkonditionen
- Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens
- Scheibenreparatur
- HU- und AU-Service im Haus
- Serviceleihwagen
- Karosserieinstandsetzung
- Reparatur und Wartung aller Hersteller
- Teile- und Zubehördienst

Dirk Remer  
 Rudolf-Diesel-Str. 19  
 24790 Schacht-Audorf  
 Telefon: 04331 95180  
 info@ford-remer.de  
 www.ford-remer-schacht-audorf.de

# Nortorf hat ein Zentrum für E-Bikes

## Seit November hat allrid-E seine Türen für den Verkauf von Pedelecs geöffnet



Der Pop Up Store von allrid-E in Nortorf

Sie haben das Rad zwar nicht neu erfunden, aber das Team der allrid-E GmbH hat in Nortorf ein Zentrum für E-Bikes eröffnet - keine schlechte Idee, denn die Nachfrage nach Pedelecs ist enorm und steigt konstant. Der Start verlief sogar besser als gedacht, denn allrid-E gehört zu den wenigen Radläden, die noch über eine große Auswahl an E-Bikes verfügt! Und die individuelle Beratung wird von den Kunden auch sehr geschätzt!

Probefahren ist dabei das Motto der jungen Firma: denn jedes

Lapierre, Trek und Diamant traditionsreiche Radhersteller als Partner an die Seite geholt und deckt von Mountainbikes über Trekking- bis hin zu Cityrädern die ganze Palette ab. Außerdem sind E-Lastenräder sowie eine Kinderrad-Serie im Programm. Da ist für Jeden etwas dabei - auch für diejenigen, die ein Dienstrad leasen möchten. allrid-E unterstützt auch hier mit einer persönlichen Beratung und etwa der Vermittlung von Leasingpartnern an den Arbeitgeber. Für alle, die ihr neues Bike lieber privat finanzieren möchten - auch diesen Ser-

vice bietet der Händler nun an. allrid-E betreibt sein E-Bike-Geschäft im Gewerbegebiet an der Gnutzer Straße 4 zunächst in Form eines Pop-Up-Stores auf dem Gelände der Firma Rohwer Metallbau, ab April 2021 dann am finalen Standort in der Gnutzer Straße 20. Dann öffnet die Firma in einer modernen Industriehalle, die architektonisch und atmosphärisch den Zahn der Zeit treffen und noch mehr Platz für E-Bikes bieten wird.

allrid-E hat sich mit Winora, Haibike, Ghost,

10 bis 19 Uhr und samstags von 09 bis 16 Uhr. Auch während einer Lockdown-Situation bleiben wir für unsere Kunden jederzeit telefonisch und per Mail erreichbar. Bei Fragen bitte einfach fragen, wir finden eine Lösung für Sie. Das Team allrid-E wünscht Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit - und bleiben Sie gesund!

Das Team von allrid-E freut sich auf Ihren Besuch!

allride-E GmbH / allride-e.de  
info@allrid-e.de  
04392 40 09 10

Aktuell gelten folgende Öffnungszeiten: montags bis freitags

allrid-E.de

**allrid-E**  
Wir haben den Plan E

Euer Zentrum für E-Bikes in Nortorf  
**E-Bikes. Verkauf & Verleih.**  
Gewerbegebiet · Gnutzer Straße · 0 43 92 / 40 09 10  
allrid-E.de

BUTCHERS & BICYCLES | Diamant® | GHOST | HAIBIKE  
KOGA | LAPIERRE | RASCAL | TREK | WINORA

**DATABLOCK** EDV-Systeme  
Service für EDV & Telekommunikation in Werkstatt oder vor Ort für Einzelne & Firmen

Wir unterstützen Sie bei:

- PC- und Servertechnik
- Netzwerktechnik
- Telekommunikation
- IT-Sicherheit
- Softwareproblemen
- Internetproblemen

Die Lösung Ihrer IT-Probleme ist nur soweit entfernt wie Ihr Telefon!  
☎ 04331 94 94 47

DATABLOCK EDV-Systeme Block & Brosell GbR  
Kleiser Straße 20 | 24790 Schacht-Audorf | Tel.: 04331 94 94 47 | E-Mail: info@datablok.de

Kein Holz vor der Hütte?

**KAMIN- UND BRENNHOLZ HOFFMANN**

„Lieferung FREI HOF“

24783 Osterrönfeld · Werner-von-Siemens-Str. 5a  
Tel. 04331-70 86 85 www.kamin-und-brennholz-hoffmann.de

großer Tannenbaumverkauf

Täglich von 10-18 Uhr bis einschl. Heiligabend

Suchen Sie mit Abstand Ihren schönsten Tannebaum aus

Zu jedem Tannebaum gibt einen Kartoffelsack gratis!

Lieferservice

Wir freuen uns auf Sie!

Familie Butenschön  
Hasselbusch/Kleinvolstedt  
www.butenschoen-kaminholz.de  
04330 1246

Fröhe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

## Abfuhrverschiebungen anlässlich der Weihnachtsfeiertage und Neujahr

Wie in jedem Jahr muss die Abfallentsorgung wegen der Weihnachtsfeiertage und Neujahr teilweise verschoben werden. Im Folgenden finden Sie alle anstehenden Verschiebungen im Überblick:

### Die Abfahren

von Montag, den 21.12. werden auf Samstag, den 19.12.,  
von Dienstag, den 22.12. auf Montag, den 21.12.,  
von Mittwoch, den 23.12. auf Dienstag, den 22.12.,  
von Donnerstag, den 24.12. auf Mittwoch, den 23.12. und  
von Freitag, den 25.12.2020 auf Donnerstag, den 24.12.2020 vorverlegt.

Die Abfahren von Freitag, den 01.01.2021 werden auf Samstag, den 02.01.2021 nach hinten verschoben.

Ab Montag, den 04. Januar 2021 finden alle Abfahren wieder wie gewohnt statt!

Für weitere Fragen steht Ihnen unser Kundenservice unter [service@awr.de](mailto:service@awr.de) oder telefonisch von Montag-Freitag 07:30-17:00 Uhr unter 04331 / 345 – 123 zur Verfügung!

## Superfood aus Schleswig-Holstein: Regionales Gemüse - Kohl und Möhren haben Saison

Weißkohl, Rotkohl und auch andere Kohlarten sowie Möhren sind typische Wintergemüse. Sie haben jetzt Saison, wie die Landwirtschaftskammer mitteilt. Verbraucher, die regional und saisonal einkaufen möchten, finden diese Ware jetzt überall in den Geschäften. Allerdings ist die Stimmung bei den Anbauern im größten europäischen Kohlanbaugebiet – Dithmarschen – eher gedämpft, denn die Nachfrage aus dem Ausland für den Kohlexport ist schleppend.

Verarbeitet wird im Land nur wenig, auch die inländische Krautindustrie wartet ab, Hotels und Gaststätten nehmen nur wenig ab. Die Preise auf Erzeugerebene sind daher nachfragebedingt niedrig. Im Einzelhandel werden rund 60 bis 90 Cent pro kg Kohl veranschlagt, davon erhält der Landwirt auf Erzeugerebene aber gerade mal 10 Prozent (bis zu 9 Cent zahlen Händler pro kg Kohl derzeit).

2020 wurde eine gute Kohlernte in Schleswig-Holstein eingefahren. Die warme Witterung bis noch in den November führte zu regem Wachstum und recht großen Köpfen. Die Qualitäten sind gut, nur der Absatz könnte besser sein. 2019 wurden hier rund 2.525 ha Weißkohl und 481 ha Rotkohl angebaut. Die Erntemenge lag bei rund 196.000 t Weißkohl (191.000 t davon in Dithmarschen) und rund 30.000 t Rotkohl, davon wurden 29.000 t

in Dithmarschen erzeugt. Zahlen für 2020 werden erst im neuen Jahr vorliegen. Es ist aber von einer größeren Erntemenge aufgrund überdurchschnittlicher Erträge auszugehen. 2019 gegenüber 2018 war der Anbau bei den Kulturen um rund 10 Prozent ausgedehnt worden.

Auch die Möhrenernte ist gut ausgefallen. 2019 lag der Anbau bei 1.123 ha und die Ernte bei rund 69.000 t, davon wurden rund 64.000 t in Dithmarschen erzeugt. Möhren aus Schleswig-Holstein werden in ganz Deutschland abgesetzt. Der Markt ist anders als bei Weiß- und Rotkohl. Er ist nicht auf den Export ins Ausland angewiesen. Die Möhrenpreise liegen derzeit bei rund 10 bis 13 Cent pro kg auf Erzeugerebene. Die Verbraucherpreise belaufen sich auf 50 Cent bis 1,20 Euro pro kg.

Während zu Großmutterzeiten sehr viel Weißkohl gegessen wurde, greift die Mehrheit heute eher selten zu diesem Gemüse und setzt auf die schnelle Küche. Dabei ist Kohl ein echtes Superfood. Kohl liefert viele gesundheitsfördernde Inhaltsstoffe – wie zum Beispiel Ballaststoffe –, die positiv auf die Verdauung wirken und für eine lange Sättigung sorgen. Neben den Mineralien Kalzium, Kalium und Eisen sowie den Vitaminen C, E und Folsäure enthält er auch Senföle. Diese stärken das Immunsystem und fördern die Gesundheit.

[www.vr-sl-mh.de](http://www.vr-sl-mh.de)

Der VR-Wunschcredit passt genau zu uns.

Sarah Pfeiffer und Jannik Petersen erfüllen sich ihre Wünsche mit dem VR-Wunschcredit

Wünsche sind zum Erfüllen da.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Der VR-Wunschcredit macht's möglich!

Nutzen Sie die günstigen Zinsen und erfüllen Sie sich Ihre Wünsche. Wir beraten Sie gerne!

VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG 

**HLG** Gasetechnik GmbH  
Haushalts-, Landwirtschafts- und Geweretechnik

Heizung · Gas · Sanitär  
[www.hlg-gasetechnik.de](http://www.hlg-gasetechnik.de)

Gustav-Robert-Kirchhoff-Str. 5 Tel.: 04331/770600  
24783 Osterrönfeld Fax: 04331/770601



## Was tun, wenn's kracht?

Bei einem Unfall kommt nach dem Schock die Frage: Wie wird der Schaden reguliert? Die Itzehoer Versicherungen bieten in neuen Tarifen eine Bandbreite an Service an.

Es ist so schnell passiert: ein Unfallschaden. Ob beim Ausparken nach dem Einkauf, beim Stoppen an der Ampel, ein unachtsamer Spurenwechsel oder ein Wildunfall. Kommt es zu einem Zusammenstoß, braucht es schnelle Hilfe. Dabei muss es egal sein, ob das Auto auf traditionelle Art gefahren wird, oder es sich um ein autonom fahrendes Fahrzeug handelt. Das hat die Itzehoer in ihrem neuen Kfz-Tarif berücksichtigt und behandelt alle Autos gleich – egal ob

manuell, unterstützt oder autonom gefahren.

Neben solchen allgemeinen festgehaltenen Regelungen dreht es sich im neuen Kfz-Tarif besonders um die neuen Leistungen für Versicherungsnehmer. Zum Beispiel den Rabattschutz für Kunden unter 23 Jahren. Dieser schützt nach einem Unfall vor der Zurückstufung der Schadensfreiheitsklasse – was einen höheren Versicherungsbeitrag zur Folge hätte. Zuvor konnte dieser

Tarif nur von Fahrern ab 23 Jahren in Anspruch genommen werden. Die Versicherungsoption ist in der KOMPLETT-Deckung und in TOP DRIVE hinzubuchbar. Und auch das Thema Elektro-Mobilität findet Einzug in den neuen Tarif. Neben dem E-Auto sind auch die Ladekabel während des Ladevorgangs versichert – denn während der „Betankung“ mit Strom sind diese einem erhöhten Diebstahlrisiko ausgesetzt. Generell gilt also, dass alle externen Teile des E-Autos mitversichert

sind. Selbst die Ladekarte kann gegen unberechtigte Benutzung geschützt werden.

Die Versicherung schützt natürlich nicht nur in Deutschland. Auch bei Fahrten ins Ausland sollen sich Versicherungsnehmer auf die Itzehoer verlassen können. Darum ist der Auslandsschadenschutz nun kostenlos Teil des TOP DRIVE-Vertrags. Wer außerhalb von Deutschland einen Unfall mit einem Unfallgegner mit ausländischer Zulassung hat, dessen Schaden wird nach den Bestimmungen der Versicherung des Unfallgegners abgegolten. Das kann unter Umständen Nachteile nach sich ziehen, die deutschen Versicherungsnehmern nicht geläufig sind. Itzehoer Kunden können sich im Schadensfall an ihre Versicherung wenden. Der Schaden wird dann so reguliert, als sei der Unfallgegner ebenfalls bei der Itzehoer versichert.



Dieter Reimers



Ingo Knittler



Leif Karstens



### Itzehoer Lösungen » Kfz-Schutz

- » **Dieter Reimers**  
24768 Rendsburg, » **04331 26040**
- » **Ingo Knittler**  
24808 Jevenstedt, » **04337 913828**
- » **Leif Karstens**  
24790 Schacht Audorf, » **04331 6962526**

Immer  
gut beraten

**Itzehoer**  
Versicherungen  
*... und gut ✓*



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es ist Mitte Dezember, das Jahr neigt sich dem Ende zu. Genießen wir noch die letzten Tage der Adventszeit. Und dann ist es wieder da, das Weihnachtsfest. Überall sieht man die Vorfreude auf das große Weihnachtsfest durch die geschmückten Vorgärten, Fenster und Tannenbäume.

Auch unser Weihnachtsbaum vor dem Verwaltungsgebäude in der Kieler Straße strahlt dieses Jahr besonders hübsch. Auf Anregung von Steffi Bohn wurde er mit selbst gebasteltem Weihnachtsschmuck von Kindern und Eltern unserer Gemeinde geschmückt. Vielen Dank dafür.

Das Jahr 2020 hatte es in sich: Seit Mitte März versuchen wir uns alle vor der Ansteckung mit dem Covid19-Erreger zu schützen. In all den vergangenen Monaten mussten wir Einschränkungen in unserem Alltag akzeptieren. So fielen auch jetzt in den letzten Wochen sämtliche Weihnachtsfeiern der Vereine und Verbände aus. Auch die Gemeinde musste Veranstaltungen absagen. Treffen im öffentlichen Raum sind auf maximal 10 Personen beschränkt und das Tragen einer Maske

schon zur Gewohnheit geworden. Wir werden auch im Winter gemeinsam diese Corona-Zeit überstehen, indem wir Rücksicht auf einander nehmen.

Bedanken möchte ich mich bei allen Einkaufshelfern in diesem Jahr. Im März hatte ich mit Unterstützung unseres Büchereipersonals einen Einkaufsservice ins Leben gerufen, um unsere Senioren vor der Ansteckungsgefahr in Supermärkten zu schützen. Ohne die vielen freiwilligen Helfer wäre dieser Einsatz nicht möglich gewesen. Vielen Dank.

Auch auf unserem neuen Dorfplatz leuchtet ein wunderbarer Weihnachtsbaum. Die Eröffnung des Platzes konnte noch nicht gefeiert werden, dafür wird er aber schon genutzt. Jeden Dienstag bietet zurzeit der Foodtruck hier Mittagstisch und warme Gerichte zum mitnehmen an. Eine kleine Abwechslung in unserem Alltag.

Unser Dorfplatz wird auch am Heiligenabend zum Mittelpunkt. Die Kirchengemeinde St. Johannes möchte vielen die Teilnahme am Weihnachtsgot-

tesdienst ermöglichen, sodass wir zurzeit in der Planung von drei Gottesdiensten auf unserem Dorfplatz sind. Vieles muss bedacht und mit den Behörden abgestimmt werden. Auch hier gehen wir in diesem Jahr neue Wege, um an unserer Tradition festhalten zu können.

Absagen muss ich auch unseren Neujahrsempfang und das Neujahrsboßeln im Januar. Die Landesverordnung lässt solche großen Veranstaltungen nicht zu. Auch andere Kommunen haben ihre Neujahrsempfänge bereits abgesagt.

Genießen Sie das Weihnachtsfest mit Ihrer Familie. Vielleicht sehen wir uns beim Weihnachtsgottesdienst am Heiligenabend. Kommen Sie gut ins neue Jahr – ob mit oder ohne Böller. Passen Sie auf sich und Ihre Nächsten auf und bleiben Sie gesund.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2021 wünscht Ihnen

Ihre

Beate Nielsen  
Bürgermeisterin

### AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE ST. JOHANNES

#### KIRCHE ST. JOHANNIS; SCHACHT-AUDORF

- 20.12.** 10.00 Uhr **Gottesdienst;** Birthe Ley-Thöming
- 24.12.** 14.00 Uhr **Gottesdienst;** Pastorin Hanke  
15.30 Uhr **Gottesdienst;** Pastorin Hanke  
17.30 Uhr **Christvesper** mit Chor; Pastor Frieze

#### Diese 3 Gottesdienste finden auf dem Dorfplatz in Schacht-Audorf statt!!

- 25.12.** 10.00 Uhr **Gottesdienst** am 1. Weihnachtstag;  
Pastorin Hanke
- 26.12.** 10.00 Uhr **Gottesdienst** am 2. Weihnachtstag;  
Pastor Frieze
- 27.12.** 10.00 Uhr **Regionalgottesdienst;** Pastor Frieze
- 31.12.** 18.00 Uhr **Altjahresabend;** Pastor Frieze
- 01.01.** 17.00 Uhr **Gottesdienst;** Pilgergruppe
- 03.01.** 10.00 Uhr **Gottesdienst;** Frau Winkelmann
- 10.01.** 10.00 Uhr **Gottesdienst;** Pastor Frieze
- 17.01.** 10.00 Uhr **Gottesdienst;** Pastor Frieze

#### KIRCHE ST. JOHANNIS; SCHACHT-AUDORF

- 31.12.** 17.00 Uhr **Gottesdienst;** Pastor Frieze

Es wird gebeten, auch während der Gottesdienste  
einen Mund-Nasenschutz zu tragen!



## Neuer Werft-Parkplatz "Ein Gewinn für alle"

Mit der Eröffnung des neuen Werft-Parkplatzes auf dem früheren Singelmann-Gelände entlastet die Lürssen-Kröger Werft die Parkplatzsituation vor Ort und schafft eine Stellplatzanlage nach modernsten Umweltstandards.

„Wir sind davon überzeugt, mit der Fertigstellung des neuen Parkplatzes einen Gewinn für alle erzielt zu haben“, sagte Dennis Maschke, Geschäftsführer der Lürssen-Kröger Werft. „Mitarbeiter und Kunden profitieren nun von 440 neuen Stellplätzen in unmittelbarer Werftnähe, parallel entlasten wir die Zufahrtsstraßen deutlich und schaffen zugleich ein naturnahes Refugium auf einer ehemaligen Industriebrache.“

Auf einer Fläche von 14.000 Quadratmetern wurden in den vergangenen Monaten rund 15.500 Kubikmeter Erdreich bewegt, über 255.000 Pflastersteine gesetzt und rund 850 Meter Kabel für die notwendige Beleuchtung verlegt. „Die gesamte Planungs- und Bauphase erfolgte in vertrauensvoller Abstimmung mit der Gemeinde, wofür wir uns nachdrücklich bedanken möchten“, sagte Maschke.

Auch die Bürgermeisterin Beate Nielsen zeigte sich mit dem Ergebnis zufrieden: „Diese Stellplatzanlage entlastet unsere



Geschäftsführer Dennis Maschke (li.) und Frank Mallon im Gespräch mit Bürgermeisterin Beate Nielsen

angrenzenden Straßen spürbar vom ruhenden Verkehr. Zusätzlich wertet das Erscheinungsbild unsere Hüttenstraße auf. Auch die Lärmbelastung der Anwohner konnte mit den neuen Lärmschutzwällen reduziert werden. Die Gemeinde freut sich sehr über diese Investition der Werft.“

„Als Unternehmen mit regionaler Verantwortung haben wir vor allem den Themen Lärm- und Umweltschutz einen hohen Stellenwert eingeräumt“, so Maschke. Der zur Eindämmung der Lärmemissionen errichtete Lärmschutzwall wird im kommenden Jahr mit rund 2.000 heimischen Sträuchern und Bäumen bepflanzt, darunter insek-

tenfreundliche Gewächse wie Heckenrose, Weißdorn, Pfaffenhütchen, Schlehdorn sowie verschiedene Kirscharten, die auch Vögeln im Winter als Nahrungs-

quelle dienen. Zusätzlich wurden in einem ersten Bauabschnitt bereits 50 Hainbuchen – ein beliebter Brutplatz bei Vögeln – angepflanzt

Die Entwässerung erfolgt nicht über das öffentliche Kanalnetz, sondern über das Sickerpflaster, über die Baumscheiben der 22 angelegten Baum-Rigolen und über die Baum- und Mulden-Versickerungen in den Randbereichen des Platzes. Der zusätzliche Effekt dieses modernen Regenwassermanagements ohne versiegelte Flächen: Die über die Baum-Rigolen und die übrige Bepflanzung erfolgende Regenwasserverdunstung leistet einen Beitrag zur Stadtkühlung und hat damit einen positiven Einfluss auf das nahegelegene Mikroklima.

Heringhaus



Malerbetrieb

Ihr kompetenter Partner für:

- Anstrich- und Tapezierarbeiten
- Lehmdekorputz
- Treppenaufbereitung
- Wandveredelung
- Trockenausbau



Philipp Heringhaus  
Dorfstraße 54  
24790 Osterröfeld  
0433193468  
info@maler-heringhaus.de

[www.maler-heringhaus.de](http://www.maler-heringhaus.de)

### STELLENAUSSCHREIBUNG



Die Gemeinde Bovenau sucht zum nächstmöglichen Termin  
**eine Reinigungskraft (w/m/d)**  
auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung.

Die ausführliche Stellenbeschreibung und weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite unter [www.amt-eiderkanal.de/amt/Stellenausschreibungen](http://www.amt-eiderkanal.de/amt/Stellenausschreibungen)

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis zum **08. Januar 2021** an die Gemeinde Bovenau, über das Amt Eiderkanal, Schulstr. 36, 24783 Osterröfeld.

**Gemeinde Bovenau**  
- Der Bürgermeister -



## Amt Eiderkanal

Das Amt Eiderkanal sucht zum nächstmöglichen Termin  
für die Verwaltungsstelle in Schacht-Audorf

**eine Reinigungskraft (w/m/d)**  
(Teilzeit, unbefristet, EG 2 TVöD)

Die ausführliche Stellenbeschreibung und weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.amt-eiderkanal.de/amt/stellenausschreibungen](http://www.amt-eiderkanal.de/amt/stellenausschreibungen)

**Amt Eiderkanal**  
- Der Amtsvorsteher -  
Schulstraße 36  
24783 Osterröfeld

## Tannenbaumschmücken 2020

Was ist in diesem Jahr doch einiges anders, aber nichts desto trotz ging es wie jedes Jahr an die Arbeit, es wurde fleißig gemalt, geklebt und geschüttelt. Da hatten die Kinder aber Einiges zu tun!

So konnte die Regenbogen-gruppe aus dem AWO Kindergarten Schacht-Audorf und die Tageskinder aus dem Mäusenest wieder einen bunten glitzernden Baum zaubern.

Anders war nur in diesem Jahr, dass Steffi und Steffi den Baum

bei Edeka Hoof in Schacht-Audorf pünktlich zum 1. Advent ohne Kinder schmücken mussten. Danach gab es für alle noch eine Überraschung. Nun strahlt der Baum dort und alle können ihn bestaunen.

Wir wünschen allen ganz viel Gesundheit, Gelassenheit und eine besinnliche Weihnachtszeit, und das in 2021 wieder alles etwas normaler wird.

Liebe Grüße die Erzieherinnen und ihre Bastelkinder

## Weihnachtliche Grüße von der Aktion Sternewünsche



In diesem Jahr ist irgendwie alles anders, so auch unsere Aktion „Sternewünsche“. In den letzten zwei Jahren haben wir kleine Sternewünsche für Kinder und Ehrenamtliche aus Schacht-Audorf mit Hilfe der Audorfer realisiert. In dieser Form können wir 2020 unsere Aktion nicht wie sonst durchführen. Daher haben wir uns entschlossen mit Hilfe der Schacht-Audorfer Kinder aus unseren örtlichen Kitas, Tagespflege, dem Point, der Betreuten Grundschule sowie der Grund- und Gemeinschaftsschule für jeden Haushalt einen Weihnachtsgruß zu gestalten und allen Audorfer\*innen damit zu sagen: Ihr seid nicht allein- gemeinsam kommen wir durch diese schwierige

Zeit! Jeder Haushalt hat von uns und unseren fleißigen Helfer:innen persönlich eine Weihnachtskarte am Wochenende des dritten Advents bekommen. Vielen Dank an dieser Stelle an unsere kleinen und großen Helfer- egal ob ihr Karten verziert oder ausgetragen habt: Ohne Euch wäre diese Aktion nicht möglich gewesen! Wir wünschen nun allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein Jahr, dass hoffentlich wieder mehr Normalität mit sich bringen wird.

**Jutta Mesko, Ute Lindemann, Susanne Jost, Steffi Bohn und Julia Engelhardt von der Aktion Sternewünsche**

*Am Ende des Jahres bedanke ich mich für die partnerschaftliche Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen bei den 20 Immobilienverkäufen in diesem Jahr.*

*Ich wünsche Ihnen erholsame Feiertage, einen guten Jahreswechsel und viel Erfolg im neuen Jahr.*



# Gutschein

für eine Wertermittlung  
Ihrer Immobilie



Immobilien Niels Weiß  
gepr. Immobilienfachwirt (IHK) · Wertermittlung (IHK/TA)

**Immobilien suche?**  
**Niels Weiß Bescheid.**

Telefon: 0176 / 23 959 757  
info@immobilien-niels-weiss.de · www.immobilien-niels-weiss.de



# HÖRWELT

Schacht | Audorf

Beratung - Hörgeräte - Zubehör - Arbeitsplatzausstattung



Wir sind für Sie da:

Mo - Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
Di & Fr 15:00 - 18:00 Uhr

Und nach Terminabsprache

Dorfstraße 24 · 24790 Schacht-Audorf  
Tel. 04331 – 69 66 200  
akustik@hoerwelt-schacht-audorf.de  
www.hoerwelt-schacht-audorf.de



## Knusperhäuser in Schacht-Audorf

Mensch, was haben wir für Künstlerfamilien in unserem Dorf. Hammer was aus einer spontan Idee entstehen kann.

Jedes Familienwerk ist ein Kunststück, und ich hoffe alle Familien hatten eine schöne gemeinsame Familienzeit und Spass.

Nun hoffe ich, dass sich viele daran erfreuen werden und einen schönen Spaziergang durch SchachtAudorf machen.

Die Häuser stehen an folgenden Orten in der Gemeinde: Feuerwehr, Friseur Nelly, Bücherei, Provinzial, Hörwelt, Blumen-

laden, Apotheke, Fahrschule, DRK-Laden, Friseur Dieckmann, Papier und Mehr, Sparkasse und die Tagespflege „Das Boot“  
Vielen Dank für das bereitstellen der Ausstellungsfläche  
Zu unseren Knusperhäuser gibt es noch eine Rally. Bei Intresse

gerne unter 01729503359 (Steffi Bohn) melden.

Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Preis ausgelost. Ich wünsche allen eine schöne Weihnachtszeit und bleibt schön gesund.

Liebe Grüße Steffi



## Zauberhafte Weihnachten

wünscht das Netzcenter Fockbek



Schleswig-Holstein  
Netz

Energie für Land und Leute

## Ihr Jahr 2021



Wo stehen Ihre Chancen bestens, wo sollten Sie sich zurückhalten?



Jahreshoroskop  
ca. 25 Seiten, EUR 59.-

Telefonberatung

1 Std. EUR 120.-

weitere Angebote auf  
[www.12Zeichen.de](http://www.12Zeichen.de)



Astrologe  
Martin A. Banger

04334 181000  
[banger@12Zeichen.de](mailto:banger@12Zeichen.de)

Jahresplanung • Partnerschaft  
OP-Termine  
Geschäftsberatung steuerlich absetzbar

## "Golden Ladies" beim TSV Vineta Audorf



„Irgendwann gründen wir eine Damen-Altliga.“ Das war der Tenor vieler Spielerinnen nach ihrer aktiven Karriere. Diese Idee wurde im Februar 2020 in die Tat umgesetzt und es sind die „Golden Ladies“ entstanden. Viele ehemals aktive Spielerinnen aus verschiedenen Vereinen haben sich hierfür zusammengeschlossen.

Fußball "just 4 fun" einmal die Woche auf dem Sportplatz des TSV Vineta Audorf und im Anschluss noch ein bisschen gemütlich zusammensitzen. Bereits nach unserem ersten gemeinsamen Kick wurden jedoch auch wir, bedingt durch Corona, in die Zwangspause geschickt. Ende August durften wir dann wieder starten und tra-

fen uns regelmäßig zu gewohnter Zeit. Seit November sind wir erneut der Corona-Zwangspause zum Opfer gefallen. Wir hoffen, dass wir uns bald alle wieder zum kicken treffen können.

Wir freuen uns über Zuwachs, egal ob jung oder alt. Jede ist herzlich willkommen. Getroffen haben wir uns bisher am Freitag um 19:30 Uhr auf dem Sportplatz des TSV Vineta Audorf.

Wenn ihr euch angesprochen fühlt und auch Lust habt dabei zu sein, meldet euch gerne bei Katharina Sienknecht unter der Telefonnummer 0162 / 7495875 um mehr zu erfahren.

**Die Golden Ladies beim TSV Vineta Audorf**

## Online-Training im Sport-Lockdown beim TSV Vineta Audorf



Lara (links) und Kathrin Wendland (Mitte) sowie Maren Mintert bieten mehrmals wöchentlich Online-Training in der Halle des TSV Vineta Audorf an.

Im ersten Lockdown im März dieses Jahres hat Kathrin Wendland, Trainerin beim TSV Vineta, noch ihr eigenes Wohnzimmer zum Trainingsraum umfunktioniert. Mittlerweile hat der Verein die entsprechende IT-Ausstattung angeschafft, damit die Übungsleiterin das Training von der vereins-eigenen Halle aus anbieten kann. Wann immer die Zeit es zulässt, ist auch Tochter Lara beim Training vor der Kamera mit dabei. Sie hat ihre Mutter im Hintergrund von Anfang an umfangreich unterstützt. Maren Mintert, eine weitere Übungsleiterin, bietet für die Vereinsmitglieder ebenfalls

bewährte Stunden aus der Fit & Gesund-Sparte online an.

Rücken Fit, StepAerobic, Tabata, BauchBeinePo und Workout online stellen im November-Lockdown das einzige Sportangebot des Vereins mit über 1.500 Mitgliedern dar. Der Mitgliederbestand sinkt mittlerweile krisenbedingt durch Austritte sowie fehlende Neueintritte, nachdem der 1. Vorsitzende Joachim Sievers zur Mitgliederversammlung im März 2020 noch rekordverdächtige 1.600 Sportlerinnen und Sportler gezählt hatte. Insofern kämpft der TSV Vineta Audorf mit den gleichen Problemen wie alle anderen Sportvereine auch.

Alle Mitglieder sind laut Satzung verpflichtet ihre Beiträge weiterhin zu zahlen. Insofern sind sie keine Kunden, die eine Dienstleistung einkaufen, sondern Mitglieder, die dazu beitragen, den Vereinszweck langfristig zu verwirklichen. Der Verein ist verpflichtet, seine laufenden Kosten weiterhin durch die Mitgliederbeiträge zu decken. Ein Verzicht auf die Beitragszahlung würde die Gemeinnützigkeit eines jeden eingetragenen Vereins gefährden. Vorsitzender Sievers hofft, dass der TSV Vineta sobald wie möglich wieder seinem eigentlichen Vereinszweck nachgehen und sein umfangreiches Sportangebot für Jung und Alt anbieten kann.

## Koch Gebäudeservice

*Ihr Dienstleister  
rund ums Haus und Garten*

### Gebäudereinigung

#### Reinigung von

- Glas- und Rahmenflächen
- Wintergärten
- Fassaden aller Art und Konservierung
- Solaranlagen
- Graffiti-Entfernung
- Algen-Moos Entfernung

### Gebäudeservice

- Reparaturarbeiten
- Renovierungsarbeiten
- Hausmeisterservice
- Heimwerker-Notdienst

### Garten- und Landschaftsbau

#### Arbeiten in und mit der Natur

- Planung und Gestaltung von Gärten
- Pflege von Gärten und Gartenanlagen
- Baumpflege und Baumfällung
- Pflasterarbeiten
- Carportbau
- Mähen von Grünanlagen
- kleinere Erd- und Baggerarbeiten

### Kommunalarbeiten

- Winterdienst

Andreas Koch | Mühlenweg 9 | 24796 Bredenbek  
Telefon 04334 181804 | Mobil 0170 4544032

*Allen unseren Patienten, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr*



## Naturheilpraxis Saemann

Julia und Jürgen Saemann  
Chiro- und Heilpraktiker

Zum Eichengrund 16 | 24790 Schacht-Audorf  
Tel. 043 31/ 33 22 55 | Fax 33 22 54  
info@naturheilpraxis-saemann.de  
Termine nach Vereinbarung

[www.naturheilpraxis-saemann.de](http://www.naturheilpraxis-saemann.de)

## Tannenbaum vor der Amtsverwaltung in Schacht-Audorf



Wenn alle gemeinsam einen grossen Tannenbaum schmücken, kann man bei jedem Spaziergang einiges Neues entdecken. Es ist klasse, wie schön bunt er geworden ist. Da der Baum sehr groß ist, bietet er noch viel Platz, und er darf gerne noch bis Weihnachten weiter geschmückt werden. Manchmal hängen dort auch lustige Dinge, mal schauen, wer das lange grüne Ding entdeckt (es ist ein alter Brauch)

Viel Spass beim suchen und wieder verstecken!

### Der DRK – OV – Schacht-Audorf

wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches, ruhiges und vor Allem, ein gesundes Weihnachtsfest 2020...

...sowie einen „Guten Rutsch ins Jahr 2021“



Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen im neuen Jahr!



## Kaminholz

Sönke Butenschön  
Telefon 04330 / 1246



## Passbilder

+Bewerbungsfotos

zum sofortigen Mitnehmen!  
Mo. - Fr. 9.00 - 15.00 Uhr

rendsburger **RD** DRUCK & verlagshaus

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 043 31 - 84 03 66  
www.rd-druck.de

### Die Freiwillige Feuerwehr Schacht-Audorf

wünscht allen Mitgliedern, Bürgerinnen und Bürgern von Schacht-Audorf

eine besinnliche Vorweihnachtszeit

ein friedliches und beschauliches Weihnachtsfest

und einen guten Rutsch ins Jahr 2021

Verbunden mit diesen Wünschen möchten wir uns bei allen denen bedanken, die uns im Jahr 2020 in verschiedenster Form unterstützt haben, sei es finanziell, mit Sachspenden oder mit Freistellungen der Kameraden und Kameradinnen für Einsätze.

Bitte bleiben Sie uns wohl gesonnen und helfen Sie uns auch im Jahr 2021.

Denn ohne Ihre Unterstützung, egal in welcher Form, ist unsere Arbeit kaum zu leisten.



Ihre Freiwillige Feuerwehr  
Schacht-Audorf

## Ihre Immobilienberater vor Ort

REGIONAL.  
PERSÖNLICH.

Robert-Mario Hirschmann  
Immobilienberater

Mathias Schlichting  
Immobilienberater



s-immobilien.de

## Danke für 2020!

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit auch in 2021. Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage und für das neue Jahr vor allem Gesundheit.

 Sparkasse  
Mittelholstein AG  
Mit Sicherheit besser

## Der echte Nikolaus in Ostenfeld 100. Blutspende beim DRK Ostenfeld



59 blank geputzte gefüllte Stiefel, die die Kinder vorher abgegeben hatten, brachte er den Kindern nach Hause zurück.

Alles unter den vorgegebenen Hygienevorschriften, klingeln, Stiefel hinstellen, zurüctreten, und warten bis die Tür aufging, ein kleiner Plausch und weiter ging es.

Als Taxi hatte sich der Nikolaus das Feuerwehrauto plus Fahrer geleast. An dieser Stelle Danke an die FF Ostenfeld für ihren aussergewöhnlichen

Pünktlich zum 6. Dezember war der echte Nikolaus in Ostenfeld eingetroffen und er hatte gut zu tun.

Einsatz und an den Nikolaus für sein Kommen. Strahlende Kinderaugen waren der Dank für den Nikolausbesuch.



Beim letzten Blutspendetermin in diesem Jahr konnten wir 60 Spendenwillige begrüßen.

Mit dabei war auch H.D. Eichholz aus Ostenfeld, der zum 100. mal sein Blut spendete. Dafür wurde er von der 1. Vorsitzende I. Eckstein mit einem Gutschein vom Ortsverein und vom Blutspendedienst Nord-Ost mit einer Schlemmerkiste geehrt. Das Spenden ist ihm immer gut bekommen und er wird auch wei-

terhin spenden, solange er darf.

Da der übliche Imbiss in dieser Zeit nicht möglich ist, gab es für die Spender vom OV Ostenfeld und Umgebung eine Tüte vom Gaumenschmaus, ein Getränk, Obst und weihnachtliches Gebäck.

**Die Blutspendetermine für 2021 sind: 02.03.2021, 06.07.2021, 31.08.2021, 28.12.2021.**



## Natura-Medix

**Heilpraktiker-Schule · Akademie für Persönlichkeitsentwicklung**

- Heilpraktiker-Ausbildung
- Ausbildung in Homöopathie
- Prüfungsvorbereitung

Zum Eichengrund 21 · 24790 Schacht-Audorf · Tel. +49 4331 8388969 · info@natura-medix.de

Michaela Keck Heilpraktikerin [www.natura-medix.de](http://www.natura-medix.de)

### Beratung Verkauf Montage

Parkett	Carport
Laminat	Gartenhäuser
Dielenböden	Holzterrassen
Parkettschleifen	Gartenzäune u. Tore
Terrassenüberdachungen	



Holzgarten Holzwerkstoffe

**Carsten Vehrs**  
 Am See 46 • 24790 Schülldorf  
 Telefon: 0 43 31/9 20 47  
 Telefax: 0 43 31/9 21 53  
[www.holz-garten-vehrs.de](http://www.holz-garten-vehrs.de)

## Fenster, Haustüren, Rollläden u.v.m.

Bei denen Sie ruhig schlafen können!



\* kostenlose Beratung
\* fachgerechte Montage

\* Montagefestpreise
\* Aldra Qualitätsfenster

Wir geben Häusern ein neues Gesicht!

### Fa. Michael Schnödewind

Neuer Aspel 15a · 24783 Osterröndfeld  
Tel. 04331-80893 · Fax 04331-868931

## Konzentrieren Sie sich einfach auf Ihr Geschäft.

Wir kümmern uns um Ihre IT- und Kommunikationstechnik.  
**24 Stunden am Tag.**



Service-Hotline

04331-696 10 10

www.syntaksis.de



EDV-Systemhaus

Ihr kompetenter Partner für IT-Systeme, Netzwerktechnik und Telekommunikation

## Grünkohlernte - Superfood aus Norddeutschland

### Doch erst mit niedrigen Temperaturen wächst die Lust so richtig auf das typische Wintergemüse

Ein deftiges Grünkohllessen in einem voll besetzten Dorfkrug wird wohl schwierig dieses Jahr. Vielleicht hat aber der ein oder andere Lust, selbst wieder einmal den Kochlöffel zu schwingen und das gesunde Wintergemüse zu verarbeiten. Während Niedersachsen befürchtet, es könnte aufgrund eines geringeren Absatzes in Restaurants zu Überhängen kommen, besteht in Schleswig-Holstein dafür kein Grund zur Sorge, denn die Anbaufläche ist überschaubar. Der Anbau lag 2019 bei rund 38 ha nach Angaben des Statistikamtes Nord. Im Vergleich zu Rot- und Weißkohl ist Grünkohl nach wie vor ein Nischenprodukt. Er wird hier im Land überwiegend direkt vermarktet. Nach Angaben des Statistikamtes werden knapp 50 % im ökologischen Anbau erzeugt. Regionale Anbauswerpunkte gibt es nicht.

Die Ernte hat begonnen. Die Lust der Verbraucher auf dieses klassische Wintergemüse steigt in der Regel aber erst richtig mit sinkenden Temperaturen, daran wird auch Corona nichts ändern. Der Trend zu Hause zu bleiben, beflügelt bei vielen Verbrauchern die Lust wieder selber zu kochen und sich auch an diesen Klassiker her-



Die Grünkohlernte in Schleswig-Holstein hat begonnen. Es wird mit einer guten Ernte gerechnet. Bei den Verbrauchern steht dieses klassische Wintergemüse in der Regel erst bei sinkenden Temperaturen auf dem Speiseplan. Das Kilogramm frischer Grünkohl ab Hof kostet derzeit zwischen 2 und 4 € Foto Landwirtschaftskammer.

anzuwagen. Während viele Grünkohl jedoch nur herzhaft-deftig mit Kasseler und Mettwurst kennen, lässt er sich auch exotisch anrichten. Auch, kurz blanchiert, in einem Salat mit Oliven, Nüssen und einem kräftig-würzigen Dressing schmeckt er.

Ernährungstechnisch punktet das norddeutsche „Kultgemüse“ mit deutlich überdurchschnittlichen Gehalten an Vitaminen A, C und B2, den Mineralstoffen Kalium, Kalzium, Magnesium und Phosphor sowie Ballaststoffen und

verschiedenen sekundären Pflanzenstoffen.

Wie die Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein mitteilt, wird Grünkohl hier im Land überwiegend in kleinen Einheiten von zumeist unter 1 ha angebaut, schwerpunktmäßig für die Vermarktung über Wochenmärkte, Hofläden und den regionalen Einzelhandel. Auf dem Frischmarkt konzentrieren sich Nachfrage und Ernte am stärksten auf die Wochen vor Weihnachten, da der Grünkohl nach landläufiger

Meinung erst nach dem ersten Frost richtig gut schmeckt. Das stimmt aber nicht mehr für die heute erwerbsmäßig angebaute neuen Sorten.

Im Anbau ist der Grünkohl im Vergleich zu anderen Kohlarten relativ anspruchslos, berichtet die Landwirtschaftskammer. Er kann auch auf nährstoffärmeren Standorten angebaut werden. 2019 machte dem Grünkohl die Nässe im Herbst zu schaffen. Die Frühsommertrockenheit mit anschließenden Niederschlägen, hat für ein gutes Wachstum gesorgt.

Es wird mit einer guten Ernte gerechnet, die Zahlen dazu werden erst im Januar vorliegen. 2019 waren es rund 600 t, wobei je nach Jahr starke Ertragschwankungen auftreten können.

Die Landwirtschaftskammer testet im ökologischen Anbau, die Eignung von Grünkohl als Folgekultur nach Gemüseerbsen. Das bietet Betrieben die Möglichkeit, zwei Ernten in einem Jahr einzufahren. Bisher hat sich die Kultur gut etabliert, durch die späte Pflanzung steht die Ernte erst im Dezember bei der Landwirtschaftskammer im Versuch an.

Das Kilogramm frischer Grünkohl ab Hof kostet derzeit zwischen 2 und 4 €. Am besten schmeckt er frisch gerupft vom Feld, Wochenmarkt oder aus dem Hofladen

### Container von 2 bis 40 m<sup>3</sup>

#### Entsorgung von:

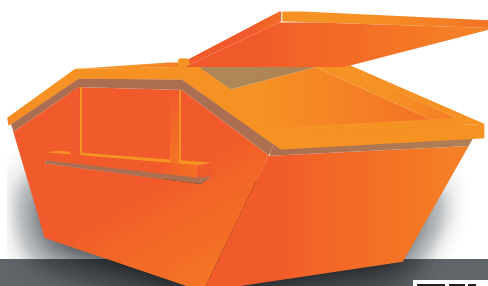
Bauschutt • Bauabfall • Pflanzenabfall  
Gewerbeabfall • Sperrmüll • Asbestplatten  
Altholz • Silofolie • Altreifen • u.v.m.

#### Lieferung von:

Gütekompst • Oberboden  
Rindenmulch • Mutterboden  
Kies • Recycling • u.v.m.



**Diekjobst**  
ENTSORGUNG



Vaasbüttel 37  
24594 Hohenwestedt

Tel. 0 48 71 / 777 - 0  
Fax 0 48 71 / 777 -19

info@diekjobst.de  
www.diekjobst.de

**EAS** EXKLUSIVE AUFBEREITUNG  
**STRIEWSKI**

**FAHRZEUGAUFBEREITUNG,  
PFLEGE, VEREDELUNG,  
HOCHGLANZVERSIEGELUNG**

AM BUSBAHNHOF 24-26  
24784 WESTERRÖNFELD  
TEL 04331 3399292  
MOBIL 0174 1875881

WWW.EAS-AUTOPFLEGE.DE  
INFO@EAS-AUTOPFLEGE.DE

## Hier können Sie Preise im Gesamtwert von 60,- € gewinnen

... wenn Sie den unter der Lupe dargestellten Ausschnitt der richtigen Anzeige zuordnen, die Sie in diesem **KANALBLATT** finden können. Dann schneiden Sie die gefundene Anzeige aus, tragen noch Ihre Adresse und Telefonnummer ein und senden das Ganze bis spätestens

**01. Januar 2021** in dem Geschäft ab, dessen Adresse Sie nun aus der Anzeige ersehen. Oder Sie nehmen eine Postkarte zur Hand, kleben die Anzeige auf und ab damit! Sie nehmen dann an der Verlosung teil und werden telefonisch benachrichtigt, wenn Sie gewonnen haben.



### Meine Adresse:

Vorname/Name: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_ Jahre

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Mit Abgabe des TeilnahmeCoupons erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihr Name mit Wohnort in einer der nächsten Ausgaben

des Kanalblattes sowie im Internet veröffentlicht wird.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



### Hausmeisterservice Garten- und Landschaftsservice Fenster- und Gebäudereinigung Tomasz Oliwkowski

24790 Schacht-Audorf  
mob. 01721771229



Wir führen auch Kleinstaufträge für Sie aus!

### Privatärztliche Praxis

### Dr. med. Magrit Cornelius-Laue

Fachärztin für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde  
Naturheilkunde-Allergologie



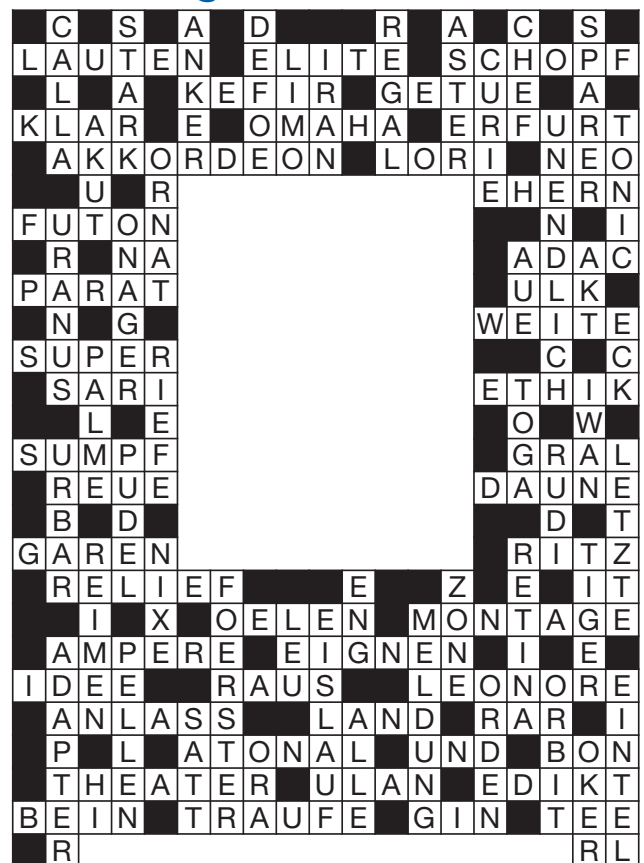
#### Ergänzende Leistungen:

Untersuchung auf Auditive Wahrnehmungs- und Verarbeitungsstörung  
Ultraschalluntersuchung der Kopf- und Halsorgane inkl. Schilddrüse  
Behandlung von Allergien der Atemwege (inkl. Hyposensibilisierung)  
und von Nahrungsmittelunverträglichkeiten.

#### Alternatives Heilverfahren: Bioresonanztherapie

Sprechstunde n. Vereinbarung; Wehrautal 12, 24783 Osterrönnfeld  
T. 04331-868 183 o. 0173-89 49 263; www.hno-cornelius-laue.de

## Rätsellösung 11/20



### Herausgeber:

Verlagshaus Osterrönnfeld  
Inh. Torsten Boger e.K.

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönnfeld  
Telefon: 04331-86 89 88  
Telefax: 04331-86 89 89

Email: [info@kanalblatt.com](mailto:info@kanalblatt.com)  
[www.kanalblatt.com](http://www.kanalblatt.com)

### Redaktions- und Anzeigenleitung:

Heike Strahl

### Auflage:

12.000 Exemplare

### Druck:

Rendsburger Druck & Verlagshaus  
GmbH & Co. KG  
Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterrönnfeld

Das Kanalblatt ist ein Informations- und Mitteilungsblatt und erscheint immer um den 15. des Monats.

Es wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in den auf dem Titel angegebenen Orten verteilt. Sämtliche im Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Geneh-

mung des Verlags anderweitig verwendet werden. Mit Namen und Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt Meinung der Redaktion. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist.

## Dezember 2020 - Januar 2021

Astrologe Martin A. Banger -  
Telefon 04334 - 18 10 00

### Widder

Neue Vorhaben müssen warten - in diesen Wochen wird ohnehin nichts mehr entschieden. Dafür haben Sie Chancen, jemanden von sich zu beeindrucken. Vielleicht sollten Sie sich aber etwas mehr in Szene setzen, um die erhoffte Aufmerksamkeit zu erhalten.

### Stier

Sie erleben eine Verbesserung Ihres Allgemeinbefindens, fühlen sich energiegeladener und beynnen sich im Einklang mit sich selbst. Es muss übrigens nicht immer das ganz große, ganz teure Geschenk sein, mit dem Sie Ihre Liebe beweisen können.

### Zwillinge

Was Sie lange aufgeschoben haben, erledigt sich jetzt wie von selbst. Kaum ein Problem, für das Sie nicht zumindest eine theoretische Lösung finden. Ihre Erfolge sprechen für sich. Lassen Sie sich aber nicht zu noch größeren Aufgaben hinreißen.

### Krebs

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihren Standpunkt darzulegen, Vereinbarungen zu treffen und Ihre nächsten Schritte zu überdenken. Was jetzt noch leicht geklärt werden kann, ist schon bald weitaus schwieriger zu regeln.

### Löwe

Müssen Sie sich konzentriert mit einer Sache befassen, ist der Januar dafür gut geeignet. Im Dezember ist es wichtiger, im Privatleben für Abwechslung zu sorgen. Kümmern Sie sich nur nicht zu sehr um die Meinungen anderer, sonst verlieren Sie den Überblick.

### Waage

Sie haben die Gelegenheit, viel Energie für wichtige Anliegen aufzubringen, ohne die Lebensfreude zu kurz kommen zu lassen. Mit nur wenig Anstrengung können Sie sowohl praktische Ziele verwirklichen als auch Ihre Liebesbeziehung beleben.

### Schütze

Nicht alles läuft wie vereinbart. Eigentlich hätten Sie Grund sich aufzuregen, doch mit Gelassenheit und Humor überwinden Sie jede Hürde, die man Ihnen in den Weg stellt. Ihre Position könnte damit sogar noch gestärkt werden.

### Steinbock

Jetzt geht es darum, Ihre Möglichkeiten weiter auszubauen. Die Zeit ist günstig für eine Klärung Ihrer Finanzen, für beruflichen Fortschritt und für eine kleine Reise. Dank Ihrer Ausstrahlung stehen Ihnen viele Türen offen. Nutzen Sie Ihre guten Kontakte.

### Wassermann

Bringen rationale Argumente Sie nicht weiter, muss Ihr Herz Sie leiten. Auch aus dem Freundeskreis erhalten Sie Perspektiven, die Ihnen neue Wege weisen. Steht eine Freundschaft auf der Kippe, liegt es an Ihnen, den alten Frieden wieder herzustellen.

### Jungfrau

Beruflich befinden Sie sich in einer stabilen Phase, in der Sie hervorragend auf Ihre Ziele hinarbeiten können. Und falls sich privat eine Situation ergibt, von der Sie schon lange träumen, brauchen Sie wirklich nicht mehr länger zu zögern.

### Skorpion

Anstatt gute Argumente vorzubringen, werden Sie die Lage eher klären, wenn Sie zuhören und mehr auf die Stimmung Ihres Gegenübers eingehen. Und warten Sie zum Jahreswechsel nicht darauf, dass man auf Sie zugeht. Sie sind dran!

### Fische

Ihr momentaner Idealismus mag in der Liebe förderlich sein - für konkrete praktische Vorhaben bestimmt nicht. Unternehmen Sie also vor allem etwas zu Ihrem Vergnügen, am besten mit dem Partner oder guten Freunden.

Du kannst gut austeilen?



Dann bist Du bei uns richtig!

Wir suchen noch Verteiler für Teilbereiche in Osterröndfeld.

Wenn Du Dein Taschengeld aufbessern willst, dann melde Dich unter 04331-868988 oder per E-Mail an [info@kanalblatt.com](mailto:info@kanalblatt.com)

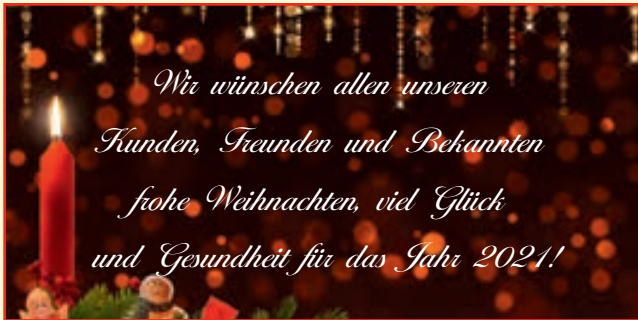


KANALBLATT

...mehr Information für unsere Region!

Nikolaus-Otto-Straße 12  
24783 Osterröndfeld  
Telefon 04331-868988  
[info@kanalblatt.com](mailto:info@kanalblatt.com)

# TAXI BOGALSKI



*Wir wünschen allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten, viel Glück  
und Gesundheit für das Jahr 2021!*

- **Stadt-, Fern- und Kurierfahrten**
- **Hochzeitsfahrten und Limousinenservice**
- **Krankenfahrten**
- **Rollstuhltransporte**
- **Gutscheine**



**Bärbel und Adalbert Bogalski  
und das Team von Taxi Bogalski**  
Aalborgstraße 63-71 · 24768 Rendsburg  
Tel. 04331 22033 · Fax 043 31-438 20 38  
addi@taxi-bogalski.de

*Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit,  
ein frohes Fest, einen guten Rutsch und  
ein erfolgreiches Jahr 2021!*

*In der Zeit vom 28.-31.12.2020  
haben wir Betriebsferien.*

*Ab Montag, den 04.01.2021  
sind wir wieder für Sie da.  
Bleiben Sie gesund!*



## GENNAT + PETERSEN

- 📍 Rolandskoppel 4  
24784 Westerrönfeld
- ☎ 0 43 31 / 3 76 24
- 📱 Mobil: 01 74 / 7 25 42 38
- ✉ info@gup-werbung.de
- 🌐 www.gup-werbung.de



Lichtwerbung ■ Einzelbuchstaben ■ Fahrzeugbeschriftung +  
Folierung ■ Bauschilder + Schilder aller Art ■ Banner ■  
Glasveredelung ■ Digitaldruck ■ Folienschriften ■ Pylonen

[www.gup-werbung.de](http://www.gup-werbung.de)

## Bald geht es los!

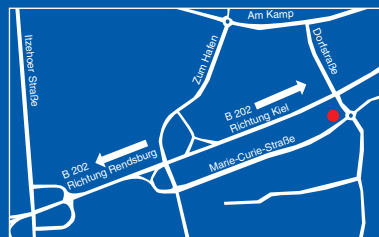
Januar 2021 eröffnen wir unseren Fachmarkt.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Thorsten Gensch**  
Fachberater im  
Außendienst



**Thorge Kröger**  
Fachberater Baustoffe



### Baustoffzentrum Tepker GmbH & Co. KG

Marie-Curie-Straße 16-18  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 04331 - 123 06 - 0  
Telefax 04331 - 123 06 - 20  
E-Mail: [osterroenfeld@tepker.de](mailto:osterroenfeld@tepker.de)  
[www.bauzentrum-tepker.de](http://www.bauzentrum-tepker.de)